



قانون مالیات بر عایدات

فصل اول

احکام عمومی

مبني

ماده اول:

(۱) این قانون به تاسی از حکم ماده چهل و دوم قانون اساسی افغانستان به منظور تعیین مالییه و طرز تادیبه آن وضع گردیده است.

(۲) مالییه، تادیبه الزامی است که به منظور تقویه بنیه مالی دولت و رفاه عامه بدون انجام خدمت متقابل یا ارایه جنس از اشخاص حقیقی و حکمی طبق احکام این قانون اخذ می گردد.

(۳) هر نوع مالییه که توسط ادارات دولتی و یا غیر دولتی مطابق احکام این قانون وضع یا تحصیل می گردد، به حساب معینه دولت، (وزارت مالییه) تحویل بانک گردد.

پر عایداتو باندي د مالیاتو

قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړی ماده :

(۱) دغه قانون د افغانستان د اساسی قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم له مخې د

مالیې د ټاکلو او د هغې د ورکړې د ډول په منظور وضع شوی دی .

(۲) مالییه الزامی ورکړه ده چې د دولت د مالی بنسټ د پیاوړتیا او عامې سوکالی په منظور، له حقیقی او حکمی اشخاصو څخه د متقابل خدمت له سرته رسولو یا د جنس له وړاندې کولو پرتله، ددې قانون د حکمونو مطابق اخستل کېږي.

(۳) هر ډول هغه مالییه چې د دولتي یا غیر دولتي ادارو په واسطه ددې قانون د حکمونو

اخذ مالیه

ماده دوم :

(۱) از کلیه عواید اشخاص حقیقی و حکمی در داخل و خارج کشور که از منابع افغانی بدست میآید و عوایدیکه مقیم افغانستان از منابع غیر افغانی واز خارج حاصل می نماید، طبق احکام این قانون، مالیه اخذ می گردد.

(۲) اشخاص حقیقی و حکمی واجد شرایط ذیل مقیم افغانستان پنداشته می شوند:

- ۱- در صورتیکه اقامتگاه اصلی شخص در طول سال مالی در داخل کشور باشد.
- ۲- در صورتیکه شخص در طول سال مالی، مجموعاً مدت (۱۸۳) روز را بداخل افغانستان سپری نموده باشد.
- ۳- کارکنانیکه در طول سال مالی به منظور انجام خدمات دولتی به خارج از کشور توظیف گردیده باشند.
- ۴- اداراتیکه تأسیس آن در طول سال مالی صورت

مطابق وضع یا تحصیلپری، دولت (مالی وزارت) په تاکلی حساب بانک ته تحویلپری.

د مالی اخستل

دوه یمه ماده :

(۱) د هېواد په دننه او بهر کي د حقیقی او حکمی اشخاصو لکه ټولو عوایدو څخه چي له افغانی سرچینو څخه لاسته راځي او هغو عوایدو څخه چي په افغانستان کي مېشت یي له غیر افغانی سرچینو او بهر څخه لاسته راوړي، ددې قانون د حکمونو مطابق، مالیه اخستل کپري.

(۲) د لاندې شرایطو لرونکي حقیقی او حکمی اشخاص د افغانستان مقیم گڼل کپري :

- ۱- په هغه صورت کي چي دمالي کال په اوږدو کي دشخص داوسېدو اصلي ځای په هېواد کي دننه وي.
- ۲- په هغه صورت کي چي د مالي کال په اوږدو کي شخص، ټولې (۱۸۳) ورځي موده په افغانستان کي دننه تېره کړي وي .

گرفته یا اداره مرکزی آن به داخل افغانستان باشد.

- منابع افغانی: عوایدیکه توسط اشخاص مقیم افغانستان از منابع کشور در داخل و از دارائی های ادارات دولتی در خارج

حاصل می گردد، می باشد.

- منابع غیر افغانی: عوایدیکه توسط اشخاص مقیم افغانستان از منابع سایر کشورها در داخل افغانستان حاصل می گردد.

- منابع داخلی: عوایدیکه توسط اشخاص از منابع داخلی کشور

اعم از منابع افغانی و غیر افغانی حاصل می گردد.

سال مالی

ماده سوم:

(۱) سال مالی به منظور این قانون از اول ماه جدی سال هجری شمسی آغاز و الی اخیر برج قوس سال بعدی خاتمه می یابد.

(۲) هرگاه شخص حکمی استفاده از سال مالی غیر از سال مالی مندرج فقره (۱)

۳- هغه کارکونکي چي د مالي کال په اوږدو کي د دولتي خدمتونو دسرته رسولو په منظور، له هېواد څخه بهر توظيف شوي وي .

۴- نور هغه بنسټونه چي تاسيسولو يي د مالي کال په اوږدو کي صورت موندلی وي يايي مرکزي اداره په افغانستان کي دننه وي .

- افغاني سرچيني: هغه عوايد دي چي په داخل کي د هېواد له سرچينو څخه په افغانستان کي د مېشتو اشخاصو او په بهر کي د دولتي ادارو له شتمنيو څخه لاسته راځي.

- غير افغاني سرچيني: هغه عوايد دي چي د افغانستان په دننه کي د نورو هېوادونو له سرچينو څخه په افغانستان کي د مېشتو اشخاصو په واسطه، لاسته راځي.

- کورنی سرچيني: هغه عوايد دي چي د هېواد له کورنيو سرچينو څخه د افغاني او غير افغاني سرچينو په شمول لاسته راځي.

مالي کال

درېيمه ماده :

رسمي جریده

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

مسلسل نمبر)

۱۹۷۶

این ماده را مطالبه نماید، مکتوب است، طور تحریری دلایل تغییر سال مالی خویش را به دوازده ماه دیگر به وزارت مالیه ارائه نماید.

وزارت مالیه درخواست متذکره را صرف در صورت مؤجه بودن آن منظور می نماید.

(۳) سال مالی مندرج فقره (۲) این ماده از تاریخ قابل تطبیق می باشد که از طرف وزارت مالیه کتباً مشخص می گردد.

(۴) وزارت مالیه صلاحیت دارد تجویز مندرج فقره (۳) این ماده را حسب اللزوم لغو نماید.

سنجش مالیه

ماده چهارم:

(۱) مالیات بر عایدات اشخاص حکمی، بیست فیصد عواید قابل مالیه آن در سال مالی می باشد.

(۲) مالیات بر عایدات عواید اسعاری به پول افغانی

(۱) ددی قانون په منظور مالي کال د هجري شمسي کال د مرغومي د مياشتي له لومړۍ څخه پيل او د ورپسې کال د ليندۍ د مياشتي تر پايه پوري پای ته رسېږي.

(۲) که چیرې حکمي شخص د دې مادي په (۱) فقره کې درج له مالي کاله څخه په غیر له بل مالي کاله د گټې اخستني غوښتنه وکړي، مکلف دی په لیکلي توگه د خپل مالي کال په نورو دوولسو مياشتو باندې د بدلون دلایل د مالي وزارت ته وړاندې کړي. د مالي وزارت نوموړی غوښتنلیک یوازې دهغه د مؤجه والي په صورت کې منظور وي.

(۳) د دې مادي په (۲) فقره کې درج مالي کال له هغې نېټې څخه د تطبیق وړ دی چې د مالي وزارت لخوا کتباً مشخص شي.

(۴) د مالي وزارت واک لري، د دې مادي په (۳) فقره کې درج شوی تجویز حسب اللزوم لغو کړي.

د مالي سنجول

رسمي جریده

مسلسل نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

۱۹۷۶

سَنجش و تسعير می گردد. نرخ تسعير، اوسط نرخ آزاد د افغانستان بانک به اساس خريد در اخير هر ماه می باشد.

(۳) ماليات بر عايدات اشخاص حقيقي مطابق جدول ذیل سَنجش می گردد:

مقدار ماليه	عوايد قابل ماليه
صفر (معاف)	از صفر الی مبلغ پنج هزار افغانی
دو فیصد	از مبلغ پنج هزار و یک الی دوازده هزار و پنجمند افغانی
بر علاوه مبلغ ثابت (۱۵۰) افغانی، (۱۰) فیصد	از مبلغ دوازده هزار و پنجمند و یک الی یکصد هزار افغانی
بر علاوه	از مبلغ

خلورمه ماده :

(۱) د حکمي اشخاصو پر عايداتو باندي ماليات ، په مالي کال کي د هغه د ماليي وړ عوايدو په سلو کي شل دي .

(۲) د اسعاري عوايدو پر عايداتو باندي ماليات په افغاني پيسو سَنجول او تسعير کېږي. د تسعير نرخ ، د هرې مياشتي په پای کي د پلورني پر بنسټ د دافغانستان بانک د آزاد نرخ اوسط دی .

(۳) د حقيقي اشخاصو پر عايداتو باندي ماليات د لاندې جدول مطابق سَنجول کېږي :

دماليي وړ عوايد	دماليي مقدار
له صفر څخه تر پنځه زرو افغانيو پورې	صفر (معاف)
له پنځه زره او يوې څخه تر دوولس زرو او پنځه سوه افغانيو پورې	په سلو کي دوه
له دوولس زرو پنځه	پر (۱۵۰)

رسمي جریده

مسلول نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

(۹۷۶)

یکصد هزار ویک افغانی به بالا	مبلغ ثابت (۸۹۰۰) (۲۰) فیصد
------------------------------------	----------------------------------

سوه یوی افغانی څخه تر سلو زرو افغانی پوري	ثابتو افغانیو برسپره په سلو کي لس
له سلو زرو او یوی افغانی پورته	له (۸۹۰۰) ثابتو افغانیو برسپره په سلو کي شل

مالیات اشخاص مقیم

ماده پنجم:

(۱) مالیات بر عایدات اشخاص حقیقی مقیم افغانستان قرار ذیل محاسبه می گردد:

۱- به اساس عواید قابل مالیه به شمول عوایدیکه از منابع خارجی حصول می نمایند.

۲- به اساس مالیات بر عایدات از مفاد حاصل شده که به کشور دیگر تأدییه می گردد. در اینصورت مالیه آن بخش از عواید مالیه دهنده قابل مجرائی می باشد که به عواید خارجی مالیه دهنده مربوط باشد.

۳- در صورتیکه اشخاص حقیقی مقیم افغانستان از چندان کشور خارجی عواید داشته باشند، با نظر داشت

د مېشتو اشخاصو مالیات

پنځمه ماده :

(۱) په افغانستان کي د مېشتو حقیقی اشخاصو پر عایداتو باندي مالیات ، په لاندي توگه محاسبه کېږي :

۱- د هغو عوایدو په شمول چې له بهرنیو سرچینو څخه یی تر لاسه کوي، د مالیی وړ عوایدو پر بنسټ .

۲- له هغی تر لاسه شوی گټی څخه چې بل هېواد ته ورکول کېږي. پر عایداتو باندي د مالیاتو پر بنسټ پدی صورت کي، مالیه د مالیی ورکونکي له عوایدو څخه هغی برخي مالیه دمجرائی وړ ده چې د

تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات، مجرائی مالیہ متناسب بہ عوایدیکہ از کشور ہ ہداگانہ حاصل می نمایند، صورت می گیرد.

(۲) اشخاص حکمی مقیم افغانستان بہ اساس عواید قابل مالیہ کہ از منابع داخلی و خارجی حاصل می نمایند، با نظر داشت احکام مندرج فقرہ (۱) این مادہ تابع پرداخت مالیات بر عایدات می گردند.

معافیت مالیات اشخاص

غیرمقیم

مادہ ششم:

اشخاص غیر مقیم در صورتی از معافیت پرداخت مالیات بر عایدات مندرج فقرہ (۳) مادہ چهارم این قانون مستفید می گردند کہ این معافیت ها از طرف دولت متبوع آنها بہ صورت بالمثل برای اشخاص افغانی غیر مقیم آن کشور پیشبینی گردیدہ باشد.

پرداخت مالیات و کسرات

مالی و رکونکی لہ بہرنیو عوایدو پوری مربوطہ وی.

۳- پە هغه صورت کی چي په افغانستان کی مېشت حقیقی اشخاص لہ خو بہرنیو هېوادونو څخه عواید ولری، پر عایداتو باندي د مالیاتو د قانون د تعلیماتنامې لہ په پام کی لرلو سره، د مالی مجرایي لہ هغو عوایدو سره متناسبه صورت مومي چي لہ جلا هېوادونو څخه یي ترلاسه کوي.

(۲) په افغانستان کی مېشت حکمي اشخاص د مالی وړ هغو عوایدو پر بنسټ چي لہ کورنیو او بہرنیو سرچینو څخه یي تر لاسه کوي، د دي مادي په (۱) فقره کی د درج شویو حکمونو لہ په پام کی نیولو سره، پر عایداتو باندي د مالیاتو د ورکړي تابع ګرځي.

د غیر مېشتو اشخاصو د

مالیاتو معافیت

شپږمه مادہ:

غیر مېشت اشخاص په هغه صورت کی د څلورمې مادي په (۳) فقره کی پر عایداتو باندي

مجاز

ماده هفتم:

(۱) اشخاص حقیقی و حکمی غیر مقیم که مصروف فعالیت های اقتصادی و تجاری نباشند، تابع پرداخت مالیات بر عایدات به اساس عواید حاصله از منابع داخلی افغانستان از مدرک تکتانه، مفاد سهم، کرایه، حق الامتياز و انواع عواید دیگر مطابق احکام این قانون می باشند.

(۲) کسرات مجاز مندرج این قانون از عواید غیر تکتانه، مفاد سهم، کرایه و حق الامتياز اشخاص حکمی غیر مقیم در صورتی قابل تطبیق دانسته می شود که اظهار نامه حقیقی و صحیح محتوی معلومات مندرج این قانون و تعلیماتنامه مالیات بر عایدات را به شعبات مربوط ارائه نمایند.

مالیات فعالیت های

اقتصادی

ماده هشتم:

(۱) اشخاص حقیقی و حکمی

د مالیاتو د ورکړې درج شوي له معافیت څخه گټه اخلي چې دغه معافیتونه د هغوی د متبوع هېواد لخوا په بالمثل ډول په هغه هېواد کې د افغاني غیر مېشتو اشخاصو لپاره اټکل شوي وي .

د مالیاتو ورکړه او مجاز کسرات

اوومه ماده :

(۱) غیر مېشت حقیقی او حکمی اشخاص، چې په اقتصادي او سوداگريزو فعالیتونو بوخت نه وي، د افغانستان له کورنیو سرچینو څخه د ترلاسه شوو عوایدو پر بنسټ د تکتاني، د ونډې د گټې ، کرایې ، حق الامتياز او نورو هر ډول عوایدو له مدرکه د دي قانون د حکمونو مطابق، پر عایداتو باندي د مالیاتو تابع دي .

(۲) د غیر مېشتو حکمی اشخاصو له تکتاني پرته عوایدو ، د ونډې له گټې ، کرایې او حق الامتياز څخه پدي قانون کې درج شوي مجاز کسرات په هغه صورت کې د

غير مقيم كه در افغانستان مصروف فعالیت های اقتصادی، تجارتي و خدماتی می باشند، مکلف اند، مالیات خویش را به اساس عوایدی که از منابع داخل کشور حصول می نمایند، بپردازند.

(۲) کسرات مالیات بر عایدات در صورتی قابل مجرایمی و محاسبه پنداشته می شود که به عواید حاصله از منابع داخل کشور مربوط باشد.

(۳) مالیه از عواید طیارات و کارکنان آن که تحت بیرق دولت خارجی در قلمرو افغانستان فعالیت می نمایند، به شرطی معاف پنداشته می شود که دولت خارجی به طیارات تحت بیرق افغانی و کارکنان مربوط آن در آن کشور، معافیت مشابه بدهد.

(۴) توزیع مصارف مربوط به عواید در داخل کشور بر حسب احکام این قانون و تعلیماتنامه مالیات بر عایدات صورت می گیرد.

تطبيق ور گنل کبړي چي پدي قانون اوپر عایداتو باندي د مالیاتو په تعلیماتنامه کي د درج شوو معلوماتو لرونکی حقیقي او صحیح اظهار لیک اړوندو څانگو ته وړاندي کړي .

د اقتصادي فعالیتونو مالیات

اتمه ماده :

(۱) هغه غیر مېشت حقیقي او حکمي اشخاص، چي په افغانستان کي په اقتصادي ، سوداگریزو او خدماتي فعالیتونو باندي بوخت دي، مکلف دي خپل مالیات د هغو عوایدو پر بنسټ چي د هېواد له کورنیو سرچینو څخه یي ترلاسه کوي ، ورکړي .

(۲) پر عایداتو باندي د مالیاتو کسرات په هغه صورت کي د مجرایمی او محاسبی وړ گنل کبړي چي د هېواد له دننه سرچینو څخه په ترلاسه شوو عوایدو پوري مربوط وي .

(۳) د هغو الوتکو او د هغو د کارکوونکو له عوایدو څخه مالیه چي د افغانستان په قلمرو کي د بهرني دولت تر بیرغ

(۵) هرگاه شخص غیرمقیم در افغانستان از طریق نمایندگی غیر مستقل فعالیت نماید، عواید قابل مالیه نمایندگی مذکور منحیث عواید یک شخصیت حکمی جداگانه و مستقل تعیین و طور ذیل محاسبه می گردد:

1 - تادیات یا مبالغی که به سایر بخش های فعالیت شخص غیرمقیم تعلق می گیرد،

مطابق حکم مندرج فقره (3) ماده سیزدهم این قانون مفاد سهم پنداشته می شود.

2 - مجرائی تادیات یا مبالغی که به سایر تادیات شخص غیرمقیم تعلق دارد، مطابق حکم مندرج فقره (2) ماده هجدهم این قانون مجاز نمی باشد.

3 - مصارفی که از طرف نماینده گی غیرمستقل یا بخش

دیگر فعالیت شخص غیرمقیم که مستقیماً به دریافت عواید ناخالص نمایندگی متذکره مرتبط باشد، صورت می گیرد، منحیث

لاندی فعالیت کوی ، پدی شرط معاف گنل کپری چي بهرنی دولت تر افغانی بیرغ لاندی الوتکو او د هغو ارونو کارکونکو ته په هغه هېواد کی ورته معافیت ورکړي .

(۴) د هېواد په دننه کی په عوایدو پورې د ارونو لگښتونو توزیع د دي قانون او پر عایداتو باندي د مالیاتو د تعلیماتنامي د حکمونو مطابق صورت مومي .

(۵) که چېرې په افغانستان کی غیر مېشت شخص د غیر مستقلی نمایندگی له لارې فعالیت وکړي ، د نوموړي نمایندگی د مالیې وړ عواید ، د یوه جلا او خپلواک حکمي شخصیت د عوایدو په توگه ټاکل کېږي او په لاندې ډول محاسبه کېږي :

۱- هغه ورکړي یا مبالغ چې د غیر مېشت شخص د فعالیتونو په نورو برخو پورې اړه مومي ، د دي قانون د دیارلسمي مادي په (۳) فقره کی د درج شوي حکم مطابق د ونډې گټه گنل کېږي .

۲- د هغو ورکړو او مبالغو

مصروف
شخصیت حکمي مستقل
پنځاښته می شود.
مالیات دول خارجی و
مؤسسات بین المللی
ماده نهم:

مکلفیت مالیاتی دول خارجی،
مؤسسات بین المللی و سایر
کارکنان غیر مقیم آنها بر
اساس عوایدیکه از منابع
داخلی
حاصل می نمایند، مطابق
موافقتنامه ها، قراردادها و
پروتوکول هائیکه در زمینه
با دولت افغانستان عقد
گردیده، تثبیت می گردد.

معافیت مالیاتی مؤسسات

ماده دهم:

(1) اعانه های حاصله و
عواید از فعالیت لازم می
مؤسساتیکه دارای شرایط
ذیل باشند، از مالیه
معاف اند:

1 - مؤسسه مطابق قوانین
نافذہ ایجاد شده باشد.

2 - مؤسسه غیر انتفاعی که
صرف به منظور امور تعلیمی،
کلتوری، ادبی و علمی یا

مجرایي چي د غیر مېشت
شخص په نورو ورکرو پورې
اړه لري ، ددې قانون د اتلسمي
مادي په (۲) فقره کي د درج
شوي حکم مطابق مجاز نده .

۳- هغه لگښتونه چي د
غیرمستقلې نمایندگی یا د غیر
مېشت شخص د فعالیت د بلي
برخي لخوا چي مستقیماً د
نوموړي نمایندگی د ناخالصو
عوایدو په ترلاسه کولو پورې
مرتبط وي، صورت مومي ، د
خپلواک حکمي شخصیت د
لگښتونو په توگه گڼل کېږي .

د بهرنیو دولتونو او

نړیوالو مؤسسو مالیات

نهمه ماده :

د بهرنیو دولتونو ، نړیوالو
مؤسسو او د هغو د غیر مېشتو
نورو کارکوونکو مالیاتي
مکلفیت ، د هغو عوایدو
پر بنسټ چي له کورنیو
سرچینو څخه یي ترلاسه کوي
، د موافقه لیکونو ، قرار
دادونو او هغو پروتوکولونو
مطابق چي پدې برخه کي یي د
افغانستان له دولت سره عقد
کړي دي ، تثبیتېږي .

د مؤسسو مالیاتی معافیت

لسمه ماده :

(۱) ترلاسه شوي اعاني او د هغو مؤسسو له لازمي فعالیت څخه

لاس ته راغلي عوايد چي د لاتدي شرايطو لرونکي وي ، له ماليي څخه معاف دي :

۱- مؤسسو د نافذه قوانينو مطابق جوړه شوي وي .

۲- غير انتفاعي مؤسسو چي يوازي د بنوونيزو ، کلتوري ، ادبي او علمي يا خيريه چارو په منظور جوړه او فعالیت وکړي .

۳- تمويلوونکي، ونډه لرونکي او اړوند غړي يا کارکوونکي د دې فقرې په (۱ او ۲) جزه کې ددرج شوي مؤسسې له گټې څخه د فعالیت يا انحلال په وخت کې گټه وانخلي .

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شويو مؤسسو د مالیاتي فعالیتونو د معافیت ډول پر عایداتو باندي د مالیاتو په تعلیماتنامه کې تنظیمېږي .

د دولتي ادارو مالیاتي معافیت

خیریه ایجاد و فعالیت نماید.

۳ - تمويل کنندگان، سهامداران و اعضاء يا کارکنان مربوط، از مفاد موسسه مندرج اجزای (۱ و ۲) این فقره حين فعالیت

يا انحلال استفاده نه نمایند.

(۲) طرز معافیت فعالیت های مالیاتی مؤسسات مندرج فقره (۱) این ماده در تعلیماتنامه مالیات بر عایدات تنظیم

می گردد.

معافیت مالیاتی ادارات دولتي

ماده یازدهم:

عوايد ادارات دولتي و نمایندگی های آن بشمول شاروالی ها تابع مالیات بر عایدات نمی باشند. تصدیهای دولتي از این حکم مستثنی اند.

فصل دوم

تعیین عوايد قابل مالیه

اصطلاحات

ماده دوازدهم:

عوايد قابل مالیه: مبلغی است که از عوايد شخص، شرکت سهامی، شرکت محدود

المسؤولیت یا سایر شخصیت های حکمی بعد از مجرائی معافیت ها و وضع کسرات مندرج این قانون باقی می ماند.

معافیت: مجرائی از عواید مالیه ده است که مطابق احکام این قانون به وی داده می شود.

کسرات: مصارف تولید و مصارف بدست آوردن و محافظه عایدات است که وضع نمودن آن از عایدات طبق احکام این قانون مجاز می باشد.

مصارف و قیمت تمام شد یکه مشخصاً بحیث معافیت یا کسرات ذکر نشده باشند، قابل وضع نیست.

زیان خالص عملیاتی: مبلغی است که بعد از مجرائی های مندرج این قانون از عایدات بیشتر باشد.

عایدات تابع مالیه

ماده سیزدهم:

(۱) عاید حاصله ذیل تابع مالیات بر عایدات می باشد:

۱ - معاش، مزد، فیس و

یوولسمه ماده :

د بناروالیو په شمول د دولتي ادارو او د هغو د نمایندگیو عواید پر عایداتو باندې د مالیاتو تابع ندي . دولتي تصدی لدې حکم څخه مستثنی دي .

دوه یم فصل

د مالیې وړ عوایدو ټاکل

اصطلاحگانی

دوولسمه ماده :

د مالیې وړ عواید : هغه مبلغ دی چې د شخص ، سهامی شرکت ، محدودالمسؤولیت شرکت یا نورو حکمی شخصیتونو له عوایدو څخه پدې قانون کې د درج شویو معافیتونو له مجرائی او دکسراتو له وضع کولو وروسته پاتې کېږي .

معافیت: د مالیه ورکوونکي له عوایدو څخه مجرائی ده چې د دې قانون د حکمونو مطابق هغه ته ورکول کېږي .

کسرات : د تولید لگښتونه او د عایداتو د لاس ته راوړلو او ساتلو لگښتونه دي چې له عایداتو څخه د هغو وضع کول

د دې قانون د حکمونو مطابق مجاز دي .

هغه لگښتونه او تمامه شوي بيه چي مشخصاً د معافيت يا کسراتو په توگه ذکر شوي نه وي ، د وضع کولو وړ ندي .

عملياتي ننگه زيان: هغه مبلغ دی چي پدې قانون کي له درج شوو مجرايو وروسته له عايداتو څخه زيات وي .

د ماليي تابع عايدات

ديارلسمه ماده :

(۱) لاندې لاسته راغلي عايد پر عايداتو باندي د مالياتو تابع دی :

۱- معاش، مزد، فیس او کمېشن.

۲- د سوداگريزو، صنعتي، ودانيزو او نورو اقتصادي فعاليتونو د معاملو ټول عوايد .

۳- د منقول او غير منقول ملکيت له پلورلو څخه ترلاسه شوي عوايد .

۴- ټکټ پولې ، د ونډې گټه ، کرایه، حق الامتياز، جايزې، مکافات، د قرعې او بخششيو له درکه عوايد .

۵- د تضامني شرکت له عايد

کمېشن.

۲ - مجموع عوايد معاملات تجارتي، صنعتي، ساختماني و ساير فعاليت های اقتصادي .

۳- عوايد حاصله از فروش ملکيت منقول و غير منقول.

۴ - ټکټ پولې، مفاد سهم، کرایه، حق الامتياز، جوايز، مکافات، عوايد از درک قرعه و بخششي ها.

۵ - سهم شريک از عايد شرکت تضامني

۶ - ساير عوايد حاصله از کار، سرمايه يا فعاليت اقتصادي.

۷ - ساير حالاتي که در قانون تصريح گرديده است.

۸ - ساير عوايد يکه در اين قانون پيشبيني نگرديده است.

(۲) مفاد سهم: هرنوع توزيع عوايدي است که از طرف شرکت به شکل پول، دارايي يا هرنوع

مفاد متناسب به سهم شان به سهامداران صورت گرفته و شامل موارد ذيل می باشد:

۱- هرنوع دارايي ملموس و غير ملموس.

رسمي جریده

مسلسل نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

۱۹۷۶

- ۲ - سهم در شرکت.
- ۳ - تخفیف در هر نوع خریداری از شرکت.
- ۴ - قرضه به سهامداران.
- ۵ - استفاده از هر نوع دارائی یک شرکت.
- (۳) هرگاه نمایندگی غیرمستقل شخص غیرمقیم در افغانستان مندرج ماده هشتم این قانون به شخص غیرمقیم یا هر شخص دیگری که با آن مرتبط باشد، مبلغی را پردازد یا پرداخت آنرا متقبل گردد، مبلغ متذکره منحیث مفاد سهم پنداشته می شود.

عایدات غیر تابع مالیات

ماده چهاردهم:

- مبالغ حاصله ذیل تابع مالیات بر عایدات نبوده، شامل اظهار نامه اشخاص حقیقی و حکمی نمی گردد:
- ۱ - بخششی ها، تحایف، انعامات، جوایز و مکافات از طرف دولت.
 - ۲ - بخششی ها، تحایف، انعامات، جوایز و مکافاتیکه از طرف دول خارجی، مؤسسات بین المللی یا مؤسسات غیر

- خحه شریکه ونده .
- ۶ - له کار ، پانگی یا اقتصادی فعالیت خحه ترلاسه شوي نور عوايد .
 - ۷ - نور هغه حالات چي په قانون کي تصریح شوي دي .
 - ۸ - نور هغه عوايد چي په دي قانون کي اټکل شوي ندي .
- (۲) د ونډې گټه : د عوايدو هر ډول وپش دی چي د شرکت لخوا د پیسو ، شتمنی یا ونډه والو ته د هغوی له ونډې سره د متناسبې هر ډول گټې په شکل صورت مومي او لاندې موارد پکي شامل دي :

- ۱ - هر ډول ملموسه او غیر ملموسه شتمني .
 - ۲ - په شرکت کي ونډه .
 - ۳ - له شرکت خحه په هر ډول پپرونه کي تخفیف .
 - ۴ - ونډه والو ته پور.
 - ۵ - د یوه شرکت له هر ډول شتمنی خحه گټه اخستل .
- (۳) که چېرې ددي قانون په اتمه ماده کي درج، په افغانستان کي د غیرمبشت شخص غیرمستقله نمایندگی، غیر مبشت شخص یا هر بل شخص ته چي له هغې سره مرتبط وي، خه مبلغ ورکړي یا يي

انتفاعی ایکہ بہ منظور
تقدیراز فعالیتہای علمی،
هنری، ادبی، پیشرفت
اجتماعی و تفاهم بین المللی،
اعطاء می گردد.

3 - سکالرشپ ها، فیلوشپ ها
و سائر کمک ها بہ منظور
تزیید معلومات یا اصلاح و
ترقی کفایت و تعلیمات مسلکی
و فنی.

4 - عاید از بیمهٔ صحی
و تصادم و منافع بیمهٔ
بیکاری.

5 - عاید از بیمهٔ حیات کہ بعد
از مرگ تادیه می گردد.

6 - غرامات یا تلافی خسارات
ناشی از جرح و مریضی یا
اعادهٔ حیثیت.

7 - استقراض.

8 - عاید حاصله از صدور
اسناد سهم و اسناد قرضه
توسط
شرکتها.

9 - حصول دارائی از طریق
الحاق شرکتهاى سهامی داخلی
و سائر شخصیت های حکمی.

10 - حصول دارائی منقول
و غیر منقول از طریق

ورکره و منی، نوموری مبلغ د
وندي دگتي په توگه گڼل کېږي.

د مالیاتو غیر تابع عایدات
خوارلسمه ماده :

لاندي ترلاسه شوي مبالغ پر
عایداتو باندي د مالیاتو تابع
ندي او د حقیقی او حکمی
اشخاصو په اظهار لیک کې نه
شاملېږي :

۱- د دولت لخوا بخششی،
تحفی، انعامونه، جائزی او
مکافات .

۲- هغه بخششی، تحفی،
انعامونه، جائزی او مکافات چي
د بهرنیو دولتونو، نړیوالو
مؤسسو یا غیر انتفاعی
مؤسسو لخوا د علمی، هنری
، ادبی فعالیتونو، ټولنیز
پر مختگ او نړیوال
تفاهم د تقدیرولو په منظور
ورکول کېږي .

۳- د معلوماتو د زیاتېدو یا د
کفایت او مسلکي او فني بنوونو
د اصلاح او ترقی په منظور
سکالرشپونه، فیلوشپونه او
نوري مرستي .

۴- دروغتیایي او ټکر (تصادم)
له بیمې څخه عاید او دبیکاری
دبیمې گټي.

سلب حقوق ملکیت مدیون
توسط داین.

11 - حصول اصل قرضه
از مدیونین.

12 - مفاد اسناد قرضه دولتی
و شاروالیها.

13 - سائر مبالغ حاصله طبق
احکام این قانون.

معافیت مالیاتی مواد

احتراقی

ماده پانزدهم:

عواید از درک قیمت مواد
غذائی، مواد احتراقی
و اجناسیکه شخص تولید
کننده یا اعضای فامیل وی آنرا
به مصرف رسانیده یا مورد
استفاده قرار داده است، از
مالیات بر عایدات
معاف می باشد.

مالیات بر کرایه یا اجاره

اموال غیر منقول

ماده شانزدهم:

عواید از درک کرایه یا اجاره
اموال غیر منقول که اساساً
به منظور تجارت یا صنعت
و سایر فعالیت های اقتصادی
مورد استفاده قرار می گیرد،
تابع مالیات بر عایدات

۵- د ژوند له بیمی څخه عاید
چي له مړیني وروسته ورکول
کیري .

۶- له ټپ، ناروغی یا د حیثیت
له اعادي څخه د راپيدا شوو
زیانونو غرامات یا تلافی .

۷- استقراض .

۸- د شرکتونو په واسطه د
ونډې د سندونو او د پور
(قرضې) د سندونو له
صادرونو څخه لاسته راغلی
عاید.

۹- د کورنیو سهامی شرکتونو
او نورو حکمی شخصیتونو د
الحاق له لاري د شتمنی ترلاسه
کول .

۱۰- د داین په واسطه د مدیون
د ملکیت د حقوقو د سلبولو له
لاري

د منقولي او غیر منقولي
شتمنی ترلاسه کول .

۱۱- له مدیونینو څخه د اصل
پور ترلاسه کول .

۱۲- د دولتي او بناروالیو د
پور د سندونو گټه .

۱۳- د دې قانون د حکمونو
مطابق نور ترلاسه شوي مبالغ
.

د احتراقی موادو مالیاتی

می باشد. مالیه اراضی
زراعتی و
باغی و مالیه مواشی تابع
قانون خاص است.

مکلفیت وضع مالیه از معاشات و دستمزد ها

ماده هفدهم:

(۱) وزارت ها، ادارات و سایر
مؤسسات دولتی، تصدی ها،
شرکت ها و مؤسسات خیریه
مکلف اند، مالیات بر معاشات
و دستمزد ها را حین اجرای
آن وضع و به حساب دولت
انتقال دهند.

(۲) حقوق تقاعد کارکنان
دولتی تابع پرداخت مالیات بر
عایدات
نمی باشد.

مصارف قابل مجرائی

ماده هجدهم:

(۱) کسر و وضع مصارف
عادی و ضروری تولید، بدست
آوردن و محافظه عواید
اشخاص حقیقی و حکمی قرار
ذیل مجاز بوده،
قابل مجرائی می باشد،
مشروط بر اینکه در خلال

معافیت

پنخلمه ماده :

د غذایی موادو ، احتراقی
موادو او هغو جنسونو د بیی له
درکه عواید چي تولیدوونکي
شخص یایی د کورنی غرو هغه
په مصرف رسولي یایی ترگتی
اخستنی لاندی نیولی دي ،
پر عایداتو باندي له مالیاتو څخه
معاف دي .

د غیر منقولو مالونو پر کرایي یا اجاری باندي

مالیات

شپارسمه ماده :

د غیر منقولو مالونو د کرایي یا
اجاری له درکه عواید چي
اساساً د سوداگری یا صنعت او
نورو اقتصادي فعالیتونو په
منظور ترگتی اخستنی لاندی
نیول کیږي ، پر عایداتو باندي د
مالیاتو تابع دي . د کرنیزو او
باغی ځمکو مالیه او د څارویو
مالیه د خاص قانون
تابع ده .

له معاشونو او مزدوریو څخه د مالیي د وضع کولو

مکلفیت

اولسمه ماده :

سال مالی صورت گرفته یا طبق احکام این قانون یکی از سه سال گذشته مالی متعلق باشد:

1 - قیمت تمام شد اشیای تولیدی یا مصارف فروش و تجارت شامل مصرف بیمه حمل و نقل و امثال آن.

2 - قیمت سامان و لوازم، مواد احتراقیه، برق، آب و سایر خدمات ضروری که جهت بدست آوردن عایدات یا در کار و تجارت مورد استفاده قرار می گیرد.

3 - مزد، معاش، کمیشن و فیس ایکه در برابر خدمات کارکنان و مستخدمین تادیه می شود.

4 - تکت پولی ناشی از قروض، کار و تجارت.

5 - کرایه تادیه شده از درک اموال و ملکیتی که در کار یا تجارت ضروری بوده و مورد استفاده قرار می گیرد.

6 - مصارف ترمیم و حفظ و مراقبت اموال و ملکیتی که در کار یا تجارت ضروری بوده

(۱) وزارتونه، اداري اونوري دولتي مؤسسي، تصدی، شرکتونه او خیریه مؤسسي مکلف دي پر معاشونو او مزدوريو باندي ماليه، د هغو د اجراء په وخت کي وضع او د دولت حساب ته يي وليږدوي.

(۲) د دولتي کارکونکو د تقاعد حقوق پر عایداتو باندي د مالیاتو تابع ندي.

د مجرایي وړ لگښتونه

اتلسمه ماده:

(۱) د تولید د عادي او اړینو لگښتونو کسر او وضع کول او د حقیقي او حکمي اشخاصو د عوایدو لاسته راوړل او ساتنه په لاندې ډول مجاز دي، د مجرایي وړ دي، پدې شرط چې د مالي کال په ترڅ کي يي صورت موندلی وي یا د دې قانون د حکمونو مطابق د تېرو دريو کلونو په یوه پوري اړه وړي:

۱ - د حمل او نقل د بیمې او هغې ته دورته لگښت په شمول د تولیدي شیانو یا د پلورني او سوداگري د لگښتونو تمامه شوي بیه.

۲ - د سامانونو او لوازمو،

و مورد استفاده قرار می گیرد.
7 - اموال منقول و غیر منقول به استثنای (زمین زراعتی) که در کار تجارت مورد استفاده قرار گرفته و یا به منظور تولید عایدات در اختیار مؤلدا

می باشد، استهلاك آن مطابق تعلیماتنامه مالیات بر عایدات قابل مجرائی است، مجموع کسرات استهلاك مال یا ملکیت بیشتر از قیمت تمام شد آن قابل مجرائی به مالیه ده نمی باشد، هرگاه شخص حقیقی یا حکمی از تادیات در بدل حصول دارائی مطابق حکم مندرج ماده هفتاد و دوم این قانون مالیه را وضع نه نمایند، مستحق مجرائی استهلاك آن بخش از قیمت تمام شد دارائی که از آن مالیه وضع نشده است، نمی گردد.

8 - مالیه و محصولی که بذات خود مصرف لازمی جهت کار و تجارت یا مصرف لازمی برای داشتن مال و ملکیت به منظور عایدات و یا مصرف لازمی برای تولید

احتراقیه موادو، برپینا، اوبو، او نورو هغو ارینو خدمتونو بیه چي د عایداتو د لاسته راورلو لپاره یا په کار او سوداگری کی تر گتی اخستنی لاندې نیول کېږي .

۳- هغه مزد، معاش، کمپشن او فیس چي دکارکوونکو او مستخدمینو د خدمتونو په وړاندې ورکول کېږي .

۴- له پورونو، کار او سوداگری څخه رامنځته شوي ټکټ پولې .

۵- د مالونو او هغه ملکیت چي په کار یا سوداگری کی اړین وي او تر گتی اخستنی لاندې نیول کېږي، له درکه ورکړل شوي کرایه .

۶- د هغو مالونو او ملکیت چي په کار یا سوداگری کی اړین وي او تر گتی اخستنی لاندې نیول کېږي، د ترمیم، ساتنی او څارنی لگښتونه .

۷- منقول او غیر منقول مالونه د (کرنیزی ځمکې) په استثنای چي په کار او سوداگری کی تر گتی اخستنی لاندې نیول شوي یا د عایداتو د تولید په منظور د مؤلدا په واک کی وي،

عایدات باشد، مشروط بر اینکه مالیه آن در ظرف سال مالی تادیه شده و یا تجمع نموده باشد. مالیاتیکه طبق احکام این قانون وضع گردیده و مالیاتیکه از جمله مصارف لازمی کار و تجارت به حساب نرود، قابل مجرائی نیست، مگر اینکه در این قانون طوری دیگری پیشبینی گردیده باشد.

۹- خسارات وارده ناشی از حریق، زلزله، و سایر حوادث غیر مترقبه به اموال منقول و غیر منقول در خلال سه سال، مشروط بر اینکه قیمت آن تثبیت بوده و

سند مثبته را در این مورد ارائه و از طرف مؤسسات بیمه جبران نگردیده باشد.

۱۰- خساره ناشی از قروض غیر قابل حصول در کار یا تجارت طبق تعلیماتنامه مالیات بر عایدات.

۱۱- مفاد سهم تادیه شده به پول توسط شخصیت حکمی ایکه مطابق قوانین نافذہ کشور تأسیس

استهلاک یی پر عایداتو باندی د مالیاتو د تعلیماتنامی مطابق، د مجرای وری دی، د مال یا ملکیت د استهلاک تول کسرات د هغو له تمامی شوی بیی خخه زیات، مالیه ورکوونکی ته دمجرای وری وری، که چبری حقیقی یا حکمی شخص، د شتمنی د لاسته راوړولو په بدل کی له ورکړو خخه، ددی قانون د حکمونو د دوه اویایمی مادی د حکم مطابق، مالیه وضع نکړی، د هغه د شتمنی د تمامی شوی بیی د هغی برخی د استهلاک چي له هغی خخه مالیه وضع شوی نده، د مجرای مستحق نه گرخی.

۸- هغه مالیه او محصول چي په خپل ذات کی د کار او سوداگری لپاره لازمی لگښت یا د عایداتو په منظور د مال او ملکیت د لرلو لپاره لازمی لگښت او یا د عایداتو د تولید لپاره لازمی لگښت وي، پدی شرط چي مالیه یی د مالی کال په موده کی ورکړل شوی وي او یا ټوله شوی وي. هغه مالیات چي ددی قانون د حکمونو مطابق وضع شوی دي

رسمي جریده

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

مسلسل نمبر ()

۱۹۷۶

گرديده باشد.

- 12 - سائر مصارف کار یا تجارت و مصارف در اختيار داشته

اموال منقول و غير منقول به منظور توليد عايدات و مصارف

توليد عايدات مندرج اسناد تقنينی مربوط.
- (2) کسر و وضع مصارف در موارد آتی غير مجاز بوده ، قابل مجرائی نمی باشد:
- 1 - مصارف دعوت ها و اعلانات که مرتبط به فعالیت های اقتصادی و تجارتي نباشد.
- 2 - اشخاص حقيقي و حکمی که مطابق احکام این قانون مکلف به

وضع مالیات از مفاد سهم، تکتانه، حق الامتياز، کرایه، کمیشن، دستمزد، معاشات، معاملات

مندرج ماده هفتاد و دوم این قانون و سایر عواید مشابه بوده اما مالیات آنرا وضع وتادیه ننموده باشد.
- 3 - بالای نمایندگی غیر مستقل یک شخص غیرمقیم

او هغه مالیات چي د کار او سوداگری د لازمی لگښتونوله جملی څخه ونه شمېرل شي ، د مجرایي وړ ندي ، خو دا چي پدې قانون کی بل ډول اټکل شوي وي .

- ۹ - دريو کلونو په ترڅ کی منقولو او غير منقولو مالونو ته له حریق ، زلزلي او نورو ناڅاپي پېښو څخه ورپېښ شوي زیانونه ، پدې شرط چي بیه یی تثبیت وي او پدې هکله مثبت سند وړاندې او د بیمی د مؤسسولخوا جبران شوي نه وي .
- ۱۰ - پر عايداتو باندي د مالیاتو د تعلیماتنامي مطابق په کاریاسوداگری کی له نه ترلاسه کېدو وړ پورونو څخه رامنځته شوی زیان .
- ۱۱ - د هغه حکمي شخصیت په واسطه چي د هېواد د نافذه قوانینو مطابق تاسیس شوی وي ، په پیسو باندي د ورکړل شوي وندي گټه .
- ۱۲ - د کار یا سوداگری نور لگښتونه او د عايداتو د توليد په منظور د منقولو او غير منقولو مالونو په واک کی د

د افغانستان، هرگونه مخرج
که به شخص غیرمقیم یا کدام
شخص
مرتبط با آن تادیه و یا
مقابل گردد.

مصارف غیر قابل مجرائی

ماده نژدهم:

(۱) کسر و وضع مصارف
شخصی بشمول اقلام ذیل غیر
مجاز بوده قابل مجرائی نمی
باشد:

۱ - تادیاتیکه به اشخاص
غرض منفعت و خوشی
مالیه ده یا فامیلش صورت
می گیرد.

۲ - مصارف حفظ و مراقبت،
ترمیم، تعمیر، اصلاح
مفروشات و سائر مصارف
حویلی یا محل رهائش
مالیه ده یا فامیلش یا هر مال
و ملکیتی که مختص به
اس
تفاده
مالیه ده و یا فامیلش
باشد.

۳ - تکت پولی بر دیون
شخصی.

۴ - مصارف رفت و آمد به
محل کار و مصارف سفر برای

لرلو لگبنتونه او په اړوندو
تقیني سندونو کي درج د
عایداتو د تولید لگبنتونه .

(۲) په لاندې مواردو کي د
لگبنتونو کسر او وضع کول
غیر مجاز او د مجرائی وړ ندي
:

۱ - د بلنو او اعلانونو لگبنتونه
چي په اقتصادي او سوداگریزو
فعالیتونو پورې مرتبط نه وي .

۲ - هغه حکمي او حقیقي
اشخاص چي د دې قانون د
حکمونو مطابق د وندي له
گټې، تکتاني، حق الامتیاز،
کرایي، کمپشن، اجورې،
معاشونو، د دې قانون په دوه
اویایمه ماده کي له درج شوو
معاملو او نورو ورته عوایدو
خخه د مالیاتو په وضع کولو
مکلف دي، خو د هغو مالیات
یې وضع کړي نه وي.

۳ - په افغانستان کي د یوه غیر
مستقل غیر مېشت شخص پر
نماینډگی باندي هر ډول هغه
خرخونه چي غیر مېشت
شخص یا ورسره کوم اړوند
شخص ته ورکړل یا ومنل شي

د نه مجرائی وړ لگبنتونه

نولسمه ماده :

(۱) دلاندي اقلامو په شمول د شخصي لگښتونو کسر او وضع کول غير مجاز دي، اودمجرایي وړندي :

۱- هغه ورکړې (تادييات) چې د ماليه ورکوونکي يايي د کورنۍ د گټې او خوښۍ په غرض اشخاصوته صورت مومي .

۲- د ماليه ورکوونکي يايي د کورنۍ د حويلۍ يا د اوسېدو د خای د ساتنې او خاړنې، تر ميمولو ، تعمير، دمفروشاتو د اصلاح لگښتونه او نور لگښتونه او يا هر مال او ملکيت چې د ماليه ورکوونکي يايي د کورنۍ گټې اخستني ته مختص وي.

۳- پر شخصي ديونو باندي ټکټ پولي.

۴- د کار خای ته د تلو راتلو لگښتونه او د شخصي مقصدونو لپاره د سفر لگښتونه .

۵- د ژوند، ټکر (تصادم) او روغتيا د بيمې او د ماليه ورکوونکي او د هغه د کورنۍ دخونديتوب په منظور، د نورو د ادعا پر خلاف د بيمې لگښت.

مقاصد شخصي .

5 - مصرف بيمه حيات ، تصادم و صحت و بيمه عليه ادعاى ديگران به منظور مصـئونيت ماليه ده و فاميلش.

6 - مصارف هر نوع بيمه غرض محافظت اموال و ملکيت که به مقاصد شخصي مـورد اسـتفاده قرار مي گيرد.

(2) کسر و وضع مصارف در موارد آتی نیز غير مجاز بوده، قابل مجرائی نمی باشد :

1 - قيمت تمام شد زمين، تعميرات و اشياى دوامدار (ماشين، تجهيزات ، اثاثيه ثابت، مفروشات و مصارف تمام شد الحاقيه يا اصلاحات در آنها) . مصارف استهلاك مندرج جز (7) فقره (1) ماده هجدهم و احکام مندرج فصل سوم اين قانون از اين امر مستثنى است.

2 - افزودی به ذخيره احتياطي، ذخيره به مقصد قروض غير قابل حصول و امثال آن.

۳ - مالیات تأدیبه شده به دول خارجی از طرف اشخاص غیر مقیم که از منابع داخل افغانستان عواید حاصل می نمایند، مگر اینکه معاهده ای در مورد موجود باشد.

عواید منابع داخلی

ماده بیستم:

(۱) عواید منابع داخلی قرار

ذیل می باشد:

۱- تکتانه قروض، تحویلی های مفادی و سرمایه گذاری ها.

۲- عواید مفاد سهم از شرکتهای مقیم که در افغانستان فعالیت می نمایند.

۳- عواید معاش، حق الزحمه و دستمزد از مشاغل آزاد در مقابل خدمات.

۴- عواید کرایه ها و حق الامتیاز از اموال منقول و غیر منقول.

۵- عواید فروش دارائی منقول و غیر منقول.

۶- اخذ کمیشن از فروشات بشمول انواع بیمه.

۷- عواید فعالیت های تجارتي

۶- د هغو مالونو او ملکیت چي په شخصي مقصدونو تر گټي اخستني لاندې نیول کېږي، د ساتني په غرض د هر ډول بیمې لگښت .

(۲) په لاندې مواردو کې د لگښتونو کسر او وضع کول هم غیر مجاز دي، د مجرایي وړ ندي :

۱- د ځمکي ، ودانیو او دوامدارو شیانو (ماشین ، تجهیزاتو، ثابتې اثاثې ، مفروشاتو او د الحاقیې یا په هغې کې د اصلاحاتو تمام شوی لگښت) تمامه شوي بیه . د دې قانون د اتلسمې مادې د (۱) فقرې په (۷) جزء کې درج شوي لگښتونه او په درېیم فصل کې درج شوي حکمونه لدې امر څخه مستثنی دي .

۲- په احتیاطي زېرمې زیاتول، د نه ترلاسه کېدو وړ پورونو او هغو ته په ورته مقصد زېرمه .

۳- د غیر مېشتو اشخاصو لخوا چي د افغانستان له کورنیو سرچینو څخه عواید ترلاسه کوي، بهرنیو دولتونو ته ورکړل شوي مالیات ، خو دا چي پدې هکله ژمنلیک موجود

وي .

د کورنيو سرچينو عوايد

شلمه ماده:

(۱) د کورنيو سرچينو عوايد په لاندې ډول دي :

۱- د پورونو ټکټانه ، گټه ايزې: (مفادي) تحويلي او پانگه اچوني .

۲- له هغو مېشتو شرکتونو څخه چې په افغانستان کې فعاليت کوي، د ونډې د گټې عوايد .

۳- د خدمتونو په وړاندې دمعاش، حق الزحمې او له آزادو شغلونو څخه د مزدورۍ عوايد .

۴- د کرایو او له منقولو او غير منقولو مالونو څخه د حق الامتياز عوايد .

۵- د منقولي او غير منقولي شتمني د پلورني عوايد .

۶- د هر ډول بيمو په شمول له پلورنو څخه د کمېشن اخستل .

۷- د هېواد په دننه کې د سوداگريزو فعاليتونو عوايد .

۸- د هغو منقولو مالونو د پلورلو يا لېږدولو عوايد چې په سوداگريزو يا استخدومي فعاليتونو کې له هغو څخه گټه

در داخل کشور.

8- عوايد فروش يا انتقال اموال منقول که در فعاليت های تجارتي يا استخدومي از آن اسـتـفـادـه بعمل می آيد.

9- عوايد حق الامتياز، فيس و کميشن که توسط مقيم افغانی تأديه می گردد.

10- عوايد ناشی از اکتشاف و استخراج مواد نفتی، مواد معدنی يا ساير منابع.

11- عوايد ساير منابع عايداتی در داخل کشور که مطابق احکام اين قانون تابع ماليات قرار می گيرد.

(2) به منظور تطبيق اهداف اين قانون به استثنای مواد بيست و نهم و سي ام، اصطلاح (دارائی غيرمنقول) مندرج

جز (5) فقره (1) اين ماده دربرگيرنده هر نوع مفاد دريک شرکت يا نهاد ديگر يکـه ارزش دارائی آن اساساً در نتیجه مالکيت مستقيم يا غير مستقيم اشخاص

دریافت می گردد، قرار
ذیل است:

۱ - دارائی غیرمنقول در
افغانستان.

۲ - مفاد دارائی غیرمنقول در
افغانستان به شمول
قراردادهای هایدروکاربن،
جواز معادن و صلاحیت نامه
معادن طوریکه در فصل
دوازدهم این قانون تصریح
گردیده است.

(۳) به منظور تطبیق اهداف
این قانون به استثنای مواد
بیست و نهم و سی ام آن
عوااید
ناشی از استخراج معادن که
در جزء (۱۰) فقره (۱) این
ماده توضیح گردیده است،
دربرگیرنده هر نوع فروش و
سایر معاملات مفادی
می باشد.

فصل سوم

مفاد یا زیان از درک
فروش، تبادل یا انتقال
دارائی

مفاد تابع مالیات

اخستل کپري .

۹ - د حق الامتياز، فیس او
کمپشن عواید چي د افغاني
مېشت لخوا ورکول کپري .

۱۰ - د نفتي موادو ، معدني
موادو یا نورو سرچینو له
اکتشاف او استخراج څخه
راپیدا شوي عواید .

۱۱ - د هېواد په دننه کي
د نورو عایداتي سرچینو
عواید چي د دې قانون
د حکمونو مطابق د مالیاتو تابع
گرخي .

(۲) د دې قانون د موخو
د تطبیق په منظور د نهه
ویشتي او دېرشمي مادي په
استثني د دې مادي د (۱) فقرې
په

جزء کي د (غیر منقولي
شتمنی) اصطلاح په یوه شرکت
یا بل بنسټ کي چي د شتمنی
ارزښت یي اساساً د اشخاصو د
مستقیم یا غیر مستقیم مالکیت
په پایله کي
ترلاسه کپري، په لاندې
توگه د هر ډول گټي په بر کي
نیوونکي ده :

۱ - په افغانستان کي غیر
منقوله شتمني .

بر عایدات

ماده بیست و یکم:

مفاد از درک فروش یا تبادلۀ دارائی های ثابت و سرمایه گذاری در پیشه و تجارت، تابع پرداخت مالیات بر عایدات می باشد.

مفاد قابل مالیه سال مالی

ماده بیست و دوم:

مفاد حاصله از درک فروش یا تبادلۀ دارائی شرکت سهامی و یا شرکت محدود المسئولیت، مفاد قابل مالیه سال مالی می باشد که در خلال آن انتقال دارائی صورت گرفته باشد.

مالیه از انتقال ملکیت

ماده بیست و سوم:

(۱) مفاد حاصله از درک فروش، تبادلۀ یا سایر انواع انتقال ملکیت دارائی های ذیل، مفاد قابل مالیه شناخته می شود:

۱ - واگذاری پیشه یا تجارت، به شمول سر قلفی.

۲ - فابریکه، به شمول تجهیزات، ماشین آلات، تعمیرات و اراضی ویا اجزای

۲ - د هایدرو کاربن، د کانونو د جواز او د کانونو د واک لیک د قراردادونو په شمول هغه ډول چي د دې قانون په دوولسم فصل کي تصریح شوي دي، په افغانستان کي د غیر منقولې شتمنی گټه .

(۳) د دې قانون د موخو د تطبیق په منظور د هغه د نهه ویشتمې او دپرشمی مادې په استثنی، د کانونو له استخراج څخه رامنځته شوي عواید چي د دې مادې د (۱) فقرې په (۱۰) جزء کي توضیح شوي دي، د هر ډول پلورني او نورو مفادي معاملو په بر کي نیوونکي دي .

درېیم فصل

د شتمنی د پلورني،

تبادلې یا لپردوني له

درکه گټه یا زیان

پر عایداتو باندي د مالیاتو

تابع گټه

یو ویشتمه ماده :

د ثابتو شتمنیو د پلورلو یا تبادلې له درکه گټه او په کسب

آنها.

3 - تجهيزاتيكه در كار و فعاليت تجارتي و حمل و نقل اشخاص و اموال استعمال مي گردد.

4 - اسهام در شركت سهامی يا محدودالمسئوليت.

(2) مفاد حاصله از انتقال دارائی منقول و غير منقول ناشی از ميراث از حكم مندرج فقره (1) اين ماده مستثنی است.

كسر و وضع مصارف از عوايد قابل ماليه

ماده بيست و چهارم:

عوايد فروش ، تبادلہ و انتقال دارائی ها (باستثنای ميراث) ، به صورت مكمل راپرور داده شده و اقلام ذيل حين تعيين مفاد قابل ماليه از اين عوايد قابل وضع می باشد:

1 - قيمت تمام شد دارائی و سرمايه گذاری فروخته شده با كسر مبلغی كه از درك استهلاك از تاريخ تصاحب آن الی زمان معامله

او سوداگری كي پانگونه پر عايداتو باندي د مالیاتو تابع ده

د مالی کال د مالی ورگته

دوه ويشتمه ماده :

د سهامی شرکت یا محدودالمسئوليت شرکت د شتمنی د پلورلويو تبادلې له دركه تر لاسه شوي گته ، د هغه مالي کال د مالي ورگته ده چي په ترڅ كي يي د شتمنی لپردېدلو صورت موندلی وي .

د ملكيت له لپردېدو څخه

ماليه

درويشتمه ماده :

(۱) د لاندي شتمنيو د پلورلو ، تبادلې يا دملكيت دنورو هر ډول لپردېدو له دركه ترلاسه شوي گته ، د مالي ورگته گنل كيږي :

۱- د سرقلفي په شمول د كسب يا سوداگری پرېبنودل .

۲- د تجهيزاتو ، ماشين آلاتو ، ودانيو ، ځمكي (اراضي) او يا د هغو د اجزاوو په شمول فابريكه .

۳- هغه تجهيزات چي په

قابل مجرائی باشد.
۲ - مصارف فروش به شمول
کمیشن، اعلانات، تکت و وثایق
و سائر مصارف انتقال
دارائی ها.

تثبیت مالیه به قیمت روز

ماده بیست و پنجم:

حین هر نوع معامله انتقال
دارائی های منقول و غیر
منقول (باستثنای میراث) قیمت
روز اساس سنجش و تثبیت
مالیه می باشد.

عدم تأثیر نوع انتقال

دارائی بر مالیه دهی

ماده بیست و ششم:

نوع انتقال دارائی منقول و
غیر منقول (به استثنای
میراث) بر مالیه دهی مفاد
حاصله از انتقال مذکور
تأثیر ندارد.

وضع زیان ناشی از عواید

قابل مالیه

ماده بیست و هفتم:

زیان ناشی از فروش یا
تبادلۀ دارائی های ثابت مورد
استفاده در پیشه یا تجارت
در خلال سال مالی، از عواید

سوداگریز کار او فعالیت او د
اشخاصو او مالونو په حمل او
نقل کې استعمالیږي .

۴- په سهامي یا
محدودالمسئولیت شرکت کې
وندي .

(۲) له میراث څخه د پیدا شوي
منقولې او غیر منقولې شتمنی
له لېږدېدو څخه لاسته راغلي
گټه د دې مادې په (۱) فقره کې
له درج شوي حکم څخه
مستثنی ده .

له مالیه وړ عوایدو څخه د

لگښتونو کسر او وضع کول

ځلېریشتمه ماده :

د شتمنیو د پلورلو ، تبادلې او
لېږدولو عواید (دمیراث په
استثنای) ، په بشپړډول رپوت
ورکول کېږي او لدې عوایدو
څخه د مالیه وړ گټې د ټاکلو په
ترڅ کې لاندې ارقام د وضع
کولو وړ دي :

۱- د شتمنی او پلورل شوي
پانگوني تمامه شوي بیه د
هغه مبلغ په کسر سره چې د
استهلاك له درکه د هغو د
ترلاسه کولو له نېټې څخه د
معاملې تر وخته پوري د

رسمي جریده

مسلسل نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

(۱۹۷۶)

قابل مالیه مؤدی قابل وضع می باشد، مشروط بر اینکه مفاد فروش یا تبادلہ متذکرہ اصلاً قابل مالیه باشد.

عدم وضع اضافی زیان از

عواید قابل مالیه

مادہ بیست و هشتم:

زیان ناشی از فروش یا تبادلہ اسناد سهم، قابل وضع نمی باشد، مگر اینکه این زیان از مفاد حاصل از فروش یا تبادلہ اسناد سهم کہ در عین سال صورت گرفته است نشأت نموده باشد. مفادیکہ باینصورت بدست میآید، از زیانیکہ از چنین معاملہ عاید می گردد اضافه باشد، مبلغ اضافگی تابع مالیه بوده اما اگر این زیان اضافه از مفاد باشد، مبلغ اضافگی زیان قابل موضوعی نمی باشد.

سنجش مالیه از تزئید

ارزش دارائی

مادہ بیست و نهم:

طرز تثبیت و سنجش مالیه تزئید ارزش دارائی قرارذیل

مجرایی و روی .

۲- د پلورنی لگبنت د کمپشن، اعلانو، د وثایقو د تکت په شمول او د شتمنیو د لپردونی نور لگبنتونه .

د ورخی په بیه د مالیی

تثبیتول

پنځه ویشتمه ماده :

د منقولو او غیر منقولو شتمنیو د لپردونی د هر ډول معاملی په ترخ کې (د میراث په استثنی) د ورخی بیه، د مالیی د سنجش او تثبیت بنسټ دی .

پر مالیی ورکونی باندي د

شتمنی دلپردونی د ډول نه

اغېزه

شپږ ویشتمه ماده :

د منقولی او غیر منقولی شتمنی د لپردونی ډول (د میراث په استثنی) له نوموړی لپردونی څخه د ترلاسه شوی گټی پر مالیی ورکونی باندي اغېزه نه لري.

له مالیی وړ عوایدو څخه د

را پیدا شوی زیان وضع

کول

اووه ویشتمه ماده :

است :

1 - مفاد مندرج ماده بیست و سوم این قانون که در خلال (18) ماه یا بیشتر از آن ملکیت شخص باشد، بداشتن _____ یک و _____ چند شرط ذیل تثبیت و سنجش می گردد:

- انتقال (باستثنای میراث) طور فروش صورت نگرفته باشد.

- دارائی، انتقال یافته، دارائی سرمایوی باشد.

- دارائی، حین فروش یا انحلال پیشه یا تجارت انتقال یافته باشد.

2 - مالیات بر عایدات شخص در خلال سال مالی که طبق یکی از شرایط مندرج جزء (1) این ماده انتقال یابد، عبارت از حاصل ضرب عواید قابل مالیه اش از تمام منابع با نرخ مخصوص موضوعه مندرج جزء (3)

این ماده می باشد.

۳ - نرخ مخصوص موضوعه مندرج این ماده قرار ذیل دریافت می گردد:

د مالی کال په ترڅ کې په کسب یا سوداگری کې د گټې اخستني وړ ثابتو شتمنیوله پلورني یا تبادلې څخه را پیدا شوی زیان د مؤدي له مالیه وړ عوایدو څخه د وضع وړ دی، پدې شرط چې د نوموړي پلورني او تبادلې گټه اصلا د مالیه وړ وي.

له مالیه وړ عوایدو څخه د اضافي زیان نه وضع کېدل
اته ویشتمه ماده :

د ونډو سندونو له پلورني یا تبادلې څخه را پیدا شوی زیان د وضع کولو وړندی، خو داچې د غه زیان د ونډې د سندونو له پلورني یا تبادلې څخه له تر لاسه شوي گټې څخه چې په عین کال کې یې صورت موندلی دی را پیدا شوی وي. هغه گټه چې پدې ډول له تر لاسه کېږي له هغه زیان څخه چې له دغه ډول معاملي څخه عایدېږي، زیاته وي، اضافي مبلغ د مالیه تابع دی، خو که دغه زیان له گټې څخه اضافه وي، د زیان اضافي مبلغ د موضوعي

- مفاد حاصله از انتقال دارائی (به استثنای میراث) تقسیم تعداد سال های می شود که دارائی در ملکیت وی بوده باشد.

- مفاد متوسط سالانه یا مفاد حاصله از این روش با سایر عواید قابل مالیه جمع و مطابق نرخ جدول مندرج ماده چهارم این قانون سنجش و مالیه حاصله تقسیم مبلغیکه بر آن سنجش شده است، نرخ مطلوب را تثبیت می نماید، هرگاه نرخ مطلوب کمتر از دو فیصد بوده، در آنصورت نرخ قابل تطبیق دو فیصد می باشد.

مالیات فروش اموال منقول

و غیر منقول

ماده سی ام:

(۱) بارعایت حکم مندرج ماده بیست و سوم این قانون قیمت اموالیکه از طریق فروش یا انتقال اموال منقول و غیر منقول توسط شخص حقیقی حاصل می گردد، به

ورندی .

د شتمنی د ارزبنت له

زیاتېدو څخه د مالیه

سنجش

نهه ویشتمه ماده :

د شتمنی د ارزبنت د زیاتېدو د مالیه د تثبیت او سنجش ډول په لاندې توگه دی :

۱- د دې قانون په درویشتمه ماده کې درج شوي گټه چي په (۱۸) میاشتمو یا له هغې څخه په زیاته موده کې د شخص ملکیت وي ، د لاندې یوه یا څو شرطونو په لرلو سره تثبیت او سنجول کېږي :

- لېږدېدني (دمیراث په استثنای) د پلورني په ډول صورت نه وي موندلی .

- لېږدول شوي شتمني، پانگه ایزه شتمني وي .

- شتمنی ، د پلورني یا دکسب او سوداگری د انحلال په ترڅ کې لېږدول شوي وي .

۲- د مالي کال په ترڅ کې د شخص پر عایداتو باندې مالیات چي د دې مادې په (۱) جزء کې له درج شويو شرایطو څخه د یوه مطابق ولېږدول شي

عوض مالیات بر عایدات تابع پرداخت یک فیصد مالیه هنگام انتقال ملکیت قرار می گیرد.

(۲) بارعایت حکم مندرج ماده بیست و سوم این قانون قیمت اموالیکه از طریق فروش یا انتقال اموال منقول توسط شخص حکمی حاصل می گردد، به عوض مالیات بر عایدات تابع پرداخت یک فیصد مالیه هنگام انتقال قرار می گیرد. این مالیات پیش پرداخت محسوب شده، حین ارائه بیلانس و اظهارنامه در مالیه مجرائی داده می شود.

فصل چهارم

شرکت ها

اصطلاحات

ماده سی و یکم:

(۱) شراکت: اتحاد دو یا بیشتر از دو شخص است که مطابق اساسنامه مربوط مشترکاً کار یا تجارت نموده و نفع یا زیان آنرا تقسیم می نمایند.

(۲) شریک: شخصی است که

، ددی مادی په (۳) جزء کی درج له موضوعه مخصوص نرخ سره له تولو سرچینو څخه دهغه دماليي وړ عوايدو له حاصل ضرب څخه عبارت دي .

۳- پدی ماده کی درج موضوعه مخصوص نرخ په لاندی ډول ترلاسه کیږي:

-دشتمنی له لپړدېدوڅخه ترلاسه شوی گټه (دمیراث په استثنی)، د هغو کلونو پر شمېر باندي تقسیمېږي چې شتمني دهغه په ملکیت کی وي.

- کلنی متوسطه گټه یا لډی تگلاری څخه ترلاسه شوی گټه له مالیه وړ نورو عوايدو سره جمع او ددی قانون په څلورمه ماده کی درج شوي جدول د نرخ مطابق، سنجش او ترلاسه شوي (حاصله) مالیه پر هغه مبلغ باندي تقسیمېږي چې سنجش پرې شوی دی، مطلوب نرخ تثبیتوي، که چېرې مطلوب نرخ په سلو کی له دوو څخه لږ وي، په هغه صورت کی د تطبیق وړ نرخ په سلو کی دوه دی .

د منقولو او غیر منقولو مالونو

د پلورنې ماليات

د پېرشمه ماده :

(۱) ددې قانون په درويشتمه ماده کې د درج شوي حکم له په پام کې نيولو سره، دهغو مالونو بيه چې د حقيقي شخص لخوا د پلورنې يا د منقولو او غير منقولو مالونو د لېږد له لارې ترلاسه کېږي، د ملکيت د لېږدېدو په وخت کې پر عايداتو باندې د مالياتو په عوض، په سلو کې د يوې ماليې د ورکړې تابع گرځي.

(۲) ددې قانون په درويشتمه ماده کې د درج شوي حکم له په پام کې نيولو سره، دهغو مالونو بيه چې د خرڅلاو يا د منقولو مالونو د لېږد له لارې د حکمي اشخاصو په واسطه لاسته راځي، پر عايداتو باندې د مالياتو په عوض د لېږدېدو په وخت کې په سلو کې يو ماليې د ورکولو تابع گرځي، دغه ډول ماليات مخکې ورکړه (پېش پرداخت) گڼل کېږي او په مالیه کې د بېلانس او اظهارنامې په وړاندې کولو سره مجرايي ورکول کېږي.

در شرکت سهم داشته باشد.

(3) اساسنامه شراکت :

مجموع قواعديست که شرکا آنرا قبول نموده و باساس آن شرکت را اداره می نمایند.

(4) شرکت تضامنی: شرکتی

است که هر یک از شرکا طور انفرادی یا دسته جمعی مکلف به

تادیة تمام قروض و ديون شرکت می باشند.

(5) شرکت تضامنی مختلط:

شرکتی است که در آن یک

یا چند شریک نسبت به قروض

و ديون شرکت دارای

مسئولیت تضامنی و غیر

محدود بوده

و متباقی شرکا دارای

مسئولیت محدود باندازه سهم

شان

در شرکت می باشند.

(6) شرکت محدودالمسئولیت:

شرکتی است که در آن شرکا

منفرداً نسبت به قروض

و ديون شرکت مسئول نبوده و

مسئولیت هر شریک محدود

باندازه سهم وی در شرکت

می باشد.

(7) شرکت سهامی: شرکتی

است که سرمایه آن معین و منقسم به اسهام بوده و اندازه مسـئولیت هر شریک به اندازه سهم آن محدود باشد.

احکام قابل تطبیق بالای شرکت های محدود المسئولیت و تضامنی مختلط

ماده سی و دوم:

(۱) شرکت محدود المسئولیت تابع احکام قابل تطبیق این قانون در مورد شرکتهای سهامی می باشد. به منظور این قانون، شرکای همچو شرکت، سهامداران و توزیع مفاد آن، مفاد سهم پنداشسته می شود.

(۲) شرکت تضامنی مختلط تابع احکام قابل تطبیق این قانون در مورد شرکت های تضامنی می باشد.

مالیات شرکت تضامنی

ماده سی و سوم:

شرکت تضامنی منحصبت شخصیت حکمی تابع مالیات بر عایدات مندرج این قانون

خلورم فصل

شرکتونه

اصطلاحگانی

یودپرشمه ماده :

(۱) شراکت : د دوو یاله دوو خخه د زیاتو اشخاصو یووالی (اتحاد) دی چي د اړوندې اساسنامې مطابق په گډه سره کار او سوداگري کوي او گټه یا زیان یې ویشي.

(۲) شریک : هغه شخص دی چي په شرکت کې ونډه ولري .
(۳) د شراکت اساسنامه: د قواعدو ټولگه ده چي شریکانو هغه منلي او پر بنسټ یې شرکت اداره کوي .

(۴) تضامنی شرکت : هغه شرکت دی چي له شریکانو خخه هر یو په انفرادي یا ټولیزه توگه د شرکت د ټولو پورونو او د یونو په ورکړه مکلف دي .

(۵) گډ تضامنی شرکت : هغه شرکت دی چي یو یا څو شریکان پکې د شرکت د پورونو او دیونو په نسبت د تضامنی او غیر محدودمسئولیت لرونکي

نمسی باشد. شرکا منحيث اشخاص حقيقي طور انفرادی تابع ماليات بر عايدات می باشند.

عايدات شرکت تضامنی بصورت عايدات انفرادی شرکا که هر یک آن مکلف است سهم خود را از عايدات شرکت در عوايد قابل مالیه خود داخل نماید، تابع پرداخت ماليات بر عايدات می باشد.

تعيين عوايد خالص

ماده سی و چهارم: شرکت تضامنی مکلف است، سالانه از تمام مبالغ حاصله، مصارف و تاديات مربوط راپور داده و عوايد خالص خود را طور انفرادی تعيين نماید.

شرکت مکلف است به صورت جداگانه از سهم هر شریک درموارد ذیل گزارش دهد:

1 - مفاد خالص یا زیان خالص.

2 - مفاد یا زیان از درک فروش یا تبادلہ اموال و ملکیت منقول و غیر منقول .

وي اوپاتي شريکان ، په شرکت کې د هغوی د ونډې تر اندازې پورې د محدودمسئوليت لرونکي وي .

(۶) محدودالمسئوليت شرکت : هغه شرکت دی چې شريکان پکې منفرداً د شرکت د پورونو او ديونو په نسبت مسئول نه وي او د هر شريك مسئوليت په شرکت کې د هغه د ونډې تر اندازې پورې محدودوی .

(۷) سهامی شرکت: هغه شرکت دی چې پانگه يي ټاکلي او په ونډو وپشل شوي وي او د هر شريك د مسئوليت اندازه د هغه د ونډې تر اندازې پورې محدوده وي .

پير محدودالمسئوليت او تضامنی مختلطو شرکتونو باندی د تطبيق وړ حکونه

دوه دپرشمه ماده :

(۱) محدودالمسئوليت شرکت، د سهامی شرکتونو په هکله ددې قانون د تطبيق وړ حکونو تابع دی.

د دې قانون په منظور، د دغه ډول شرکت شريکان ، ونډه لرونکي او دگټي وپش ئي ، د

3 - معاش، تکت پولی، مفاد
سهم، پیشکی و امثال آن.

تقسیم مبالغ حاصله

ماده سی و پنجم:

مبالغ حاصله، مصارف و مفاد
خالص شرکت تضامنی چنین
پنداشته می شود که طبق
شرایط مندرج اساسنامه
مربوط، توسط شرکا تقسیم
گردیده است.

فصل پنجم

قواعد محاسبه

ترتیب و نگهداری اسناد

ماده سی و ششم:

اشخاص حقیقی و حکمی
دارای عواید قابل مالیه مکلف
اند، تمام اسناد و دفاتر و
صورت حساب
معاملات اموال منقول و غیر
منقول و عواید خود را در سال
مالی مربوط ترتیب و نگهداری
نموده ، در صورت مطالبه به
دسترس
موظفین مربوط وزارت مالیه
قرار دهند.

طریقه بعدی محاسبه

ماده سی و هفتم:

و ندی گتیه
گنل کیری .

(۲) تضامنی مختلط شرکت، د
تضامنی شرکتونو په هکله د
دی قانون د تطبیق وړ حکمونو
تابع دی.

د تضامنی شرکت مالیات

دری دپرشمه ماده :

تضامنی شرکت د حکمی
شخصیت په توگه پدی قانون
کی درج پر عایداتو باندي د
مالیاتو تابع ندی .

شریکان د حقیقی اشخاصو په
توگه په انفرادی ډول پر
عایداتو باندي د مالیاتو تابع
دی .

د تضامنی شرکت عایدات د
شریکانو د انفرادی عایداتو په
صورت چي د هغو هر یو مکلف
دی د شرکت له عایداتو څخه
خپله ونډه په خپلو د مالیې وړ
عوایدو کی داخله کړي ،
پر عایداتو باندي د مالیاتو د
ورکړې تابع دي .

دنگه (خالصو) عوایدو ټاکل

څلور دپرشمه ماده :

تضامنی شرکت مکلف دی هر
کال ټولو ترلاسه شوو مبالغو ،

شرکتهای سهامی و محدود
المسئولیت مکلف اند عواید
خود را توسط طریقه بعدی
محاسبه
که عواید و مصارف را وقتیکه
قابل تادیه می شود، در نظر می
گیرند،
تثبیت نمایند.

طریقه نقدی محاسبه

ماده سی و هشتم:
مالیه دهنده مکلف است،
عواید قابل مالیه خود را طبق
طریقه نقدی محاسبه حینیکه
تادیه عواید و مصارف صورت
میی گیرد، تثبیت
نماید. مالیه دهنده می تواند
به موافقه وزارت مالیه جهت
تثبیت عواید خود طریقه بعدی
را

نیز تعیین نماید. شرکت های
سهامی و محدود المسئولیت
از این امر مستثنی بوده،
وضع استهلاکات مطابق
تعلیماتنامه مالیات بر عایدات
صورت می گیرد.

شکل و محتوای اسناد و

دفاتر

ماده سی و نهم:

اروندو لگبنتونو او ورکرو
(تادیاتو) خخه ریوت ورکری او
خپل خالص عواید په انفرادي
توگه وټاکي .

شرکت مکلف دی په جلا ډول د
هر شریک له ونډې خخه په
لاندې مواردو کې ریوت
ورکری :

- ۱- خالصه گټه یا خالص زیان .
- ۲- د مالونو او منقول او غیر
منقول ملکیت د پلورنې یا
تبادلې له درکه گټه یا زیان.
- ۳- معاش ، ټکت پولې ، د
ونډې گټه ، پېشکي او هغو ته
ورته .

د ترلاسه شوو مبالغو ویش

پنځه دېرشمه ماده :

دتضامني شرکت ترلاسه شوي
مبالغ، لگبنتونه اوخالصه گټه
داسې گڼل کېږي چې په اړونده
اساسنامه کې ددرج شوو
شرایطومطابق، د شریکانو په
واسطه ویشل شوي دي.

پنځم فصل

د محاسبې قواعد

د سندونو ترتیبول او ساتنه

شپږ دېرشمه ماده :

د مالیې وړ عوایدو لرونکي

وزارت مالیه، به منظور اداره سالم مالیات بر عایدات، تثبیت عواید واقعی و ارائه راپور درست از آن، شکل و محتوای اسناد و دفاتر مالیات دهنده را تثبیت نماید.

موجودی اخیر سال

ماده چهلیم:

اجناس، محصولات و موادیکه در کار و تجارت مورد استفاده قرار می گیرد، در اخیر هر سال مالی موجودی گردیده و قیمت گذاری آن به اساس قیمت تمام شد یا قیمت بازار (هر یک که کمتر است) صورت می گیرد. مالیه دهنده ایکه در صنایع، تجارت یا سایر کارها مصروف بوده مکلف است موجودی اجناس، محصولات و مواد مربوط شانرا طبق طرز العمل مرتبه وزارت مالیه اجرا نماید.

تثبیت عواید دو یا بیشتر
مؤسسات تجارتي

حقیقی او حکمی اشخاص مکلف دي د خپلو منقولو او غیر منقولو مالونو او عوایدو تول سندونه او دفترونه او د معاملو صورت حساب په اړوند مالي کال کې ترتیب او وساتي او د غوښتنې په صورت کې يې د مالیې وزارت د اړوندو مؤظفینو په واک کې ور کړي .

د محاسبی وروستی طریقه

اووه دپرشمه ماده :

سهامي او محدودالمسئولیت شرکتونه مکلف دي خپل عواید د محاسبی د وروستی طریقی په واسطه چي عواید او لگښتونه کله چي د ورکړې وړ گرځي ، په پام کې نیسي ، تثبیت کړي .

د محاسبی نقدي طریقه

اته دپرشمه ماده :

مالیه ورکوونکی مکلف دی، خپل د مالیې وړ عواید دمحاسبی د نقدي طریقی مطابق ، هغه وخت چي د عوایدو او لگښتونو ورکړه صورت مومي، تثبیت کړي. مالیه ورکوونکی کولای شي دمالیې وزارت په موافقه د

ماده چهل و یکم:

در صورتیکه دو یا بیشتر مؤسسات تجارتي یا فعالیت های اقتصادی، طور مستقیم یا غیر مستقیم ملکیت عین اشخاص حقیقی یا حکمی بوده یا تحت تصرف آنها قرار داشته باشد، وزارت مالیه می تواند، به مقصد معلوم نمودن عواید قابل مالیه و جلوگیری از فرار آن، مبلغ حاصله، کسرات، اعتبارات یا مجرائی ها را بین آنها تقسیم و توزیع نماید.

فصل ششم

احکام خاص در مورد

شرکت های سهامی و

محدودالمسئولیت

مجرائی زیان عملیاتی

ماده چهل و دوم:

(۱) در صورتیکه شرکت سهامی یا شرکت محدودالمسئولیت در یک سال مالی زیان خالص عملیاتی داشته باشد، این زیان از عواید قابل مالیه اش در خلال سه سال بعدی و هر سال ثلث زیان آن مجرائی

خپلو عوایدو د تثبیت لپاره وروستی طریقه هم وټاکي. سهامی او محدودالمسئولیت شرکتونه لډي امر څخه مستثني دي، د استهلاکاتو وضع پر عایداتو باندي د مالیاتو د تعلیماتنامي مطابق صورت مومي.

د سندونو او دفترونو ډول

او محتوي

نېه دېرشمه ماده :

د مالیې وزارت کولای شي پر عایداتو باندي د مالیاتو د سالمې ادارې، د واقعي عوایدو د تثبیت او له هغو څخه د سم رپوټ د وړاندي کولو په منظور، د مالیاتو ورکونکي د سندونو او دفترونو ډول او محتوي تثبیت کړي.

د کال آخره موجودي

څلورېنځمه ماده :

اجناس، محصولات او هغه مواد چې په کار او سوداګرۍ کې تر ګټې اخستني لاندې نیول کېږي، د هر مالي کال په آخر کې موجودي کېږي او بیه

داده می شود. حکم مندرج
فقرة (۴) ماده چهل و هفتم
این قانون از این امر
مستثنی است.

(۲) هرگاه شرکت مقیم
کشور به منظور حصول عواید
از

منبع ای که خارج از افغانستان
فعالیت دارد، عواید قابل
مالیه خود را مطابق حکم
مندرج ماده دوازدهم این
قانون یا خساره خالص
عملیاتی مندرج فقرة (۱) این
ماده را با نظر داشت فعالیت
های

کلیه
به منظور تولید عواید از یک
منبع در داخل افغانستان
و فعالیت های آن که به منظور
تولید عواید از یک منبع
در خارج افغانستان می باشد،
بهره
جداگانه ثبت و ارائه
نماید، زیان خالص
عملیاتی از فعالیت هائیکه
در منبع خارج از افغانستان
عاید می گردد، از همان عواید
منبع خارجی قابل کسر بوده و
انتقال
می یابد. زیان متذکره از عواید

اکنونده بی د تمامی شوی بیی
یا د بازار د بیی (هره یوه چي
لږ وي) پر بنسټ صورت
مومي . هغه مالیه ورکوونکی
چي په صنایعو ، سوداگری یا
په نورو کارونو بوخت وي ،
مكلف دی د خپلو اجناسو ،
محصولاتو او اړوندو موادو
موجودي د مالیي وزارت د
ترتیب شوی کړنلاري مطابق
اجراء کړي .

د سوداگریزو دوو یا زیاتو
مؤسسو د عوایدو تثبیت
یو څلوربڼنمه ماده :

په هغه صورت کي چي دوه یا
زیاتي سوداگریزي مؤسسي یا
اقتصادي فعالیتونه ، په مستقیمه یا
غیر مستقیمه توگه دعین حقیقي
یا حکمي اشخاصو ملکیت وي یا بي
تر تصرف لاندې وي ، د مالیي
وزارت کولای شي، د مالیي وړ
عوایدو د معلومولو اوله تبینتي
(فرار) څخه بي دمخنیوي
په مقصد، تر لاسه شوی
مبلغ، کسرات، اعتبارات یا مجرایي
گاني دهغو ترمنځ تقسیم اوو
وېشي.

شپږم فصل

رسمي جریده

مسلسل نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

۱۹۷۶

قابل مالیه که منبع آن در داخل افغانستان می باشد ، قابل کسر نیست.

توزیع دارائی های شرکت
به

سهمداران

ماده چهل و سوم:

توزیع دارائی های شرکت سهامی یا محدودالمسئولیت به سهمداران یا شرکای شرکت توسط سهمدار یا شریک به حیث تنقیص در قیمت تمام شد سهم یا تنقیص در سرمایه اش پنداشده

می شود. مفاد سهم و سهم وقت انحلال از این امر مستثنی است.

توزیع دارائی ها حین
انحلال شرکت

ماده چهل و چهارم:

توزیع دارائی ها حین انحلال شرکت سهامی یا محدودالمسئولیت توسط سهمدار یا شرکت مطابق مندرجات فصل سوم این قانون بحیث وجه فروش یا تبادلته دارائی ها پنداشته می شود.

د سهامی او محدود-

المسئولیت شرکتونو په
هکله خاص حکمونه

د عملیاتی زیان مجرایي

دوه څلوېښتمه ماده :

(۱) په هغه صورت کي چي سهامی شرکت یا محدودالمسئولیت شرکت په یوه مالي کال کي عملیاتی خالص زیان ولري ، دغه زیان په دريو راوروسته کلونو کي او هر کال د زیان درېیمه (ثلث) برخه دهغه له ماليي وړ عوایدو څخه مجرایي ورکول کېږي . د دې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۴) فقره کي درج شوی حکم لږي امر څخه مستثنی دی .

(۲) که چېرې په هېواد کي مېشت شرکت له هغې سرچینې څخه چي له افغانستان څخه بهر فعالیت لري د عوایدو د ترلاسه کولو په منظور ، خپل د ماليي وړ عواید د دې قانون په دوو لسمه ماده کي د درج شوي حکم مطابق یا د دې مادې په (۱) فقره کي درج شوی عملیاتی خالص زیان د هغو

مبلغ یا سایر دارائی های توزیع شده باساس نرخ روز، منفی قیمت تمام شد سهم سهامدار یا مبلغ سرمایه شرکت (که توزیع از آن صورت می گیرد) عبارت از عواید قابل مالیه سهامدار یا شریک می باشد.

توزیع دارائی های شرکت سهامی یا محدود المسئولیت در صورت انحلال جزئی یا کلی به حیث مفاد یا زیان شرکت پنداشته نمی شود.

توزیع پول یا سایر دارائی ها

ماده چهل و پنجم:

پول یا سایر دارائی های که توسط شرکت سهامی یا محدودالمسئولیت از عواید حاصله به سهامداران یا شرکا توزیع می گردد، مفاد سهم پنداشته شده، شامل حالات ذیل می باشد:

1 - مفاد سهم تادیه شده به پول توسط شرکت سهامی یا محدودالمسئولیتی که مطابق قوانین کشور ایجاد گردیده،

فعالیتونو له په پام کې نیولو سره چې په افغانستان کې دننه له یوې سرچینې څخه د عوایدو د تولید په منظور او دهغه فعالیتونو چې له افغانستان څخه په بهر کې د عوایدو د تولید په منظور وي، په جلا توګه ثبت او وړاندې کړي، له هغو فعالیتونو څخه عملیاتي خالص زیان چې له افغانستان څخه په بهر سرچینه کې رامنځته کېږي، د هماغې بهرنۍ سرچینې له عوایدو څخه د کسر وړ دی اولېږدول کېږي. نوموړی زیان له هغو ماليې وړ عوایدو څخه چې سرچینه یې په افغانستان کې وي، د کسر وړ ندی.

ونډو لرونکو ته د شرکت د شتمنیو ویشل

دري څلورېنتمه ماده:

د ونډه لرونکي یا شریک په واسطه د شرکت ونډو لرونکو یا شریکانو ته د سهامی یا محدودالمسئولیت شرکت د شتمنیو ویش د ونډې د تمامی شوي بېي د تنقیص یایي په پانګه کې د تنقیص په توګه ګڼل

از عوايد شرکتي که آنرا تاديه مي نمايد، به استثنای حکم جزء (۲) فقره (۲) ماده هجدهم اين قانون، قابل مجرائی مي باشد.

۲ - هرگاه مفاد سهم بصورت اسناد سهم يا قرضه و امثال آن تاديه گردد، از عايدات شرکتي سهامی يا محدودالمسئوليت قابل وضع نمی باشد.

۳ - مفاد سهميکه بشکل پول تاديه می شود، حين حصول، عايدات قابل ماليه حاصل کننده محسوب می گردد. مفاد سهميکه بشکل اسناد سهم قرضه و امثال آن تاديه می گردد، حين حصول، بحيث عوايد قابل ماليه حاصل کننده محسوب نمی شود.

وضع نمودن ماليه

ماده چهل و ششم:

(۱) اشخاص حکمی انتفاعی يا غير انتفاعی ايکه مطابق قوانين کشور ايجاد شده باشند، مکلف به

کپري. دوندي گته او د انحلال د وخت ونده لدي امر خخه مستثني ده .

د شرکت د انحلال پر وخت

شتمنيو وپش

څلور څلوېښتمه ماده :

د ونده لرونکي يا شرکت په واسطه دسهامي يامحدودالمسئوليت شرکت د انحلال په وخت کي د شتمنيو وپش، د دي قانون د درپيم فصل د مندرجاتو مطابق د شتمنيو د پلورني يا تبادلې د وجهي په توگه گڼل کيږي .

مبلغ يا نوري وپشل شوي شتمني د ورځي د نرخ پر بنسبت منفي د ونده لرونکي د وندي تمامه شوي بيه يا د شرکت د پانگي مبلغ (چي وپش له هغه څخه صورت مومي) ، د ونده لرونکي يا شريك له ماليي وړ عوايدو څخه عبارت دي .

د جزئي يا کلي انحلال په صورت کي دسهامي يا محدودالمسئوليت شرکت د شتمنيو وپشل، د شرکت د گتي يا زيان په توگه نه گڼل کيږي .

وضع مالیات بر عایدات
بطور ذیل می باشند:

1 - وضع مالیات از معاشات و
دستمزد های کارکنان مربوط
مطابق احکام این قانون.

2 - وضع بیست فیصد مالیات
از عواید تکت پولی، مفاد
سهم،
حق الامتیاز، جوایز، مکافات،
عواید از درک قرعه و
بخششی ها، حق الخدمت،
مطابق احکام این قانون.

(2) مالیات وضع شده مندرج
این ماده الی تاریخ دهم ماه بعد
به دولت تادیه می گردد.

(3) اشخاص حکمی که وضع
مالیه از معاشات و دستمزد ها
را مطابق احکام قانون اجرا
می نمایند، مکلف اند با گذشت
سال مالی در خلال ماه
اول سال بعد به اشخاصی که
مالیه از معاش و مزد شان
وضع گردیده، به ترتیبی که
وزارت مالیه تجویز می نماید
جزئیات را در مورد وضع
مالیه، اندازه معاش و سایر
موارد دیگر، کتباً اطلاع
دهند.

(4) شخصی که مالیه را وضع

د بیسو یا نورو شتمنیو

ویش

پنخه خلو پینتمه ماده :

بیسی یا نوری هغه شتمنی چي
د سهامی یا محدودالمسئولیت
شرکت په واسطه له ترلاسه
شوو عوایدو څخه ونډه لرونکو
یا شریکانو ته وپشل کېږي ، د
ونډې گټه
گڼل کېږي، لاندې حالات پکې
شامل دي :

۱- دهغه سهامی
یا محدودالمسئولیت شرکت په
واسطه چي د هېواد د قوانینو
مطابق جوړ شوی له ترلاسه
شوو عوایدو څخه په بیسو
باندې د ورکړل شوي ونډې گټه
، دهغه شرکت له عوایدو څخه
چي ورکوي یې ، د دې قانون د
اتلسمې مادې د (۲) فقرې
د (۲) جزء په استثنی ، د
مجرایي وړ ده .

۲- که چېرې د ونډې گټه ، د
ونډې یا پور یا هغو ته د ورته
سندونو په ډول ورکړل شي ، د
سهامی یا محدودالمسئولیت
شرکت له عایداتو څخه د وضع
کولو وړنده.

می نماید، مکلف است جزئیات تادیبات و مالیہ وضع شدہ ماہانہ را بہ وزارت مالیہ الی تاریخ دہم ماہ بعد بہ ترتیبی کہ وزارت مالیہ تجویز می نماید، گزارش دهد.

(۵) ہرگاہ مقدار صحیح مالیہ از یک منبع مطابق بہ احکام این قانون وضع گردیدہ باشد، طوری پنداشتہ می شود کہ مالیات بر عایدات کاملاً رفع گردیدہ است.

(۶) اشخاص حقیقی ایکہ عواید بیشتر از یک منبع داشتہ باشد، مکلف بہ خانہ

پری و ارائه اظهارنامہ بودہ، مالیہ آن طبق احکام این قانون سنجش گردیدہ و مبلغ وضع شدہ قبلی از مالیات، قابل مجرائی دانستہ می شود.

مجرائی استہلاک و زیان

مادہ چہل و ہفتم:

(۱) تشبثات منظور شدہ کہ مطابق احکام قانون سرمایہ گذاری خصوصی داخلی

۳- د ہغی وندي گتہ چي د پیسو پہ ډول ورکول کېږي، د ترلاسه کېدو په وخت کې، د ترلاسه کوونکي د ماليي وړ عایداتو په توگه گڼل کېږي. د وندي هغه گتہ چي د پور د ونډو د سندونو یا هغو ته د ورته په ډول ورکول کېږي، د ترلاسه کېدو په وخت کې، د ترلاسه کوونکي د ماليي وړ عوایدو په توگه نه گڼل کېږي.

د ماليي وضع کول

شپږ څلوېښتمه ماده :

(۱) هغه انتفاعي یا غیر انتفاعي حکمي اشخاص چي د هېواد د قوانینو مطابق جوړ شوي وي، په لاندې توگه پر عایداتو باندې د مالیاتو په وضع کولو مکلف دي :

۱- د دې قانون د حکمونو مطابق د اړوندو کارکوونکو له معاشونو او مزدوریو څخه د ماليي وضع کول.

۲- د دې قانون د حکمونو مطابق له ټکټ پولی، د وندي له گټې، حق الامتياز، جایزو، مکافاتو، د قرعي او بخشيشي گانو، له درکه عوایدو حق خدمت څخه په

و خارجي ثبت و راجستر شده باشند ، از تاريخ اول سرطان سال ۱۳۸۳ حسب آتی مستحق مجرای استهلاك تعميرات و تجهيزات پنداشته می شوند. حکم مندرج جزء (۷) فقره (۱) ماده هجدهم از این امر مستثنی است:

۱- برای تعمیر، مدت چهار سال.

۲- برای تجهيزات، مدت دو سال.

(۲) استهلاك مجاز تعميرات و تجهيزات در هر سال مالی به صورت مساویانه سنجش و مجرائی داده می شود. هر گاه سرمایه ثابت تشبث در مدت کمتر از نصف سال مالی در اختیار وی قرار داشته باشد، از نصف مجرائی استهلاك سالانه در همان سال مسـتفید می گردد، در صورتی که سرمایه ثابت بیشتر از شش ماه در اختیار وی قرار داشته باشد، از مجرائی کامل استهلاك در همان سال مستفید می شود.

سلو کي د شلو ماليي وضع کول .

(۲) په دي ماده کي درج وضع شوي ماليه د راتلونکي مياشتي تر لسمي نېټي پوري دولت ته ورکول کيږي .

(۳) حکمي اشخاص چي د دي قانون د حکمونو مطابق له معاشونو او مزدوريو څخه د ماليي وضع کول اجراء کوي ، مکلف دي د مالي کال په تېرېدو سره د راتلونکي کال د لومړي مياشتي په ترڅ کي هغو اشخاصو ته چي ماليه يي له معاش او مزد څخه وضع شوېده ، په هغه ترتيب سره چي د ماليي وزارت يي تجويز وي، د ماليي د وضع کولو ، د معاش د اندازي او په نورو مواردو کي له جزئياتو څخه په ليکلي توگه خبر ورکړي .

(۴) هغه شخص چي ماليه وضع کوي ، مکلف دی د مياشتنيو ورکړو (تاديواتو) او د ماليي د وضع کولو جزئيات د ماليي وزارت ته د راتلونکي مياشتي تر لسمي نېټي پوري په هغه ترتيب سره چي دماليي وزارت يي تجويز وي ، رپوت

(۳) تشبثات منظور شده که در طول سال مالی مواجهه به زیان خالص عملیاتی گردیده باشند، به ملاحظه دفتر و اسناد قانونی به استثنای تشبثات مندرج ماده چهل و دوم این قانون از اول سرطان سال ۱۳۸۳ در هر سال بعدی الی رفع کامل زیان وارده، از عواید قابل مالیه شان مجرای حاصل می نمایند. محاسبه زیان وارده تشبث های منظور شده، مطابق حکم مندرج ماده چهل و دوم این قانون صورت می گیرد. مصارف استهلاکات مندرج این قانون و سایر مصارف مربوط به میعاد معافیت مالیاتی و مصارف میعاد قبل از منظوری در محاسبه زیان خالص عملیاتی شامل نمی گردد.

فصل هفتم

مالیات شرکت های بیمه

احکام قابل تطبیق در مورد

ورکری .

(۵) که چپری له یوی سرچینی خخه د مالی صحیح مقدار د دی قانون د حکمونو مطابق وضع شوی وی ، داسی گنل کپری چیری پر عایداتو باندي مالیات بشپیر رفع شوی دی .

(۶) هغه حقیقی اشخاص چي له یوی خخه له زیاتو سرچینو خخه عواید ولری ، د اظهار لیک په ډکولو او وړاندې کولو مکلف دي، مالیه یی د دی قانون د حکمونو مطابق سنجول کپری او د مخه وضع شوی مبلغ له مالیاتو خخه د مجرای وړ گنل کپری .

د استهلاک او زیان مجرای
اووه څلوېښتمه ماده :

(۱) هغه منظور شوی تشبثات چي د کورنی او بهرنی خصوصي پانگی اچونی د قانون د حکمونو مطابق ثبت اوراجستر شوی وی، د ۱۳۸۳ کال د چنگاښ له لومړی نپتی خخه په لاندی ډول د ودانیو او تجهیزاتو د استهلاک د مجرای مستحق گنل کپری . د اتلسمی

شرکت های بیمه

ماده چهل و هشتم:

احکام مندرج مواد این فصل در مورد شرکت های بیمه قابل تطبیق می باشد، مشروط بر اینکه حاوی شرایط ذیل باشند:

1 - مطابق قوانین افغانستان بشکل شرکتهای سهامی تأسیس شده باشد.

2 - فعالیت شرکت، بیشتر از یک ساحه بیمه، مانند بیمه حادثات و زیان، بیمه حیات و سائر فعالیت های بیموی را در بر داشته باشد.

3 - برای هر ساحه بیمه و سائر فعالیت های خود دارای محاسبه و ذخایر جداگانه باشد.

عواید تابع مالیات بر

عایدات شرکت های بیمه

ماده چهل و نهم:

عواید ذیل شرکتهای بیمه، تابع مالیات بر عایدات می باشد:

1 - عواید تکت پولی، مفاد سهم، کرایه و سائر عوایدیکه از سرمایه گذاری و ملکیت

مادی د (۱) فقری په (۷) جزء کی درج شوی حکم لډی امر څخه مستثنی دی :

۱- د ودانی لپاره، څلور کاله موده .

۲- د تجهیزاتو لپاره، دوه کاله موده.

(۲) د ودانیو او تجهیزاتو مجاز استهلاك په هر مالی کال کی په مساویانه توگه سنجش او مجراء ورکول کېږي. که چېرې دتشبث ثابتہ پانگه، د مالی کال له نیمایي څخه کمه موده د هغه په واک کی وي، په هماغه کال کی دکلني استهلاك له نیمایي مجرایي څخه گټه اخستی شي او په هغه صورت کی چې ثابتہ پانگه له شپږو میاشتو څخه زیات دهغه په واک کی پاتي شي داستهلاك له بشپړي مجرایي څخه په هماغه کال کی برخمن کېږي.

(۳) هغه منظور شوي تشبثات چې د مالی کال په اوږدو کی له عملیاتي خالص زیان سره مخامخ شوي وي، د قانوني دفتر او سندونو په کتنی سره، د دې قانون په دوه څلوېښتمه ماده کی درج شوو تشبثاتو په استثنی د 1383 کال د چنگاښ

له لومړی څخه په هر را وروسـ ته کال کې د رامنځته شوي زیان تر بشپړ رفع کېدو پوري ، له خپلو ماليي وړ عوایدو څخه مجرایي ترلاسه کوي . د منظورو شوو تشبثونو د وارده زیان محاسبه د دې قانون په دوه څلوبيستمه ماده کې د درج شوي حکم مطابق صورت مومي . پدې قانون کې د درج شوي استهلاك لگښتونه او د مالیاتي معافیت په میعاد (مودې) پوري اړوند نور لگښتونه او له منظوری د مخه میعاد لگښتونه ، د عملیاتي خالص زیان په محاسبه کې نه شاملېږي .

اووم فصل

د بیمې د شرکتونو مالیات

د بیمې د شرکتونو په هکله د تطبیق وړ حکمونه
اته څلوبيستمه ماده :
ددې فصل په موادو کې درج شوي حکمونه د بیمې د شرکتونو په هکله د تطبیق وړ

بدست می آید.

2 - عواید حاصله از فعالیتهاي غیر بیمه.

3 - عواید حاصله از حق بیمه در مقابل حریق، سرقت، حادثات مریضی، خسارات یا زیانیکه بیمه آن برای یک مدت معین بوده و بیمه شونده نتواند بعد از انقضای میعاد آن ادعای پولی نماید.

4 - عواید حاصله معاملات سرمایهوی .

معافیت مالیاتي بیمه شدگان

ماده پنجاهم:

حق بیمه که به موجب عقد قرار داد تحریری اخذ شده و تادیه نهائی مفاد مشخص را به بیمه شدگان یا اشخاص منتفع شان ایجاب نماید، از مالیات بر عایدات معاف اند.

تادیات غیر قابل مجرائی

شرکت های بیمه

ماده پنجاه و یکم:

مصارف و تادیات ذیل مربوط به بیمه که حق بیمه آن مطابق حکم مندرج ماده

رسمي جریده

مسلسل نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

۱۹۷۶

پنجاهم این قانون از مالیات
معاف است، قابل مجرائی
نمی باشد:

۱ - کمیشن و سائر مصارف
صدر بیمه.

۲ - تادیه منافع بیمه به
مشترکین یا اشخاص ذینفع
آن.

تادیات قابل مجرائی
شرکت های بیمه

ماده پنجاه و دوم:

(۱) مصارف و تادیات ذیل
شرکتهای بیمه از عواید شان
قابل مجرائی است:

۱ - مبلغ تادیه شده ناشی از
بیمه که حق بیمه از درک آن
تابع مالیات باشد.

۲ - کمیشن و سائر مصارف
صدر که حق بیمه از درک آن
تابع مالیات باشد.

۳ - مصارف بیمه مجدد که
حق بیمه از درک آن تابع
مالیات

باشد.

۴ - افزودی به ذخایر غرض
جبران خساره ادعاها،
مشروط بر اینکه چنان ذخایر
از

دی، پدی شرط چي د لاندی
شرطونو لرونکی وي :

۱ - د افغانستان د قوانینو
مطابق د سهامی شرکتونو په
ډول جـ وړ
شوي وي .

۲ - د شرکت فعالیت، د بیمی له
یوې ساحې څخه زیات لکه د
پېښو او زیان بیمه، د ژوند
بیمه او
نورو بیموي فعالیتونو په شان
په برکي ولري .

۳ - د خپلې بیمی د هرې ساحې
او فعالیتونو لپاره د جلا
محاسبی او زېرمی لرونکی وي

د بیمی د شرکتونو پر
عایداتو باندی د مالیاتو تابع
عواید

نهه څلوربېنتمه ماده :

د بیمی د شرکتونو لاندی عواید
پر عایداتو باندی د مالیاتو تابع
دی :

۱ - د تکت پولی، د ونډی
د گټی، د کرایي عواید او نور
هغه عواید چي له پانگونی او
ملکیت څخه لاسته راځي .

۲ - له غیر بیمی فعالیتونو څخه

صد فیصد حق بیمه حمل و نقل و پنجاه فیصد حق بیمه سایر امکانات خساره و حادثات ایکه در ظرف سال مالی بدست آمده است، تجاوز نکند.

۵ - افزودی به ذخایر زیان عملیات بیمه ایکه حق بیمه مربوط به آن تابع مالیه باشد، مشروط بر اینکه این ذخایر از دوچند مبلغ سرمایه گذاری شده در ساحه بیمه متذکره تجاوز نکند.

۶ - سایر مصارف ضروری کار و عملیات مندرج فصل (۲) این قانون و مصارف مندرج ماده پنجاه و یکم این قانون از این امر مستثنی است.

(۲) انتقال یا تادیه از ذخایر مندرج اجزای (۵ و ۴) فقره (۱) این ماده عواید قابل مالیه را در سال مالی مربوط تشکیل می دهد. انتقال یا تادیه ناشی از ادعاها یا خسارات حقیقی یا تادیات مفاد سهم به پول، از این

ترلاسه شوي عواید .
۳ - د حریق، غلا، د ناروغی د پېښو، زیانونو یا هغه زیان په مقابل کې د بیمې له حق څخه ترلاسه شوي عواید چې بیمه ئې د یوې ټاکلې مودې لپاره وي او بیمه کېدونکی ونه کړای شي د هغې د مودې له تېریدو وروسته پولي ادعا وکړي.

۴ - له پانگه ایزو معاملو څخه ترلاسه شوي عواید .

د بیمه شوو مالیاتی معافیت پنځوسمه ماده :

د بیمې هغه حق چې د لیکلي قرار داد د عقد په موجب اخستل شوی او بیمه شوو یا د هغو منفعو اشخاصوته د مشخصې گټې وروستی ورکړه ایجاب کړي ، پر عایداتو باندي له مالیاتو څخه معاف دی .

د بیمې د شرکتونو د نه

مجرايي وړ ورکړی

یو پنځوسمه ماده :

په بیمې پورې اړوند لاندې لگښتونه او ورکړې چې د بیمې حق یې د دې قانون په پنځوسمه ماده کې د درج شوي حکم مطابق له مالیاتو څخه

امر مستثنی است.

تثبیت عواید قابل مالیه

شرکت های خارجی بیمه

ماده پنجاه و سوم:

عواید ناشی از حق بیمه که توسط شرکت خارجی بیمه یا شرکت بیمه مجدد از داخل افغانستان بدست می آید، طور ذیل تابع پرداخت مالیات بر عایدات می باشد:

1 - اندازه مبلغ حق بیمه ای که شرکت در خلال سال مالی از داخل کشور بدست می آورد، معلوم گردد.

2 - اندازه مبلغ مجموعی حق بیمه ای که شرکت در خلال سال مالی از ممالک مختلف بدست آورده است، تعیین گردد.

3 - اندازه عواید خالص شرکت ناشی از فعالیتهايش در سایر کشور ها قبل از تادیه مالیات بر عایدات ومفاد سهم تثبیت گردد.

4 - مبلغ معینه مندرج جز (1) تقسیم مبلغ معینه مندرج جز (2) ضرب مبلغ معینه مندرج جز (3) این ماده

معاف دي ، د مجرایي ورندي:

۱- د بیمی د صادرېدو کمپشن او نور لگښتونه .

۲- مشترکینو یا نورو ذینفعو اشخاصو ته یې دبیمي دگتو ورکړه. د بیمی د شرکتونو د

مجرایي وړ ورکړی

دوه پنځوسمه ماده :

(۱) د بیمی د شرکتونو لاندې لگښتونه او ورکړې د هغو له عوایدو څخه د مجرایي وړ دي :

۱- له هغې بیمې څخه را پیدا شوی ورکړل شوی مبلغ چې د بیمې حق دهغه له درکه د مالیاتو تابع وي .

۲- کمپشن او د صادرېدو نور لگښتونه چې د بیمې حق د هغو له درکه د مالیاتو تابع وي .

۳- د بیا بیمې لگښتونه چې د بیمې حق د هغو له درکه د مالیاتو تابع وي.

۴- د ادعاگانو د زیان د جبران په غرض په زېرمو کې زیاتوالی ، پدې شرط چې هغه ډول زېرمې د حمل او نقل د

عبارت از عواید قابل مالیه می باشد.

فصل هشتم

مالیه بانک ها، شرکت

های سهامی، قرضه و

سرمایه گذاری

مفاد تابع پرداخت مالیات

ماده پنجاه و چهارم:

عایدات بانکها، شرکتهای سهامی، قرضه و سرمایه گذاری از درک مفاد سهم، تکت پولی، تخفیف یا تنزیل، کرایه، حق الزحمه، فیس، کمیشن و مفاد از معاملات سرمایوی تابع پرداخت مالیات بر عایدات می باشد.

مجرائی مصارف ضروری

ماده پنجاه و پنجم:

مصارف ضروری کار از عواید مندرج حکم ماده پنجاه و چهارم این قانون قابل مجرائی می باشد.

خسارات از درک معاملات سرمایوی و افزودی به ذخیره در مقابل خسارات از درک قروض و تادیقه مفاد

بیمي د حق له سل په سلو کي او د هغو زیانونو او پېښو د امکاناتو د بیمي د حق له پنځوس په سلو کي څخه چي د مالي کال په اوږدو کي لاسته راغلي ، تجاوز ونکړي.

۵- د هغې بیمې د عملیاتو د زیان په زېرمو زیاتېدل چي په هغې پورې د بیمې اړوند حق د ماليي تابع وي ، پدې شرط چي دغه زېرمې دنوموړې بیمې په ساحه کي د پانگې اچول شوي مبلغ له دوه چنده څخه تجاوز ونکړي.

۶- د دې قانون په دوه یم فصل کي درج شوي دکار او عملیاتو نور اړین لگښتونه او د دې قانون په یو پنځوسمه ماده کي درج شوي لگښتونه لدې امر څخه مستثنی دي.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۴ او ۵) جز کي له درج شویو زېرمو څخه لېږدو نه یا ورکړه ، په اړوند مالي کال کي دماليي وړعواید جوړوي. له ادعاگانو یا حقیقي زیانونو یا په پیسو باندې د ونډې له گټې څخه را پیدا شوي لېږدونه او ورکړه له

سهم به پول نیز قابل مجرائی می باشد.

افزودی به ذخیره

ماده پنجاه و ششم:

افزودی به ذخیره در مقابل خسارات از درک قروض به شرطی قابل مجرائی می باشد که از بیست و پنج فیصد اصل قروض تادیه نشده در اخیر سال مالی تجاوز نکند. هر انتقال یا تادیات از ذخیره متذکره (باستثنای آنکه مطابق به هدف ذخیره باشد) عایدات قابل مالیه سالی را که در آن انتقال یا تادیات صورت گرفته، تشکیل می دهد.

تزئید یا تنقیص در

ارزش

ماده پنجاه و هفتم:

تزئید یا تنقیص در ارزش اسناد سهم، قرضه وامثال آن منحیث دارائی طبق احکام این قانون تا زمانیکه از طریق فروش یا تبادل صورت واقعیت را بخود نگرفته باشد، مدار اعتبار نیست. زمانیکه مفاد یا زیان از طریق فروش

دی امر خخه مستثنی ده .

د بیمی د بهرنیو شرکتونو د

مالی ویر عوایدو تثبیت

دری پنخوسمه ماده :

د بیمی له هغه حق خخه را پیدا شوي عواید چي د بیمی د بهرنی شرکت یا د بیا بیمی شرکت په واسطه د افغانستان له دننه خخه لاس ته راخي ، په لاندې توگه پر عایداتو باندي د مالیاتو تابع دي:

۱- د بیمی د هغه حق د مبلغ اندازه چي شرکت یی د مالی کال په ترخ کي د هېواد له دننه خخه لاس ته راوړي ، معلومه شي.

۲- د بیمی دهغه حق د ټول مبلغ اندازه چي شرکت د مالی کال په ترخ کي له مختلفو هېوادونو خخه لاس ته راوړي دي وټاکل شي.

۳- په نورو هېوادونو کي له خپلو فعالیتونو خخه د شرکت دخالصو عوایدو اندازه پر عایداتو باندي د مالیاتو اود ونډې دگټې له ورکړې دمخه، تثبیت شي.

۴- په (۱) جز کي درج شوي

و تبادلہ دارائی متذکرہ
تحقق یابد این مفاد
یا زیان عایدات و یا زیان
سالی را تشکیل می دهد که
در آن فروش و یا تبادلہ
صورت گرفته است.

فصل نهم

وضع نمودن مالیات از

منابع عایدات

وضع و انتقال مالیه

ماده پنجاه و هشتم:

اشخاص حقیقی و حکمی
انتفاعی و غیر انتفاعی ایکه
تعداد کارکنان شان در یکی
از ماه های سال دو نفر یا
بیشتر از آن باشد و کلیه
وزارت ها، تصدی ها،
شاروالی ها و سایر ادارات
دولتی مکلف اند
از تمام معاشات و مزدهای
قابل تأدیہ با نظر داشت
احکام

مندرج ماده چهارم این قانون
مالیه وضع و به حساب
عواید دولت انتقال نمایند.

مالیه کرایه منازل

تاکی مبلغ په (۲) جز کی پر
درج شوي تاکی مبلغ باندي
تقسیم ، په (۳) جز کی له درج
شوي تاکی مبلغ سره ضرب، د
مالی له ور عوایدو څخه
عبارت دي.

اتم فصل

د بانکونو ، سهامی

شرکتونو ، پور او پانگی

اچونی مالیه

د مالیاتو د ورکری تابع گته

څلور پنخوسمه ماده:

له پانگه بیزو معاملو څخه د
وندي د گتي، تکت پولی ،
تخفیف یا تنزیل ،
کرایي، فیس، کمپشن او گتي
له درکه د بانکونو، سهامی
شرکتونو د پور او پانگی
اچونی عایدات ، پر عایداتو
باندي د مالیاتو تابع دي.

د اړینو لگښتونو مجرائی

پنځه پنخوسمه ماده :

د دي قانون په څلور پنخوسمه
ماده کی له درج شویو عوایدو
څخه د کار اړین لگښتونه د
مجرائی
ور دي .

وساختمان ها

ماده پنجاه و نهم:

(1) منازل و ساختمان های که به منظور انجام فعالیت های تجارتي و یا دفاتر کاری به اشخاص حقیقی یا حکمی به کرایه داده می شود، از کرایه آن تابع پرداخت مالیات موضوعی قرار ذیل می باشند:

1- در صورتیکه کرایه ماهوار آن

از ده هزار افغانی الی یکصد هزار افغانی باشد، ده فیصد.

2- در صورتیکه کرایه ماهوار بیشتر از یکصد هزار افغانی باشد، پانزده فیصد.

(2) مستأجرین منازل و ساختمانهای مندرج فقره (1) این ماده مکلف اند مالیه عواید را

مطابق طرز العملی که توسط وزارت مالیه وضع می گردد، تأدیه نمایند.

(3) مالیه مندرج این ماده که منحصت مسؤولیت مالیاتی مؤجر توسط مستأجر وضع می گردد، کرایه الی پنداشته

د پانگه بیزو معاملو له درکه زیانونه او د پورونو او په پیسو باندي د ونډې د گټې د ورکړې لـــــــه درکه د زیانونو په وړاندي پر زېرمې باندي زیاتوالی هم د مجرایـــــــي وړ دی .

پر زېرمې باندي زیاتوالی

شپږ پنځوسمه ماده :

د پورونو له درکه د زیانونو په وړاندي پر زېرمې باندي زیاتوالی په هغه شرط د مجرایي وړ دی چي دمالي کال په پای کې د نه ورکړل شوو اصلو پورونو په سلو کې له پنځه ویشو څخه تجاوز ونکړي. (له هغې پرته چي د زېرمې په موخه وي) له نوموړي زېرمې څخه هره لېږدېدنه یا ورکړې د هغـــــــه مالي کال چي پکې لېږدېدني یا ورکړو صورت موندلی دی ، د ماليې د ورکړې وړ عایدات جوړوي.

په ارزښت کې زیاتوالی یا لږوالی

اووه پنځوسمه ماده :

د شتمنی په توگه د ونډې ، پور او هغو ته د ورته سندونو په

می شود که به مؤجر تادیبه شده است. این مالیه پیش پرداخت مسؤلیت مالیاتی مؤجر محسوب و حین تادیبه مالیاتی مجرائی داده می شود. در صورت بروز منازعه میان مؤجر و مستأجر در رابطه به تادیبه کرایه، مسـتأجر می تواند سند مالیات وضع شده را منحيث سند تادیبه کرایه به مقامات مربوطه ارائه نماید.

(4) تادیباتی که در بدل استفاده از جایداد حاصل می گردد، شامل انواع ذیل می باشد:

- انواع واحد پولی، اموال، خدمات و هر گونه نفعی که شخص یا اشخاص از طریق به کرایه دادن ملکیت بدست می آورند.

- مصارف ترمیمات و بازسازی که به مصرف مستأجر، در ملکیت صورت می گیرد.

(5) در صورتی که کرایه ملکیت کمتر از ارزش واقعی آن باشد، وزارت مالیه می تواند

ارزبنت کی زیاتوالی یا لبروالی ددی قانون د حکمونو مطابق ، تـر هغه وخته پوري چي د پلورني يا تبادلې له لاري يي خائته د واقعيت خپره نيولي نه وي ، د اعتبار وړ ندی . کله چي گټه يا زيان د نوموړي شتمنی د پلورني يا تبادلې له لاري تحقق ومومي، دغه گټه يا زيان دهغه کال عايدات يا زيان جوړ وي چي پکي پلورني يا تبادلې صورت موندلی دی .

نهم فصل

د عايداتو له سرچينو

څخه د مالیاتو وضع کول

د مالیي وضع کول او

لېږدول

اته پنځوسمه ماده :

هغه حقيقي او حکمي انتفاعي او غير انتفاعي اشخاص چي د کارکوونکو شمېري د کال په يوې مياشتي کي دوه تنه يا له هغو څخه زيات وي او ټول وزارتونه، تصدی ، بناروالی او

کرایه را مطابق نرخ روز توسط هیئت با صلاحیت تثبیت نماید.

(۶) دفاتر رهنمای معاملات مکلف اند یک کاپی از قرارداد منعقدہ ملکیت را حین عقد قرارداد به وزارت مالیه تسلیم نمایند، در صورت تأخیر یا تزویر در اسناد توسط رهنمای معاملات، وزارت مالیه به منظـور رسـمـیـدگی، موضوع را رسماً به وزارت عدلیه خبر می دهد.

(۷) هر گاه ثابت گردد که کرایه، بیست فیصد کمتر از نرخ روز تثبیت گردیده، با نظر داشت حکم فقره (۵) این ماده، اجـراآت صورت می گیرد.

در صورت اختلاف در مورد تثبیت کرایه، مؤجر مکلف است ثابت نماید که نرخ تعیین شده از طرف وزارت مالیه صحت ندارد، این حکم زمانی قابل تطبیق پنداشته می شود که وزارت مالیه دلایل و اسنادی را بدست

نوری دولتی اداری مکلف دی د دی قانون په څلورمه ماده کی د درج شویو حکمونو له په پام کی نیولو سره، له ورکړې ورتولو معاشونو او مزدوریو څخه مالیه وضع او د دولت د عوایدو حساب ته یې ولېږدوي.

د کورونو او ودانیو مالیه

نهه پنځوسمه ماده:

(۱) هغه کورونه او ودانی چې د سوداگریزو یا کاري دفترونو د فعالیتونو د سرته رسولو په منظور، حقیقي یا حکمي اشخاصو ته په کرایه ورکول کېږي، په لاندې ډول د هغو له کرایې څخه دموضوعي مالیو د ورکړې تابع دي:

۱- که چېرې میاشتنی کرایه له لسو زرو افغانیو څخه تر سلو زرو افغانیو پورې وي، په سلو کې لس.

۲- که چېرې میاشتنی کرایه له سلو زرو افغانیو څخه زیاته وي، په سلو کې پنځلس.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو کورونو او ودانیو مستاجرین مکلف دي د عوایدو مالیه د هغې کړنلارې مطابق

می آورد که مقدار کرایه مندرج قرار داد کمتر از آن است، که پرداخته می شود. در این صورت وزارت مالیه می تواند مؤجر را به پرداخت مجازات نقدی دو چند مبلغ یکه در قرارداد کتمان شده است، مکلف نماید.

(۸) هر گاه مالیه قابل پرداخت، طی پانزده روز بعد از

تاریخ معینه تأدیه نگردد، اجراءات ذیل صورت می گیرد:

1- انتقال حق شخص مؤجر در یک توافقنامه کرایه یا قرارداد های مشابه آن، جهت حصول پول در بدل استفاده از جایداد طوری عملی می گردد که حق فوق الذکر بعد از یادداشت تحریری وزارت مالیه به صفت نماینده دولت موقتاً به وزارت مالیه منتقل گردد.

2- هر گاه مستأجر، مالیه قابل تأدیه را در خلال (۳۰) روز بعد از دریافت یادداشت وزارت مالیه تحویل ننماید، حق مؤجر در قرارداد کرایه و یا قرارداد های مشابه به آن،

چی دمالي وزارت په واسطه وضع کيږي، ورکړي.

(۳) پدې ماده کې درج شوي مالیه چې د مؤجر دمالياتي مسئولیت په توګه دمستأجر په واسطه وضع کيږي، هغه کرایه ګڼل کيږي چې مؤجر ته ورکړل شوي ده. دغه مالیه د مؤجر د مالياتي مسئولیت د دمخه ورکړه حسابيږي او د ماليې د ورکړې په وخت کې مجرايي ورکول کيږي. د کرایې د ورکړې په اړه د مؤجر او مستأجر ترمنځ د شخړې د رامنځته کېدو په صورت کې، مستأجر کولای شي د وضع شوو مالياتو سند د کرایې د ورکړې د سند په توګه اړوندو مقاماتو ته وړاندې کړي.

(۴) هغه ورکړې چې له جایداد څخه د ګټې اخستني په بدل کې ترلاسه کيږي، لاندې ډولونه پکې شامل دي:

- هر ډول پولي واحد، مالونه، خدمتونه او هر ډول ګټه چې شخص یا اشخاص يې د ملکیت د په کرایې ورکولو له لارې لاسته راوړي.

- د هغو ترمیماتو او

جهت اخراج کرایه نشین نسبت عدم پرداخت کرایه طوری عملی می گردد که حق مذکور به وزارت مالیه منحیث نماینده دولت منتقل گردد.

این حالت تا زمانی باقی می ماند که وزارت مالیه عواید ناشی از کرایه و هر مالیه اضافی قابل تادیه مندرج فصل شانزدهم این قانون را حصول نماید.

میعاد پرداخت مالیات و

انتقال

ماده شصتم:

کارفرمائی که مطابق حکم مندرج ماده پنجاه و هشتم این قانون مکلف به وضع نمودن مالیات می باشد، مبلغ وضع شده را الی دهم ماه بعدی به حساب معینه بانکی ای که از طرف وزارت مالیه معرفی می شود، تحویل بانک می نماید. کارفرما مکلف است راپور وضع مالیات را مطابق تعلیماتنامه مالیات بر

بیاجورونی لگبنتونه چي د مستاجر په لگبنت ، په ملکیت کی صورت مومي .

(۵) په هغه صورت کی چي د ملکیت کرایه د هغه له واقعي ارزښت څخه لږ وي ، د مالیي وزارت کولای شي کرایه د ورځي د نرخ مطابق د واکمن هیئت په واسطه تثبیت کړي .

(۶) د معاملو د لارښوونې دفترونه مکلف دي د قرار داد د عقدولو په وخت کی د منعقده قرارداد یوه کاپي د مالیي وزارت ته ورکړي، د معاملو د لارښوونې لخوا د خنډ یا په سندونو کی د تزویر په صورت کی ، د مالیي وزارت د څیړني په منظور، موضوع رسماً د عدلیي وزارت ته خبر ورکوي .

(۷) که چیرې ثابته شي چي کرایه د ورځي له نرخ څخه په سلو کی شل لږ تثبیت شوي ده ، د دي معیاري د (۵) فقري د حکم له په پام کی نیولو سره اجراءات صورت مومي .

د کرایي د تثبیت په هکله د اختلاف په صورت کی ، مؤجر مکلف دی ثابته کړي چي د

عایدات به شعبات مربوط
مالیاتی ارائه نماید.

تهیه صورت حساب

ماده شصت و یکم:

(۱) کارفرما مکلف است، مطابق رهنمود وزارت مالیه صورت حساب معاش و مالیه کارکنان مربوط را طور انفرادی تهیه و الی اخیر ماه اول سال بعدی به وزارت مالیه یا شعبات مالیاتی و کارکنان مربوط ارائه نماید.

(۲) کارفرمای مندرج فقره (۱) این ماده مکلف است راپور توحیدی سالانه مالیات وضع شده از معاشات و مزدها را با توضیح، محل و وقتیکه از طرف وزارت مالیه تثبیت می گردد، ارائه نماید.

میعاد ارائه صورت حساب

ماده شصت و دوم:

(۱) مؤدی مکلف است راپور صورت حساب معاش و مالیه سالانه خویش را یک

مالی وزارت لخوا تاکل شوی نرخ صحت نه لری، دغه حکم هغه وخت د تطبیق ویر گنیل کپری چی د مالی وزارت داسی دلایل او سندونه لاسته راوری چی په قرار داد کی د درج شوی کراییی مقدار له هغه څه څخه لږ دی چی ورکول کپری. پدی صورت کی د مالی وزارت کولای شی مؤجر دهغه مبلغ په دوه چنده چی په قرارداد کی پت شوی دی، د نغدی مجازاتو په ورکړه مکلف کړی.

(۸) که چپری د ورکړی ویر مالیه له تاکلی نپتی وروسته په پنځلسو ورځو کی ورنکړل شی، لاندی اجرات صورت مومی:

۱- له جایداد څخه د گتی اخستنی په بدل کی د پیسو د ترلاسه کولو لپاره، دکراییی په یوه موافقه لیک یا قرارداد کی د مؤجر شخص حق داسی عملی کپری چی پورته ذکر شوی حق، د دولت داستازی په صفت د مالی وزارت له لیکلی یاددبنت

رسمي جریده

مسلسل نمبر)

۱۳۸۷/۱۲/۲۸

۱۹۷۶

و نیم ماه بعد از ختم سال مالی به شعبات مالیاتی مربوطه ارائه نماید.

(۲) هرگاه مؤدی واجد شرایط آتی صورت حساب معاش و مالیات سالانه خود را بعد از تصدیق کارفرما به شعبات مالیاتی در خلال یک و نیم ماه بعد از ختم سال مالی ارائه نماید، از ترتیب اظهار نامه جداگانه معاف می باشد:

۱ - مالیه ده عاید دیگری غیر از معاش یا مزدیکه مالیات از آن

وضع گردیده در خلال سال مالی نداشته باشد.

۲ - مالیه ده در خلال سال مالی توسط بیشتر از یک کارفرما استخدام نشده باشد.

۳ - مالیه وضع شده با نورم مندرج فقره (۳) ماده چهارم این قانون مطابقت داشته باشد.

ارائه اظهارنامه

ماده شصت و سوم:

مؤدی که از معاشات یا مزدهای تابع وضع مالیات

وروسته مؤقثاً مالی وزارت ته ولپر دول شي .

۲ - که چپري مستاجر ، د ورکري وړ مالیه د مالی وزارت د یاددینت له ترلاسه کولو وروسته په (۳۰) ورځو کې تحویل نکري ، د کرایي په قرارداد یا ورته قراردادونو کې د مؤجر حق ، دکرایي د نه ورکولو له امله دکراییه کښناستونکي د ایستلو لپاره پداسي ډول عملي کېږي چې نوموړی حق د دولت د استازي په توگه د مالی وزارت ته ولپر دېږي .

دغه حالت ترهغه وخته پوري پاتي کېږي چې د مالی وزارت له کرایي او ددی قانون په شپارسم فصل کې درج دورکري وړ هر ډول اضافي مالی څخه را پیدا شوي عواید ترلاسه کړي.

د مالیاتو د ورکړی او

لېږدېدو وخت

شپېتمه ماده :

هغه کار فرما چې د دی قانون په پښو سمه ماده کې د درج

از بیشتر از یک کارفرما دارای عواید بوده یا هم غیر از معاشات و مزد ها از سایر منابع عواید داشته باشد، مکلف است اظهار نامه مالیات بر عایدات خود را مطابق احکام این قانون ارائه نماید. مبالغ وضع شده مالیه به مؤدی قابل مجرائی می باشد.

فصل دهم

مالیه معاملات انتفاعی

مالیه عرضه خدمات و

معاملات انتفاعی

ماده شصت و چهارم:

مالیه انتفاعی: عبارت از مالیه است که از سرجمع عواید ناخالص (فروشات) قبل از وضع هر نوع کسرات مطابق نورم مندرج ماده شصت و ششم این قانون اخذ می گردد.

(۱) شخص حکمی که اجناس و خدمات را در مقابل قیمت عرضه می نماید، مکلف به پرداخت مالیه معاملات انتفاعی می باشد.

شوی حکم مطابق، د مالی پیه وضع کولو باندي مکلف دی، وضع شوی مبلغ د راتلونکي میاشتي تر لسمي پوري هغه تاکلي بانکي حساب ته چي د مالی وزارت لخوا ورپیژندل کپري، په بانک کي تحویلووي. کار فرما مکلف دی د مالیاتو د وضع کولو رپوت پر عایداتو باندي د مالیاتو د تعلیماتنامي مطابق اړوندو مالیاتي ادارو ته وړاندي کړي.

د صورت حساب برابرول

یو شپنمه ماده:

(۱) کار فرما مکلف دی د مالی وزارت د لارښود مطابق د اړوندو کارکونکو د معاش او مالی صورت حساب په انفرادي توگه برابر او د راتلونکي کال د لومړی میاشتي تر پایه پوري يي د مالی وزارت یا مالیاتي څانگو او اړوندو کارکونکو ته وړاندي کړي.

(۲) ددي مادي پیه (۱) فقره کي درج شوی کارفرما مکلف دی له معاشونو او مزدوریو څخه د وضع شوو کليو مالیاتو توحیدي رپوت د خای او وخت

(۲) شخص حقیقی که اجناس یا خدمات را در مقابل قیمت عرضه می نماید، در حالی که عاید او در هر ربع به مبلغ هفت صد و پنجاه هزار (۷۵۰۰۰۰) افغانی یا بیشتر از آن بالغ گردد، مکلف به پرداخت مالیه معاملات انتفاعی می باشد.

اشخاص مندرج فقره های (۲)، (۳)، (۴)، (۵ و ۶) ماده شصت و ششم این قانون از این حکم مستثنی اند.

(۳) اشخاصی که به توريد اموال می پردازند، تابع دو فیصد مالیه معاملات انتفاعی قیمت تمام شد اموال وارده به شمول محصول گمرکی بوده و منحیث پیش پرداخت مالیات معاملات انتفاعی وی پنداشته می شود.

(۴) مالیه مندرج فقره (۳) این ماده در گمرک اخذ می شود که اموال در آن محصول می گردد.

(۵) سرجمع عواید حاصله از یک واحد کاری، قابل تجزیه نمی باشد.

په څرگندولو سره چې د ماليي وزارت لخوا تثبیتېږي، وړاندې کړي.

د صورت حساب دوراندی کولو وخت

دوه شپېتمه ماده :

(۱) مؤدي مکلف دی د خپل کلني معاش او ماليي دصورت حساب رپوت، د مالي کال له پایته رسېدو یوه نیمه میاشت وروسته، اړوندو مالیاتي څانگو ته وړاندې کړي .

(۲) که چېرې د لاندې شرایطو لرونکی مؤدي د خپل کلني معاش او ماليي صورت حساب، د کارفرما له تصدیق وروسته د مالي کال له پایته رسېدو وروسته د یوې نیمې میاشتي په ترڅ کې وړاندې کړي، د جلا اظهارلیک له وړاندې کولو څخه معاف دی :

۱- مالیه ورکوونکی له معاش یا مزد پرته چې مالیه ور څخه وضع شوي وي، د مالي کال په ترڅ کې بل عاید و نلري .

۲- مالیه ورکوونکی د مالي کال په اوږدو کې له یوه کارفرما څخه د زیاتو لخوا استخدام شوی نه

وي. ۳-وضع شوي ماليه ددي قانون د څلورمي مادي په (۳) فقره كي له درج شوي نورم سره مطابقت ولري.

د اظهارليك وړاندی كول

دري شپيتمه ماده :

هغه مؤدي چي د مالياتو د وضع له تابع معاشونو او مزدوريو څخه له يوه كارفرما له زياتو څخه د عوايدو لرونكي وي او يا هم له معاشونو او مزدوريو پرته له نورو سرچينو څخه عوايد ولري ، مكلف دي پر عايداتو باندي د مالياتو خپل اظهارليك د دي قانون د حكمونو مطابق وړاندي كړي . د ماليي وضع شوي مبالغ مؤدي ته د مجرايي وړ دي .

لسم فصل

د انتفاعي معاملو ماليه

د خدمتونو د وړاندی كولو

او انتفاعي معاملو ماليه

څلور شپيتمه ماده:

انتفاعي ماليه: له هغي ماليي څخه عبارت ده چي د ناخالصو عوايدو له سرجمع (خرڅلاو) څخه د هر ډول كثراتو له وضع

(6) هرگاه عوايد حاصله از عرضه خدمات و اموال مشتمل بر پول نقد، جنس يا ارائه خدمت باشد، ارزش جنس و ارائه خدمت حاصله از درك فروش، عبارت از نرخ روز مي باشد.

معافيت از ماليه معاملات

انتفاعي

ماده شصت و پنجم:

عوايد ذيل از ماليه معاملات انتفاعي معاف مي باشد:

1- عايد حاصله از درك تحصيل تكتانه.

2- فيس حاصله از تبادلۀ

اسعار، فعاليت حساب

بانكي و پس انداز معامله

روي امانات يا اخذ آن

از حساب بانكي، صدور

چك يا تضمين نامه ها،

بانكداري

از طريق انترنت، تهيه

رهن يا قرضه، ارائه كريدت

تدريجي.

3- قرارداد نقدي موكول به

تاريخ معين در آينده.

4- عقد قرارداد موكول به

آينده با انتقال فزيكي جنس

- مندرج قرارداد.
- ۵- حق البیمه از درک تهیه هرگونه بیمه یا بیمه مجدد.
- ۶- مفاد سهمیکه توسط _____ همدار از شرکت سهامی یا محدودالمسئولیت یا تضامنی از درک سهام یا تکتانه شراکت سهامدار اخذ می گردد.
- ۷- عاید حاصله از درک صادرات اجناس وخدمات.
- ۸- عاید حاصله از درک عرضه خدمات مندرج مواد (۱۷ یا ۴۶) این قانون.
- ۹- عاید حاصله از کرایه یا اجاره جایداد رهائشی به شخص حقیقی در صورتی که مستاجر از جایداد منحیث اقامتگاه رهائشی خویش برای اضافه تر از شش ماه سال مالی استفاده نموده باشد.
- ۱۰- عاید حاصله از فروش جایداد شخص حقیقی خارج روند معمولی فعالیت های تجارتي وی. فروشات صرف در صورتی خارج از روند معمولی فعالیت های تجارتي

کولو دمخه، ددی قانون په (۶۶) ماده کی د درج شوي نورم مطابق اخستل کپري.

(۱) هغه حکمي شخص چي اجناس او خدمتونه د بيبي په مقابل کی وړاندې کوي، دانتفاعي ماليي په ورکړه مکلف دی.

(۲) هغه حقيقي شخص چي اجناس يا خدمتونه د بيبي په مقابل کی وړاندې کوي په داسې حال کی چي د هغه عاید په هره ربعه کی اووه سوه پنځوس زره (۷۵۰۰۰۰) یا له هغه څخه زیات وي، د انتفاعي معاملاتو د ماليي په ورکړه مکلف دی.

ددی قانون د (۶۶) مادې په (۲، ۳، ۴، ۵ او ۶) فقرو کی درج شوي اشخاص، لدې حکم څخه

مستثنی دي.

(۳) هغه اشخاص چي د مالونو په واردولو لاس پوري کوي، دانتفاعي معاملو د گمرکي محصول په شمول د واردو شوو مالونو د تمامي شوي بيبي د دوه فیصده ماليي تابع دي.

شخص حقیقی پنداشته می شود که چنین فروشات بصورت منظم و دوامدار صورت نگیرد.

اندازه مالییه معاملات

انتفاعی

ماده شصت و ششم:

(۱) دو فیصد عواید حاصله (قبل از وضع کسرات) از هر نوع فعالیت های انتفاعی اشخاص مندرج فقره های (۱ و ۲) ماده شصت و چهارم این قانون.

(۲) دو فیصد عواید حاصله (قبل از وضع کسرات) از خدمات هتل ها یا مهمان خانه ها و رستوران ها که ماهوار کمتر از حد مندرج فقره (۲) ماده شصت و چهارم این قانون عاید داشته باشد.

خدمات هتل یا مهمانخانه به مفهوم این قانون عبارت از تهیه خوابگاه و ارائه خدمات (نان، نوشابه، لباس شویی و خدمات مخابراتی) می باشد که اشخاص مؤقتاً به حیث مسافر در آنجا اقامت

(۴) ددی مادی په (۳) فقره کی درج شوی مالییه، په هغه گمرک کی اخستل کیږي چې مالونه په هغه کی محصولیږي.

(۵) له یوه کاري واحد څخه د ترلاسه شوو عوایدو سرجمع، د تجزیې وړ ندی.

(۶) که چېرې د خدمتونو او مالونو له وړاندې کولو څخه ترلاسه شوي عواید، پرنغدو پیسو، جنس یا خدمت پر وړاندې کولو باندې مشتمل وي، دپلورني له درکه دجنس یا د ترلاسه شوي خدمت ارزښت، د ورځي له نرخ څخه عبارت دی.

د انتفاعی معاملو له مالییه

څخه معافیت

پنځه شپېتمه ماده:

لاندې عواید د انتفاعی معاملو له مالییه څخه معاف دي:

۱- د تکتیانی د تحصیل له درکه ترلاسه شوي عواید.

۲- د اسعارو له تبادلې د بانکی حساب او پس انداز له فعالیت، پراماناتو باندې له معاملي یا له بانکی حساب څخه دهغو له اخستلو، د چک یا تضمین

دارند.

(۳) پنج فیصد عواید حاصله (قبل از وضع کسرات) از خدمات هوتل ها یا مهمان خانه ها و رستورانتهای که عواید شان بیشتر از حد مندرج فقره (۲) ماده شصت و چهارم این قانون باشد.

خدمات رستورانتهای به مفهوم این قانون عبارت از خدمات تهیه غذا یا نوشابه توسط تاسیسات که در آنجا تسهیلات صرف عاجل غذا به مراجعین فراهم می گردد و رسانیدن غذای تهیه شده و یا به معنی فروش غذای طبخ شده که در محوطه رستورانتهای آماده شده باشد.

(۴) پنج فیصد عواید حاصله (قبل از وضع کسرات) از خدمات سالون ها و کلوپ های برگذاری محافل.

(۵) ده فیصد عواید حاصله (قبل از وضع کسرات) از درک خدمات مخابراتی، هوتل ها و رستورانتهای دارای خدمات بالا.

خدمات مخابراتی به مفهوم این

لیکونو له صادرولو، د انترنت له لاری له بانکداری، د رهن یا پور له برابرولو، د تدریجی کرپدته له ویراندې کولو څخه ترلاسه شوی فیس.

۳- په راتلونکي کې ټاکلي نېټې ته موکول نغدي قرارداد.

۴- په قرارداد کې د درج شوي جنس له فزیکي لېږد سره، راتلونکي ته د موکول قرارداد عقد.

۵- د هر ډول بیمې یا بیا بیمې د برابرولو له درکه حق البیمه.

۶- دهغه سهم گټه چې د سهم لرونکي په واسطه له سهامې یا محدودالمسئولیت یا تضامني شرکت څخه د سهم لرونکي د سهامو یا د شراکت د ټکټاني له درکه اخستل کېږي.

۷- داچناسو او خدمتونو د صادرېدو له درکه ترلاسه شوی عاید.

۸- ددې قانون په (۱۷ یا ۴۶) ماده کې ددرج شوو خدمتونو د ویراندې کولو له درکه ترلاسه شوی عاید.

۹- حقیقي شخص ته د اوسېدنې د جایداد له کرایې یا اجارې څخه ترلاسه شوی

قانون عبارت از تهیه هر نوع خدمات تیلیفونی، انترنت و فکس می باشد.

(۶) پنج فیصد عواید حاصله (قبل از وضع کسرات) از درک خدمات ترانسپورت هوایی.

(۷) هرگاه مالیه دهنده مندرج فقره های (۳، ۴ و ۵)

این ماده ادعا نماید که یک یا چند ماه عواید ناشی از عرضه خدمات تابع مالیه مندرج این فقره ها را نداشته،

مكلف است، موضوع را کتباً ضمیمه اظهارنامه مالیاتی به وزارت مالیه اطلاع

و تسلیم نماید. هرگاه ادعا مورد تائید قرار گیرد، تابع

پرداخت مالیه مندرج فقره های فوق نمی باشد. در صورتیکه ادعای مذکور خلاف حقیقت

ثابت گردد، علاوه بر پرداخت مالیه مندرج فقره های (۳، ۴ و ۵)

این ماده مطابق حکم مندرج فقره (۲) ماده نود و هشتم این

قانون مكلف به تادیه مالیه اضـ

نیز می باشد.

عاید، په هغه صورت کي چي مستاجر له جايداد څخه د خپلي اوسېدنې د ځای په توگه، دمالي کال له شپږو مياشتو څخه زياته گټه اخستي وي.

۱۰- د حقيقي شخص د جايداد له پلورني څخه ترلاسه شوی عايد، د هغه د سوداگريزو فعاليتونو له معمولي بهير څخه بهر پلورني يوازي په هغه صورت کي د حقيقي شخص د سوداگريزو فعاليتونو له معمولي بهير څخه بهر گڼل کېږي چي دغه ډول پلورني په منظمه او دوامداره توگه صورت ونه مومي.

د انتفاعي معاملو د ماليي اندازه

شپږ شپېتمه ماده:

(۱) ددې قانون د څلور شپيتمې مادې په (۱ او ۲) فقرو کي د درج شوو اشخاصو له هر ډول انتفاعي فعاليتونو د لاسته راغلو عوایدو څخه (د کسراتو له وضع کولو دمخه) په سلو کي دوه.

(۲) د هغو هوټلونو يا مېلمستونونو او رستورانونو

(۸) وزارت مالیه جهت تطبیق بهتر این ماده و تعیین معیارهای آن طرز العمل وضع و اجرا می نماید.

تطبیق مالیه معاملات انتفاعی

ماده شصت و هفتم:

(۱) مالیه معاملات انتفاعی از سرجمع عواید حاصله، بدون نظر داشت اینکه مالیه دهنده در طول سال جاری یا سالهای قبلی مفاد یا زیان نموده است قابل تادیه می باشد.

(۲) مبلغ ایکه از درک مالیه معاملات انتفاعی پرداخته شده است، حین سنجش عواید قابل سال مربوط به حیث قلم مصرف، قابل مجرائی می باشد.

(۳) مالیه مندرج فقره (۳) ماده شصت و چهارم این قانون، حین سنجش مکلفیت های مالیه معاملات انتفاعی، قابل مجرائی می باشد. هرگاه مبلغ تادیه شده بیشتر از مالیه معاملات انتفاعی قابل تادیه

له خدمتونو څخه چي په میاشت کي ددي قانون د (۶۴) مادې په (۲) فقره کي له درج شوي حد څخه لږ عاید ولري او (دکسراتو له وضع د مخه) د ترلاسه شوو عوایدو په سلو کي دوه.

د هوټل یا میلمستون خدمتونه ددي قانون په مفهوم عبارت دي، له هغو اشخاصو ته چي موقتاً هلته د مسافر په توگه استوگنه لري، د خوب د خوني برابرول اود خدمتونو (ډوډی، څښاک، جامو پرېمینځلو او مخابراتي خدمتونو)، وړاندې کول.

(۳) دهغو هوټلونو یا میلمستونونو او رستورانونو له خدمتونو څخه چي په میاشت کي ددي قانون د (۶۴) مادې په (۲) فقره کي له درج شوي حد څخه زیات وي، (دکسراتو له وضع د مخه) د ترلاسه شوو عوایدو په سلو کي پنځه.

د رستوران خدمتونه ددي قانون په مفهوم عبارت دي له د خورو یا څښاک د برابرولو خدمتونه د هغو تاسیساتو په

همان سال باشد،
مبلغ اضافی در دوره های
بعده
قابل مجرائی نمی باشد.

فصل یازدهم مالیات ثابت

فعالیت های انتفاعی تابع مالیات ثابت

ماده شصت و هشتم:

اشخاصی که فعالیت های
انتفاعی مندرج احکام این
فصل را انجام می دهند
تابع پرداخت مالیات ثابت،
به عوض مالیات بر عایدات
و مالیة معاملات انتفاعی می
باشند.

میعاد تادیه مالیة ثابت

ماده شصت و نهم:

مالیه ثابت در خلال سال مالی
قابل تادیه می باشد، مگر
اینکه
در قانون طور دیگری پیشبینی
گردیده باشد.

مالیه ثابت اموال وارداتی

ماده هفتادم:

(۱) اشخاصی که دارای جواز

واسطه چي هلته مراجعینو ته د
خورو د بیرني خورلو
اسانتیاوي برابر پري اود برابر و
شوو خورو رسول یا د پخو
شوو خورو د خرڅلاو په معني
چي د رستورانته په انگر کي
چمتو شوي وي.

(۴) دمخفلونو د جوړولو
دسالونونو او کلوپونو له
خدمتونو څخه د ترلاسه شوو
عوايدو (دکسراتو له وضع د
مخه) په سلو کي پنځه.

(۵) دمخبراتي خدمتونو او د
لوړو خدمتونو لرونکو هوټلونو
او رستورانټونو د لاسته راغلو
عوايد له درکه (دکسراتو له
وضع کيدو د مخه) په سلو کي
لس.

مخبراتي خدمتونه ددي قانون
په مفهوم د هرډول تيلفوني،
انټرنټ او فکس خدمتونو له
برابرو څخه عبارت دي.

(۶) د هوايي ترانسپورت د
خدمتونو د لاسته راغلو
عوايدو له درکه (دکسراتو له
له وضع کولو څخه دمخه) په
سلو کي پنځه.

(۷) که چېرې ددي مادي په
(۳، ۴ او ۵) فقره کي درج

تجارتی بوده و به توريد اموال می پردازند، تابع دو فیصد مالیه ثابت قیمت تمام شد اموال وارده به شمول محصول گمرکی آن می باشند. مالیه تادیه شده منحیث پیش پرداخت مالیات بر عایدات سالانه وی پنداشته شده و چنین تادیات درمقابل مکفیت تادیاتی شخص مذکور مطابق احکام این قانون مد نظر گرفته می شود.

(۲) اشخاصی که بدون داشتن جواز تجارتی به توريد اموال می پردازند، تابع پرداخت سه فیصد مالیه ثابت قیمت تمام شد اموال وارده به شمول محصول گمرکی آن به عوض مالیات بر عایدات پنداشته می شود.

(۳) اشخاصی که جواز نامه تجارتی موقت داشته، به توريد اموال تجارتی میپردازند و اظهار نامه مالیاتی را به وزارت مالیه ارائه نمیدارند، تابع پرداخت سه فیصد

شوی مالیه ورکوونکی ادعا وکری چي یوه یا خو میاشتی په دغو فقرو کی د درج شوي مالیي تابع خدمتونو له وړاندي کولو څخه راپیدا شوي عواید نلري، مکلف دی موضوع په لیکلي توگه د مالیاتي اظهارلیک په ضمیمه د مالیي وزارت ته خبر او تسلیم ورکړي، که چپري ادعا دتایید وړ وگرځي، په پورتنیو فقرو کی د درج شوي مالیي تابع ندی، په هغه صورت کی چي نوموړي ادعا د حقیقت خلاف ثابت شي، ددي مادي په (۳، ۴ او ۵) فقره کی د درج شوي مالیي پر ورکړه برسېره، ددي قانون د اته نوي يمي مادي په (۲) فقره کی د درج شوي حکم مطابق، داضافي مالیي په ورکړه هم مکلف دی.

(۸) د مالیي وزارت ددي مادي د بنه تطبیق اود هغی د معیارونو د ټاکلو لپاره، کرنلاره وضوع او اجراء کوي.

د انتفاعی معاملو د مالیي تطبیق:

ماليه ثابت قيمت تمام شد اموال وارده به شمول محصول گمرکی آن به عوض ماليات بر عايدات پنداشته می شوند.

(۴) ماليات مندرج فقره های اين ماده در گمرکی اخذ می شود که اموال در آنجا محصول می گردد.

ماليه ثابت عراده جات

ماده هفتاد و یکم:

اشخاصی که به مقصد فعالیت تجارتي توسط وسايل نقلیه دست داشته، به انتقال اموال و حمل و نقل اشخاص می پردازند، قبل از تجديد جواز سير، ذیلاً مکلف به پرداخت ماليه سالانه پنداشته می شوند:

۱ - عراده باربری به اساس تن:

- از یک الی دو تن، مبلغ دو هزارو ششصد افغانی.

- بیشتر از دو الی سه تن، مبلغ سه هزارو چهارصد افغانی.

- بیشتر از سه الی چهارتن، مبلغ چهار هزارو دوصد

اووه شپيتمه ماده:

(۱) دانتفاعي معاملو ماليه، د ترلاسه شوو عوايدو له سرجمع څخه، ددی له په نظر کې نيولو پرته چې ماليه ورکونکي د روان کال يا دمخه کلونو په اوږدو کې گټه يازيان کړی دی، دورکړی وړ ده.

(۲) هغه مبلغ چې د انتفاعي معاملو د ماليې له درکه، ورکړل شوی دی، د ماليې وړ اړوندو عوايدو د سنجولو په وخت کې، د لگښت د قلم په توگه، د مجرايي وړ دی.

(۳) ددی قانون د (۶۴) مادې په (۳) فقره کې درج شوي ماليه، د انتفاعي معاملو د ماليې د مکلفيتونو د سنجولو په وخت کې، د مجرايي وړ ده. که چېرې ورکړل شوی مبلغ د هماغه کال د ورکړې وړ انتفاعي معاملو له ماليې څخه زيات وي، اضافي مبلغ په وروستيو دورو کې د مجرايي وړ ندی.

يوو لسم فصل

ثابت ماليات

افغانی.

- بیشتر از چهار الی پنج تن،
مبلغ پنج هزار افغانی.

- بیشتر از پنج الی شش تن،
مبلغ شش هزار افغانی.

- بیشتر از شش الی هشت تن،
مبلغ هفت هزارو پنجصد
افغانی.

- بیشتر از هشت الی ده تن،
مبلغ نه هزار افغانی.

- بیشتر از ده الی دوازده تن،
مبلغ ده هزارو پنجصد افغانی.

- بیشتر از دوازده الی چهارده
تن، مبلغ دوازده هزار افغانی.

- بیشتر از چهارده الی شانزده
تن، مبلغ سیزده هزارو پنجصد
افغانی.

- بیشتر از شانزده الی هجده
تن، مبلغ پانزده هزار افغانی.

- بیشتر از هجده الی بیست تن،
مبلغ شانزده هزارو پنجصد
افغانی.

- بیشتر از بیست الی بیست و
پنج تن، مبلغ هجده هزارو
پنجصد افغانی.

- بیشتر از بیست و پنج تن، فی
تن مبلغ پنجصد افغانی
بر علاوه مبلغ هجده هزارو
پنجصد افغانی.

د ثابتو مالیاتو تابع انتفاعی فعالیتونه

اته شپېتمه ماده:

هغه اشخاص چې ددې فصل په
حکمونو کې درج شوي انتفاعي
فعالیتونه سرته رسوي،
پر عایداتو باندې د مالیاتو او
انتفاعي
معاملو د مالیاتو په عوض د
ثابتو مالیاتو د ورکړې تابع دي

د ثابتو مالیاتو د ورکړې وخت

نهه شپېتمه ماده :

د مالي کال په ترڅ کې ثابتو
مالیه د ورکړې وړ ده ، خو دا
چې په قانون کې بل ډول اټکل
شوي وي .

د وارداتو مالونو ثابتو مالیه

اویایمه ماده :

(۱) هغه اشخاص چې د
سوداگریز جواز لرونکي دي او
د مالونو په واردولو لاس
پورې کوي ، د هغو د گمرکي
محصول په شمول د واردو
شوو مالونو د تمامی شوي بېي

- از مجموع وزن مجاز بالای اکسل تریلر بالاتر از پنجصد کیلو گرام فی تن اضافه، مبلغ دو صد افغانی.

2 - عراده جات مسافر بری:

- تکسی به ظرفیت سه الی پنج نفرمبلغ دو هزار افغانی.

- تکسی بالاتر از ظرفیت پنج نفر بر علاوه دو هزار افغانی، فی چوکی، مبلغ دو صد افغانی.

- مکرویس چهارده چوکی، مبلغ دو هزارو ششصد افغانی.

- انواع بس از پانزده الی بیست و یک چوکی، مبلغ چهار هزار افغانی.

- از بیست و دو الی بیست ونه چوکی، مبلغ شش هزار افغانی.

- از سی الی سی ونه چوکی، مبلغ هفت هزار افغانی.

- از چهل الی چهل ونه چوکی، مبلغ هفت هزارو پنجصد افغانی.

- از پنجاه الی شصت چوکی، مبلغ هشت هزار افغانی.

- بیشتر از شصت چوکی، بر علاوه مبلغ هشت هزار افغانی، فی چوکی مبلغ دو صد افغانی.

3 - عراده جات به حساب

په سلو کي د دوو ثابتي ماليي تابع دي . ورکړل شوي ماليه د هغوی پر کليو عايداتو باندې د مالياتو د دمخه ورکړې په توگه گڼل کېږي او دغه ډول ورکړې ، د دې قانون د حکمونو مطابق ، د نوموړو اشخاصو د تادياتي مکلفيت په وړاندې په پام کي نيول کېږي .

(۲) هغه اشخاص چي د سوداگريز جواز له لرلو پرته د مالونو په واردولو لاس پورې کوي ، پر عايداتو باندې د مالياتو

په عوض د هغو د گمرکي محصول په شمول د واردو شوو مالونو د تمامي شوي بيي په سلو کي د دريو ثابتي ماليي د ورکړې تابع دي .

(۳) هغه اشخاص چي مؤقت سوداگريز جواز لري او د سوداگريزو مالونو په واردولو لاس پورې کوي او مالياتي اظهارليک د ماليي وزارت ته نه وړاندې

کوي ، پر عايداتو باندې د مالياتو په عوض د هغو دگمرکي محصول په شمول د

سلندر:

- عراده جات چهار سلندر، فی عراده مبلغ یک هزار و پنچصد افغانی.

- عراده جات شش سلندر، فی عراده مبلغ دو هزار افغانی.

- عراده جات هشت سلندر فی عراده مبلغ سه هزار افغانی.

- عراده جات بیشتر از هشت سلندر بر علاوه سه هزار

افغانی،

فی سلندر مبلغ پنچصد افغانی.

4 - ریکشا:

- ریکشای موتر سایکل، فی عراده پنچصد افغانی.

- ریکشا، فی عراده مبلغ یک هزار افغانی.

مالية موضوعی قراردادى

ماده هفتاد و دوم:

(۱) اشخاصی که دارنده جواز

تجارتی نبوده، مواد،

لوازم، خدمات و امور

ساختمانی را با ادارات دولتی،

شاروالی ها، تصدیهای دولتی،

نهادهای خصوصی و سایر

اشخاص قرار داد نمایند،

مکلف به تادیه هفت فیصد

واردو شوو مالونو د تمامی شوي بيبي په سلو کي د دريو ثابتي ماليي د ورکړي تابع گڼل کېږي .

(۴) د دې مادې په فقرو کې

درج شوي ماليات په هغه

گمرک کې اخستل کېږي چې

مالونه هلته محصول کېږي .

د عراده جاتو ثابته ماليات

يو اويايمه ماده :

هغه اشخاص چې په لاس کې د

شتو وسايطو په واسطه د

سوداگريز فعاليت په مقصد د

مالونو په لېږدولو او د

اشخاصو په حمل او نقل لاس

پورې کوي ، د جواز سیر له

نوي کولو دمخه په لاندې توگه

د کلنی ماليي په ورکړه مکلف

گڼل کېږي :

۱- بار وړونکي عراده د تن په

اساس:

- له يوه څخه تر دوو تنو پورې

، دوه زره او شپږ سوه افغانی .

- له دوو څخه زيات تر دريو

تنو پورې، درې زره او څلور

سوه افغانی.

- له دريو څخه زيات تر څلورو

تنو پورې ، څلور زره او دوه

سوه افغانی.

مالیه ثابت به عوض مالیات بر عایدات پنداشته می شوند. این مالیه از وجوه قابل پرداخت وضع می گردد.

(۲) اشخاص دارنده جواز که خدمات و مواد مندرج فقره (۱) این ماده را با نهادهای متذکره انجام می دهند تابع دو فیصله مالییه قرار دادی می باشند. مالیه مندرج این فقره در مقابل مکلفیت های مالیاتی بعدی قابل محاسبه و مجرائی می باشد.

(۳) مالیات مندرج فقره (۱ و ۲) این ماده توسط اشخاص تأدیه کننده حین تأدیه وضع و الی ده روز به حساب مربوط اداره مالیاتی انتقال نماید. قراردادکننده های مندرج این ماده مکلف اند حین عقد قرارداد کاپی آنرا همزمان به اداره مالیاتی مربوط بفرستند. اشخاص حقیقی که طبق حکم مندرج فقره (۱) ماده هفدهم این قانون، معاشات تابع مالیه را اخذ می نماید، از این حکم مستثنی اند.

- له څلورو څخه زیات تر پنځو تنو پورې ، پنځه زره افغانی.

- له پنځو څخه زیات تر شپږو تنو پورې ، شپږ زره افغانی .

- له شپږو څخه زیات تر اتو تنو پورې، اووه زره اوپنځه سوه افغانی .

- له اتو څخه زیات تر لسو تنو پورې ، نهه زره افغانی .

- له لسو څخه زیات تر دوو لسو تنو پورې، لس زره اوپنځه سوه افغانی .

- له دوو لسو څخه زیات تر څوار لسو تنو پورې، دوولس زره افغانی.

- له څوار لسو څخه زیات تر شپاړسو تنو پورې، دیارلس زره او پنځه سوه افغانی.

- له شپاړسو څخه زیات تر اتلسو تنو پورې ، پنځلس زره افغانی .

- له اتلسو څخه زیات تر شلو تنو پورې، شپاړس زره او پنځه سوه افغانی .

- له شلو څخه زیات تر پنځه ویشتو تنو پورې، اتلس زره او پنځه سوه افغانی .

- له پنځه ویشتو تنو څخه زیات، په اتلس زره او پنځه

ماليه ثابت عوايد نمايشات

ماده هفتاد و سوم:

(۱) ماليه ثابت صرف بالای اشخاص حقيقي مقیم افغانستان و اشخاص حقيقي و حکمی غير مقیم افغانستان تطبيق می گردد.

(۲) اشخاص مندرج فقره (۱)

این ماده که خدمات تفریحی مانند تياتر، نمايش فلم، رادیو یا تلویزیون موسیقی یا مسابقات ورزشی را در داخل افغانستان عرضه می نمایند، تابع ماليه ثابت معادل ده فیصد عوايد حاصله از فروش تکت می باشند. ماليه ثابت متذکره، بعوض مالیات بر عایدات و ماليه معاملات انتفاعی وضع می گردد. این ماليه طبق حکم مندرج فقره

(۹) ماده هشتاد و هشتم این قانون تادیه می گردد، ماليه در دفتر مالیاتی محلی که خدمات در آنجا عرضه می گردد، قابل تادیه می باشد. سایر اشخاصی که خدمات تفریحی را اجراء یا فراهم می نمایند، مطابق احکام این

سوه افغانیو برسبره یو تن پنخه سوه افغانی .

- د ترلبر د اکسل دپاسه د مجاز وزن له مجموع څخه زیات، له پنخه سوه کیلوگرامه څخه اضافه، یو تن، دوه سوه افغانی.

۲- مسافر وړونکي عراده جات :

- له دریو څخه تر پنځو تنو پوري په ظرفیت تکسي ، دوه زره افغانی .

- د پنځو تنو له ظرفیت پورته تکسي په دوه زره افغانیو برسبره ، یوه څوکی دوه سوه افغانی .

- څوارلس څوکی مکرو بس ، دوه زره او شپږ سوه افغانی .

- له پنځلسو څخه تر یوویشتنو څوکیو پوري هر ډول بس ، څلور زره افغانی .

- له دوه ویشتنو څخه تر نهه ویشتنو څوکیو پوري ، شپږ زره افغانی.

- له دېرشو څخه تر نهه دېرشو څوکیو پوري ، اووه زره افغانی .

- له څلوېښتنو څخه تر نهه څلوېښتنو څوکیو پوري اوو زره

قانون
تابع ماليات بر عايدات
وماليه معاملات انتفاعي
قرار مي گيرند.

ماليه ثابت تشبثات كوچك
(اصناف)

ماده هفتاد و چهارم:

(۱) اشخاص حقيقي كه
مصروف كار و فعاليت واجد
شرائط ذيل باشند، طبق حكم
مندرج ماده هفتاد و پنج اين
قانون مكلف به پرداخت ماليه
ثابت
مي باشند:

۱- اشخاص حقيقي كه عوايد
داشته، تابع ماليه موضوعي
و معاف مندرج احكام اين
قانون نباشد.

۲- مجموع عوايد اشخاص
حقيقي كه در سال مالي كمتري
از سه ميليون افغانی گردد.

(۲) اشخاص حقيقي مندرج
فقره (۱) اين ماده مكلف به
خانه پري و ارائه اظهارنامه
ماليات بر عايدات، مطابق حكم
مندرج فقره (۶) ماده هشتاد
وهشتم اين قانون مي باشند.
ماليه ثابت قابل تاديه مطابق

او پنخه سوه افغانی .
- له پنخوسو خخه تر شپپتو
خوكيو پوري ، اته زره افغانی .
- له شپپتو خوكيو خخه زياتي،
پر اتو زرو افغانيو بر سپره ،
يوه خوكی دوه سوه افغانی .

۳- عراده جات د سلنډر په
حساب:

- خلور سلنډره عراده جات،
يوه عراده ، يو زر او پنخه
سوه افغانی.

- شپير سلنډره عراده جات ،
يوه عراده ، دوه زره افغانی .

- اته سلنډره عراده جات ، يو
عراده، دري زره افغانی .

- له اتو سلنډرو خخه زيات
عراده جات، پر دري زره
افغانيو برسپره يوسلنډر ، پنخه
سوه

افغانی .

۴- رپكشا :

- د موټر سايكل رپكشا ، يوه
عراده، پنخه سوه افغانی .

- رپكشا يوه عراده ، يو زر
افغانی.

د قراردادي موضوعي ماليه

دوه اويایمه ماده :

(۱) هغه اشخاص چي د
سوداگريز جواز لرونكي ندي،

حکم مندرج ماده هفتاد و پنجم
این قانون، محاسبه می گردد.

تعیین مالیات ثابت بالای
فعالیت های اقتصادی
کوچک (اصناف)

ماده هفتاد و پنجم:

(۱) هرگاه اشخاص حقیقی
در خلال سال مالی از درک
منابع تابع مالیه موضوعی
مندرج احکام این قانون
و سایر منابع الی مبلغ شصت
هزار افغانی عاید داشته باشد،
از مالیه معاف می باشد.

(۲) هرگاه اشخاص مندرج
فقره (۱) این ماده در خلال
سال مالی به استثنای عوایدی
معاف از مالیه و عوایدیکه
تابع مالیه موضوعی
قرار می گیرد بیشتر از شصت
هزار الی مبلغ یکصد و پنجاه
هزار افغانی عاید داشته باشد
مکلف به پرداخت مالیه ثابت
مبلغ پنجمصد افغانی در هر ربع
سال می باشد.

(۳) هرگاه اشخاص مندرج
فقره (۱) این ماده در خلال
سال مالی به استثنای عواید
معاف از مالیه و عوایدیکه

له دولتي ادارو، بناروالیو،
دولتي تصدیو، خصوصي
بنستونو او نورو اشخاصو
سره د موادو، لوازمو،
خدمتونو او ودانیوزي
(ساختماني) چارو قرارداد
وکړي، پرعایداتو باتدي د
مالیاتو په عوض د اووه سلني
ثابتي ماليي په ورکولو مکلف
گنل کېږي.

دغه مالیه له ورکړي وړ
وجوهو څخه وضع کېږي.

(۲) د جواز لرونکي اشخاص
چې ددې مادې په (۱) فقره کې
درج شوي خدمتونه او مواد له
نوموړو بنستونو سره ترسره
کوي، د دوه فیصده قراردادي
ماليي تابع دي. پدې فقره کې
درج شوي مالیه، د وروستیو
مالیاتي مکلفیتونو په وړاندې، د
محاسبې او مجرایي
ورده.

(۳) ددې مادې په (۱ او ۲)
فقره کې درج شوي مالیات، د
تادیه کوونکو اشخاصو په
واسطه د ورکړي په وخت کې
وضع او تر لسو ورځو پوري
دې د مالیاتي ادارې اړوند
حساب ته ولېږدوي. پدې ماده

تابع مالیه موضوعی قرار می گیرد، بیشتر از مبلغ یکصد و پنجاه هزار افغانی الی مبلغ پنجمصد هزار افغانی عاید داشته باشد، مکلف به پرداخت مالیه ثابت مبلغ یکهزار و پنجمصد افغانی بر علاوه مبلغ ثابت مندرج فقره (۲)

این ماده در هر ربع سال می باشد.

(۴) هرگاه اشخاص در خلال سال مالی به استثنای عواید معاف از مالیه یا عواید موضوعی تابع مالیه موضوعی مندرج احکام این قانون بیشتر از مبلغ پنجمصد هزار افغانی الی مبلغ سه میلیون افغانی عاید داشته باشد مکلف به پرداخت سه فیصد مالیه ثابت از عواید ناخالص خود میباشد یا می تواند مطابق حکم مندرج فقره (۳) ماده چهارم این قانون از عواید قابل مالیه خود مالیات بر عایدات بپردازد، انتخاب میعاد تطبیق مالیات بر عایدات مالیه معاملات

کی درج شوی قرارداد کوونکی مکلف دی، د قرارداد د عقد په وخت کی د هغه کاپی په یوه وخت مالیاتی اړونده ادارې ته واستوي. هغه حقیقی اشخاص چې ددی قانون د اوولسمې مادې په (۱) فقره کی د درج شوی حکم مطابق، د مالیې وړ معاشونه اخلي، لدې امر څخه مستثنی دي.

د نندارو د عوایدو ثابتته

مالیه

دري اوایمه ماده :

(۱) ثابتته مالیه یوازی په افغانستان کی پر مېشتو حقیقی اشخاصو او په افغانستان کی پر نه مېشتو حقیقی او حکمي اشخاصو باندي تطبیقېږي.

(۲) ددی مادې په (۱) فقره کی درج شوی اشخاص، چې تفریحی خدمتونه لکه تیاتر، د فلم ننداره، رادیو یا تلویزیون، موسیقي یا ورزشي مسابقي د افغانستان په دننه کی وړاندې کوي، د ټکټ له پلورلو څخه د لاسته راغلو عوایدو، د لسو فیصدو معادل ثابتې مالیې تابع دي. نوموړې ثابتته مالیه، پر

انتفاعی یا مالیة ثابت مؤدی
از مدت سه سال کمتر
نمی باشد.

تعديل معافیت ها

ماده هفتاد و ششم:

(۱) تعديل معافیت ها و
نورمهای مالیاتی مندرج احکام
این قانون به پیشنهاد وزارت
مالیه و منظوری مقامات
ذیصلاح صورت
می گیرد.

(۲) وضع مالیة و معافیت
های مالیاتی بدون موافقة
وزارت مالیه جواز ندارد.

فصل دوازدهم

مقررات مالیاتی جهت

وضع مالیات بالای

دارنده جواز معدن،

صلاحیت نامه معدن یا

قرارداد هایدروکاربن

تعريفات

ماده هفتاد و هفتم:

(۱) اصطلاحات آتی در این

فصل معانی ذیل را دارد:

۱ - قرارداد هایدروکاربن ها:
عبارت از یک قرارداد تفحص

عایداتو باندي د مالیاتو اود
انتفاعي معاملو د مالیي په
عوض وضع کېږي دغه مالیة
ددي قانون د اته اتيایمي مادي
په (۹) فقره کې د درج شوي
حکم مطابق، ورکول
کېږي. مالیة د سيمي په مالیاتي
دفترکې چې خدمتونه هلته
وراندي کېږي د ورکړي وړ
ده. نور هغه اشخاص چې
تفريحي خدمتونه اجراء يا
برابروي، ددي قانون د حکمونو
مطابق، پرعایداتو باندي د
مالیاتو اود انتفاعي معاملو د
مالیي تابع گرځي.

د کوچنیو تشبثاتو (اصنافو)

ثابته مالیة

څلور او یایمه ماده:

(۱) هغه د لاندې شرایطو
لرونکي حقیقي اشخاص چې په
کار او فعالیت بوخت وي، ددي
قانون په (۷۵) ماده کې د درج
شوي حکم مطابق، د ثابتې
مالیي په ورکړه مکلف دي:

۱ - هغه حقیقي اشخاص چې
عواید لري، ددي قانون په
حکمونو کې د درج شوي
موضوعي او معاف مالیي تابع

يا قرارداد خدمات مندرج هر قانون ايکه درمورد هايډروکارين ها در افغانستان تطبيق گردد، می باشد. هايډروکارين ها عبارت از نفت وگاز و ساير مشتقات آن می باشد.

2 - صلاحيت نامه معادن: عبارت از اجازه نامه است که مطابق احکام قانون معادن از طرف وزارت معادن به منظور اکتشاف معادن سنگ، بهره برداری دایمی معادن سنگ، بهره برداری مواد بيکاره قبلاً استخراج شده، بهره برداری حرفه نسی، تجارت، پروسس، حمل و نقل و

تغيير شکل دهی مواد منرالی اعطا می گردد.

3- جوازنامه: عبارت از سند است که به منظور اکتشاف يا بهره برداری از معادن مطابق قانون معادن اعطاء می گردد.

4 - دارنده جواز معدن، صلاحيت نامه معدن ويا قرار داد هايډروکارين: به مؤدی اطلاق می گردد که دارنده جوازنامه و

نه وي.

۲- دهغو حقيقي اشخاصو د عوايدو مجموع چي په مالي کال کي له دريو ميليونو افغانيو څخه لږ وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کي درج شوي حقيقي اشخاص، ددې قانون داته اتيايمې مادې په (۶) فقره کي د درج شوي حکم مطابق، پر عايداتو باندي د مالياتو د اظهار ليک په ډکولو او وړاندي کولو مکلف دي. د ورکړې وړ ثابته ماليه، ددې قانون په پنځه اويايمه ماده کي د درج شوي حکم مطابق، محاسبه کيږي.

پر کوچنيو اقتصادي فعاليتونو (اصنافو) باندي د

ثابتو مالياتو ټاکل

پنځه اويايمه ماده:

(۱) که چيري حقيقي اشخاص د مالي کال په ترڅ کي ددې قانون په حکمونو کي د درج شوي موضوعي ماليي تابع سرچينو او نورو سرچينو له درکه تر شپيتو زرو افغانيو پوري عايد ولري، له ماليي څخه معاف دي.

(۲) که چيري ددې مادې په

صلاحیت نامه معدن بوده و یا یکی از جوانب ذیدخل در قرارداد هایدروکارین باشد. 5 - دارائی دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هایدروکارین : عبارت از دارائی است که:

- عمر مؤثر بیشتر از (۱۲) ماه داشته باشد .

- به منظور استفاده مستقیم در فعالیت های مندرج جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرارداد هایدروکارین خریداری و یا اعمار شده باشد.

(۲) یک حلقه چاه که ذریعه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکارین به منظور تفحص، انکشاف یا تولید هایدروکارین ها حفر گردیده باشد، منحصراً دارائی شخصیت مذکور پنداشته شده و تمام مخارج که در جریان حفر چاه ذریعه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرارداد هایدروکارین، شخص ذریعه دارنده جواز معدن یا حفر نماید، یا مسدود نمودن

(۱) فقره کی درج شوي اشخاص، د مالي کال په ترڅ کې، له ماليي څخه د معاف عوایدو او هغو عوایدو چې د موضوعي ماليي تابع ګرځي، په استثني، له شپېتو زرو څخه زیات تر یو سلو پنځو سو زرو افغانیو پورې عاید ولري، د کال په هره ربع کې د پنځه سوه افغانیو ثابتې ماليي په ورکړه، مکلف دي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي اشخاص، د مالي کال په ترڅ کې له ماليي څخه د معاف عوایدو او هغو عوایدو چې د موضوعي ماليي تابع ګرځي په استثني، له یو سلو پنځو سو زرو افغانیو څخه زیات تر پنځه سوه زرو افغانیو پورې عاید ولري، ددې مادې په (۲) فقره کې پر درج شوي ثابت مبلغ برسېره، د یو زرو پنځه سوه افغانیو ثابتې ماليي په ورکړه مکلف دي.

(۴) که چېرې اشخاص د مالي کال په ترڅ کې له ماليي څخه د معاف عوایدو یا ددې قانون په حکمونو کې درج د موضوعي

چاه به مصرف رسیده باشد، منحیث مصارف حفر چاه پنداشته می شود. هرگاه مصارف حفر یا قرارداد حفر چاه بیشتر از یک سال مالی ادامه یابد، طوری محسوب می گردد که شخصیت مذکور دارائی جداگانه را در هر سال بدست آورده و ارزش هر دارائی مساوی به مصارف حفرچاه و یا قرارداد حفرچاه در همان سال می باشد.

اولویت فصل دوازدهم

ماده هفتاد و هشتم:

مواد مندرج فصول این قانون به استثنای احکام مندرج این فصل بالای دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکارین به همان شیوه ای که بالای یک مؤدی معمولی تطبیق می گردد، قابل تطبیق بوده، مگر اینکه ذریعه یک ماده این فصل تغییر نماید.

مکلفیت های مالیاتی

دارندگان جواز معدن

ماده هفتاد و نهم:

مالی تابع موضوعی عوایدو په استثنای له پنځه سوه زرو افغانیو څخه زیات تر دریو میلیونو افغانیو پورې عاید ولري، له خپلو ناخالصو عوایدو څخه د درې فیصده ثابتې مالیې په ورکړه مکلف دي یا کولی شي ددې قانون د څلورمې مادې په (۳) فقره کې د درج شوي حکم مطابق، د مالیې ورکړې ورخپلو عوایدو څخه پر عایداتو باندې مالیات ورکړي، دانتفاعي معاملو د مالیې پر عایداتو باندې د مالیاتو یا د مؤدی د ثابتې مالیې د تطبیق د وخت ټاکل، له دریو کلونو څخه لږ نه وي.

د معافیتونو تعدیل

شپږ او یایمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې د درج شوو مالیاتي معافیتونو اونورو تعدیل، د مالیې وزارت په وړاندیز او دواکمنو مقامونو په منظوری صورت مومي.

(۲) د مالیې وضع کول او مالیاتي معافیتونه، د مالیې وزارت له موافقې پرته جواز نه لري.

(۱) دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکاربین به اعتبار هر یک از صلاحیت نامه ها، جوازها و قراردادها، منحیث مؤدی جداگانه پنداشته می شود.

(۲) هرگاه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکاربین، جناح نیدخل در اضافه تر از یک قرارداد هایدروکاربین، یا دارنده بیشتر از یک جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا مرکب از هر دو مورد فوق باشد، اینطور محسوب می گردد که وی منحیث شخص مجزابه اساس فعالیت های تجاری مربوط هر قرارداد هایدروکاربین، جواز معدن و صلاحیت نامه معدن پنداشته می شود.

(۳) هرگاه قـــرار داد هایدروکاربین، جواز معدن و صلاحیت نامه معدن تمديد گردد، تمديد آنها منحیث بخش از قرارداد اصلی هایدروکاربین، جواز و صلاحیت نامه معدن به منظور تطبیق این ماده، محسوب می گردد.

دوولسم فصل

دكان دجواز، دكان دواك ليك يا د هایدروکاربین د قرارداد پر لرونکي باندي د مالیاتو د وضع کولو لپاره مالیاتي مقررات

تعريفونه

اووه اويايمه ماده:

(۱) لاندې اصطلاحکاني پدې فصل کې لاندنی معنوي لري:
۱- د هایدروکاربونونو قرارداد :

د پلټني له يوه قرارداد يا په هر هغه قانون کې د درج شويو خدمتونو له قرارداد څخه عبارت دی چې په افغانستان کې هایدروکاربونونو په هکله تطبیق شي. هایدروکاربونونه له نفتو اوگاز او دهغو له نورو مشتقاتو څخه عبارت دي.

۲- د کانونو واك ليك: له هغه اجازه ليك څخه عبارت دی چې د کانونو د قانون د حکمونو مطابق د کانونو وزارت لخوا د دېرو د کانونو، د اکتشاف، د دېرو د کانونو د دايمي گټې اخستني، د دمخه استخراج

(۴) هرگاه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هایدروکاربن، جناح دیدخل دراضافه تراز یک قرارداد هایدروکاربن و یا دارنده بیشتر از یک جواز یا صلاحیت نامه معدن و یا مرکب از هر دو مورد فوق بوده و متقبل مصارف اضافه تراز یک قرارداد هایدروکاربن، جواز و صلاحیت نامه معدن گردد، مصارف متذکره میان بخش های مختلف فعالیت نظر به نحوه استفاده و بکاربرد مصارف، تقسیم می گردد.

مالية معاملات انتفاعي

ماده هشتادم:

مالية معاملات انتفاعي مندرج فصل دهم اين قانون بالای عوايد ذیل قابل تطبيق نمی باشد:

1 - عوايد دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکاربن از مدرک فروش مواد معدنی (طوری که در قانون مواد

شو و بیکاره مواد و گتی اخستنی، حرفه یی گتی اخستنی، سوداگری، پروسس، حمل او نقل یا دمنرالی موادو دول ته د بدلون ورکولو په منظور، ورکول کپړي.

۳- جواز ليك: له هغه سند څخه عبارت دی چې د کانونو د اکتشاف یا گتی اخستنی په منظور، دکانونو د قانون مطابق، ورکول کپړي.

۴- د کان د جواز، دکان د واک ليك یا د هایدرو کاربن د قرارداد لرونکی: پر هغه مؤدي باندي اطلاقپړي چې د کان د جواز ليك او واک ليك لرونکی وي او یا د هایدرو کاربن په قرارداد کې له اړوندو اړخونو څخه یو وي.

۵- د کان د جواز، دکان د واک ليك یا د هایدرو کاربن د قرارداد د لرونکي شتمني: له هغې شتمنی څخه عبارت ده چې:

- له (۱۲) میاشتنو څخه زیات اغېزناک عمر ولري.

- د کان په جواز، دکان په واک ليك یا د هایدرو کاربن په قرارداد کې په درج شویو

معـدنی سـال ۱۳۸۴
تعریف گردیده است) که تابع
جواز و یا صلاحیت نامه معدن
می باشد.

۲ - عواید دارنده جواز معدن،
صلاحیت نامه معدن یا قرار داد
هایدروکارین از مدرک فروش
هایدروکارین که تابع قرارداد
هایدروکارین می باشد.

۳ - عواید دارنده جواز معدن،
صلاحیت نامه معدن یا قرار داد
هایدروکارین از مدرک فروش
یا انتقال جواز معدن، صلاحیت
نامه معدن و یا قرارداد
هایدروکارین.

وضع استهلاک

ماده هشتاد و یکم :

(۱) برخلاف جزء (۷) فقرة
(۱) ماده هجدهم این قانون ،
دارنده جواز معدن،
صلاحیت نامه معدن یا قرار داد
هایدروکارین که به منظور
حصول دارائی خویش به
استثنای تعمیر یا حق اشغال
تعمیر، متقبل مصارف می
گردد، می تواند مصارف
حصول دارائی را به اساس
فیصدی مساویانه، هر سال

فعالیتونو کی د مستقیمی گتی
اخستنی په منظور پپرودل یا
ودان شوي وي .

(۲) یوه حلقه څاه چي د کان د
جواز ، د کان د واك ليك يا د
هایدرو کارین د قرارداد لرونکي
په ذریعه د هایدرو کاربونونو د
پلنتي ، پر مختیا یا تولید په
منظور کیندل شوي وي ، د
نوموري شخصیت د شتمنی په
توگه گنل کېږي او ټول هغه
لگښتونه چي د کان د جواز ،
دکان د واك ليك يا د هایدرو
کارین د قرارداد لرونکي، بل
شخص چي له نوموري
شخصیت سره د قرارداد
پر بنسټ څاه و کني په ذریعه یا
د څاه په بندولو لگېدلي وي ، د
څاه د کیندلو د لگښتونو په
توگه گنل کېږي ، که چېرې د
څاه د کیندلو یا د څاه د کیندلو د
قرارداد لگښتونه له یوه مالي
کال څخه زیات دوام ومومي ،
داسي گنل کېږي چي نوموري
شخصیت په هر کال کي جلا
شتمني لاسته راوړي او د هرې
شتمنی ارزښت ، د څاه کیندلو
یا د څاه د کیندلو د قرارداد د
هماغه کال له لگښتونو سره

کتر از موارد ذیل مجرائی حاصل نماید:

1 - عمر مؤثر دارائی (دوره استهلاك) .

2 - پنج سال مجرائی کسرات از سالیکه دارائی در آن حصول گردیده است، آغاز می گردد.

(2) برخلاف جزء (7) فقره (1) ماده هجدهم این قانون یک دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکاربن که به منظور اعمار یا حصول دارائی

یعنی تعمیر یا حصول حقوق جهت اشغال تعمیر، متقبل مصارف بدون کرایه سالانه می گردد، مصارف متذکره را به اساس فیصدی مساویانه در جریان (۱۵) سال وضع نموده می تواند. وضع کسرات در سال ایکه مصارف را در آن متقبل گردیده است،

آغاز می گردد.

(3) یک دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هایدروکاربن ایکه

برابر دی .

د دوئسم فصل اولویت

اته او یایمه ماده :

پدی فصل کی ددرج شوو حکمونو په استثنی، ددی قانون په فصلونو کی درج شوي مواد، دکان د جواز، دکان دواک لیک یا دهایدرو کاربن د قرارداد پر لرونکی په همغه شان چي پر یوه معمولی مؤدی باندي تطبیقېږي، د تطبیق وړ دي، خودا چي ددی فصل دیوي مادي په ذریعه بدلون ومومي.

د کان د جواز لرونکو

مالیاتی مکلفیتونه

نه او یایمه ماده:

(۱) د کان د جواز، د کان د واک لیک یا د هایدرو کاربن د قرارداد لرونکی، له واک لیکونو، جوازونو او قراردادونو څخه د هر یوه په اعتبار د جلا مؤدی په توگه گنل کېږي .

(۲) که چېرې د کان د جواز، د کان د واک لیک یا د هایدرو کاربن د قرارداد لرونکی، د هایدرو کاربن له یوه څخه په

متقبل مصارف حصول
صلاحیت نامہ معدن،
جواز معدن و یا قرارداد
هایدروکاربن می گردد،
مصارف حصول صلاحیت
نامہ، جواز معدن یا قرارداد
هایدروکاربن را به اساس
فیصدی مساویانه هرسال
از سال های که صلاحیت
نامہ، جواز و قرارداد
فوق الذکر مورد تطبیق قرار
می گیرند، وضع نموده می
تواند.

(۴) ارزش استهلاک دارائی
دارنده جواز معدن، صلاحیت
نامہ معدن یا قرارداد
هایدروکاربن در هر زمان
منحیث مصارف اصلی
منفی هر نوع کسرات مصارف
اعمار یا حصول دارائی
متذکره که مطابق این ماده
مجاز دانسته شده، محسوب
می گردد. هرگاه شخصیت
فوق الذکر، دارائی خویش را
بیشتر از ارزش بعد از وضع
استهلاک آن بفروش رساند،
قیمت اضافی از عواید
قابل مالیه شخص مذکور
محسوب می گردد. هرگاه

زیاتو قراردادونوکی نیدخل اړخ
او یو ځای دکان د جواز، د واک لیک
یا له یوه څخه د زیاتو او یا له
پورته دواړو مواردو څخه د
مرکب لرونکی وي، داسې
حسابپېرې چې هغه د هایدرو
کاربن، د کان د جواز او د کان
د واک لیک د اړوندو سوداگریزو
فعالیتونو پربنسټ د مجزا
شخص په توګه ګڼل کېږي.

(۳) که چېرې د هایدرو کاربن
قرارداد، د کان جواز او د کان
واک لیک تمدید شي، د هغو
تمدید د هایدرو کاربن د قرارداد
، د کان د جواز او واک لیک د
اصلي برخې په توګه، د دې
مادې د تطبیق په منظور ګڼل
کېږي.

(۴) که چېرې د کان د جواز، د
کان د واک لیک یا د هایدرو
کاربن د قرارداد لرونکی د
هایدروکاربن له یوه څخه په
زیاتو قراردادونو کې نیدخل
اړخ او یا د کان د جواز، یا د
کان د واک لیک له یوه څخه
زیاتو یا له پورته دواړو مواردو
څخه د مرکب لرونکی وي
اود هایدرو کاربن د قرارداد، د

دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن دارائی خویشرا کمتر از ارزش بعد از وضع استهلاک آن بفروش رساند، می تواند مجرائی تفاوت ارزش بعد از استهلاک و قیمت فروش را در سالیکه دارائی در آن بفروش رسیده، بدست بیاورد.

مصارف اعمار سرکها

ماده هشتاد و دوم:

(۱) این ماده بالای دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن ک متقبل مصارف اعمار سرک جهت پیش برد فعالیت های که مطابق جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن می گردد، تطبیق می شود.

(۲) شخصیت که در فقره (۱) این ماده تشریح گردید، می تواند مصارف اعمار سرک را در ظرف پانزده سال، با کسر مصارف سالی که در آن سرک تکمیل می گردد،

کان د جواز یا واك ليك له يوه څخه د زياتو د لگښتونو متقبل شي، نوموړي لگښتونه د فعاليت دمخلفو اړخونو ترمنځ له لگښتونو څخه د گټې اخستني او د كارولو ډول ته په كتنې سره وپشل كېږي .

د انتفاعي معاملو ماليه

اتيایمه ماده:

ددي قانون په لسم فصل كې درج د انتفاعي معاملو ماليه پرلاندې عوايدو باندې د تطبيق وړنده :

۱- د کاني موادو د پلورني له مدرکه (هغه ډول چې د ۱۳۸۴ کال د کاني موادو په قانون كې تعريف شوي دي) د کان د جواز ، د کان د واك ليك يا د هاییدرو کاربن د قرارداد د لرونکي عوايد چې دکان د جواز يا واك ليك تابع دي .

۲- د هاییدرو کاربن د پلورني له مدرکه ، د کان د جواز ، د کان د واك ليك يا د هاییدرو کاربن د قرارداد د لرونکي عوايد چې د هاییدرو کاربن د قرارداد تابع دي.

چنانیکه در فقره (۱) این ماده توضیح گردیده است، وضع نماید.

(۳) این فقره بالای دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا

قرارداد هایدروکاربن که مطابق جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرارداد هایدروکاربن، حقوق خویش را به شخص دیگر بفروش میرساند و در نتیجه شخص فروشنده سرک را که در فقره (۱) این ماده تشریح گردیده

است، استفاده نموده و حاصل کننده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرارداد هایدروکاربن ها از سرک متذکره استفاده می نماید، تطبیق می گردد. در چنین حالت، شخص حاصل کننده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرارداد هایدروکاربن مستحق وضع مصارف کسر ناشده اعمار سرک برای سالهای باقیمانده کسرات می باشد. سال های متباقی کسر مصارف سرک با منفی نمودن تعداد سالهای که مالک

۳- دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د هایدرو کاربن د قرارداد د پلورنی یا لپردونی له مدرکه دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د هایدرو کاربن د لرونکی عواید.

د استهلاك وضع كېدل

يو اتيایمه ماده :

(۱) د دې قانون د اتلسمي مادي د (۱) فقري د (۷) جزء پر خلاف، دکان د جواز، دکان دواک لیک یا د هایدرو کاربن د قرارداد لرونکی چي دخپلي شتمنی د ترلاسه کولو په منظور، د ودانی یا د ودانی د اشغال د حق په استثنی لگېنـتـونه مني، کولای شي د شتمنی د ترلاسه کولو لگېنـتـونه د برابرې فیصدی پر بنسټ هر کال له لاندې مواردو څخه لږ مجرایي ترلاسه کړي:

۱- د شتمنی اغېزناک عمر (د استهلاك دوره) .

۲- د کسراتو د مجرایي پنځه کاله له هغه کال څخه چي شتمني پکې ترلاسه شوي ده، پیل کېږي .

(۲) د دې قانون د اتلسمي

و یا مالکین قبلی آن به اساس این ماده مستحق استهلاک بودند، از پانزده سال محاسبه می گردد.

(۴) در صورتیکه فقره (۳) این ماده بالای اعمار سرک ایکه در فقره (۱) این ماده توضیح گردیده است، تطبیق گردد، شخصی که حقوق خویش را مطابق جواز معدن، صلاحیت نامیده

معدن یا قرارداد هایدروکاربین بفروش میرساند، مطابق حکم این ماده مستحق مجرائی مصارف اعمار سرک در سالیکه حقوق مذکور در آن فروخته شده و یا در سال های بعدی آن نمی باشد.

مصارف قبل از تولید

ماده هشتاد و سوم:

(۱) برخلاف ماده هجدهم این قانون، دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرارداد هایدروکاربین صرف مصارف قبل از تولید را به اساس فیصدی مساویانه در هر سال طی میعاد وصول

مادی د (۱) فقری د (۷) جزء پرخلاف د یاد هایدروکاربین د قرارداد لرونکی چی د شتمنی د ودانولو یا ترلاسه کولو یعنی ودانی یا د ودانی د نیولو (اشغال) لپاره د حقوقو د ترلاسه کولو په منظور له کلنی کرایي پرته لگبنتونو متقبل کېږي، ذکر شوي لگبنتونه د برابري فیصدی پر بنسټ د (۱۵) کلونو په بهیرکي وضع کولای شي. د کسراتو وضع کول له هغه کال څخه چی لگبنتونه پکي متقبل شوی دی، کېږي، پیل کېږي .

(۳) د کان د جواز ، د کان د واک لیک یا د هایدرو کاربین د قرارداد لرونکی چی د کان د واک لیک ، د کان د جواز یاد هایدرو کاربین د قرارداد د ترلاسه کولو د لگبنتونو متقبل کېږي ، د کان د واک لیک، د کان د جواز یاد هایدرو کاربین د قرارداد د ترلاسه کولو لگبنتونه د برابري فیصدی پر بنسټ ، هر کال له هغو کلونو څخه چی پورته ذکر شوی واک لیک،

مصارف قبل از تولید مجرائی گرفته می تواند، در صورتی که :

1 - "مصارف قبل از تولید" عبارت از مصارف است که دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هاییدروکارین قبل از تولید تجارتي مواد معدنی در مدت فعالیت مربوط به جواز معدن، صلاحیت نامه معدن متقبل شده باشد. با آنهم، مصارف قبل از تولید دربرگیرنده مصارف حصول دارائی دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هاییدروکارین معادن یا مصارف اعمار سرک نمی باشد.

2 - "میعاد وصول دوباره مصارف قبل از تولید" در فعالیت های استخراج معادن و یا هاییدروکارین که ذریعه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکارین در یکی از ساحات تعریف شده در جواز معدن و یا صلاحیت نامه معدن

جواز او د هاییدرو کارین قرارداد تر تطبیق لاندی نیول کپی _____ بری ، وضع کولای شی.

(۴) د کان د جواز ، د کان د واک لیک یا د هاییدرو کارین د قرارداد

د لرونکی د شتمنی د استهلاك ارزبنت، په هر وخت کی د اصلی لگبنتونو په توگه منفي د ذکر شوی شتمنی د ودانولو یا ترلاسه کولو د لگبنتونو هر ډول کسرات چي د دی مادي مطابق مجاز گنل شوي دي، محسوبېږي. که چېرې پورته ذکر شوی شخصیت ، خپله شتمني له ارزبنت زیاته، دهغي له استهلاك وروسته وپلوري ، اضافي بیه د نوموړي شخص له ماليي وړ عوایدو څخه محسوبېږي . که چېرې د کان د جواز ، د کان د واک لیک یا د هاییدرو کارین د قرارداد لرونکی خپله شتمني له ارزبنت څخه په تیتیه د هغي د استهلاك له وضع کولو وروسته وپلوري ، کولای شي له استهلاك او د پلورني له بيی د وروسته ارزبنت د توپیر

عبارت از مدت کمتر از میعاد
ذیل باشد:

- پانزده سال.

- تعداد سالهای باقیمانده در
جواز یا صلاحیت نامه.

- "میعاد وصول دوباره
مصارف قبل از تولید" برای
یک شرکت هایدروکاربن
عبارت از تعداد سالهای
باقیمانده در قرارداد
می باشد.

(۲) دارنده جواز معدن ،
صلاحیت نامه معدن یا قرارداد
هایدروکاربن طوری پنداشته
می شود که فعالیت های
تولیدات تجارتي مواد معدنی و
هایدروکاربن ها را در یکی از
موارد ذیل (هر کدام آنها که
نخست واقع گردد) آغاز نموده
است:

1 - در سالیکه وزارت مالیه و
وزارت معادن یادداشت کتبی
را مبنی بر اینکه وزارت خانه
های متذکره به استناد یادداشت
تحریری شخصیت فوق الذکر
پذیرفته اند که شخصیت
متذکره فعالیت های تجارتي را
آغاز نموده است، صادر نمایند.
2 - در صورتیکه یک دارنده

مجرايي په هغه کال کي چي
شتمني پکي پلورل شوي ده،
لاس ته راوړي.

د سړکونو د جوړولو
لگښتونه

دوه اتيایمه ماده :

(۱) دغه ماده دکان د جواز،
دکان دواک ليک يا د هایدرو
کاربن د قرارداد پر هغه لرونکي
باندي چي د هغو فعالیتونو د پر
مخپولو لپاره چي د کان د
جواز، دکان دواک ليک يا د
هایدرو کاربن د قرارداد
مطابق، د سړک جوړولو لپاره
لگښتونه مني، تطبیقېږي.

(۲) هغه شخصیت چي د دې
مادي په (۱) فقره کي تشریح
شوی دی ، کولای شي د سړک
د جوړولو لگښتونه لکه څرنګه
چي د دې مادي په (۱) فقره
کي څرګنده شوي ده، دهغه کال
د لگښتونو په کسر سره چي
سړک پکي بشپړېږي، د پنځلسو
کلونو په موده کي ، وضع
کړي.

(۳) دغه فقره دکان د جواز ،
دکان دواک ليک يا د
هایدروکاربن د قرارداد په

جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هایدروکاربین دارای صلاحیت نامه معادن باشد، از سالیکه فروشات مواد معدنی شش فیصد بیش از مصارف قبل از تولید را تشکیل دهد که وی در سال قبلی متقبل شده است.

3 - در صورتیکه یک شخصیت متذکره دارای قرار داد هایدروکاربین باشد، سالی که در آن عواید بابت فروش هایدروکاربین ها از فیصدی حد معین مصارف قبل از تولید متقبل شده توسط شخصیت مذکور قبل از آن فیصدی حد معین مصارف از طریق تقسیم تعداد سال های هایدروکاربین بر عدد (100) بدست می آید.

(3) هرگاه یک دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هایدروکاربین حقوق مندرج جواز، صلاحیت نامه یا قرار داد هایدروکاربین خویش را به شخصیت دیگریه وی نیز دارنده جواز معدن،

لرونکی باندی چی دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د هایدروکاربین د قرار داد مطابق خپل حقوق په بل شخص باندی پلوري او په پایله کې پلورونکی شخص له هغه سرک څخه چې د دې مادې په (۱) فقره کې تشریح شوی دی گټه نه اخلي او دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د هایدروکاربونونو د قرار داد تر لاسه کوونکی له نوموړي سرک څخه گټه اخلي، تطبیقېږي. پداسې حالت کې دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د هایدروکاربونونو تر لاسه کوونکی شخص د کسراتو د پاتې کلونو لپاره د سرک د جوړولو د نه کسر شوو لگښتونو د وضع کولو مستحق دی. د سرک د لگښتونو د کسر پاتې کلونه دهغو کلونو د شمېر په منفي کولو سره چې پخواني مالک یا مالکان یې د دې مادې پر بنسټ د استهلاک مستحق وو، له پنځلسو کلونو څخه محاسبه کېږي.

(۴) په هغه صورت کې چې د دې مادې (۳) فقره دهغه سرک پر جوړولو باندې چې د دې

صلاحیت نامہ معدن یا قرار داد ہایدروکاربن معادن است، بفروش برساند، شخصیت اولی می تواند مصارف متقبلہ قبل از تولید خویش را در مصارف حصول حقوق جواز، صلاحیت نامہ یا قرارداد کہ مطابق فقرہ (۱) قبلاً وضع نشده باشد، علاوہ نماید.

وضع کسرات جهت اعانہ به یک صندوق پولی برای تمویل بودجہ مکلفیت های

محیطی و اجتماعی

مادہ ہشتاد و چہارم:

دارندہ جواز معدن، صلاحیت نامہ معدن یا قرار داد ہایدروکاربن ہر مقدار پول را کہ بایسد در رابطہ بہ مکلفیت محیطی و اجتماعی تادیہ گردد، مطابق مادہ ہشتاد و دوم قانون مواد معدنی منتشرہ جریدہ رسمی شمارہ (۸۵۹) سال ۱۳۸۴ ویا بہ اساس یک پلان لازمی ہر قانون ایکہ بالای ہایدروکاربن ہا قابل

مادی پہ (۱) فقرہ کی تشریح شوی دی تطبیق شی، ہغہ شخص چي خیل حقوق دکان دجواز، دکان د واک پائی یا دہایدرو کاربن د قرارداد مطابق پلوری، ددی مادی د حکم مطابق پہ ہغہ کال کی چي نوموری حقوق پکی پلورل شوي یا دہغہ پہ راوروستہ کلونو کی دسرک د جورولو دلگبنتونو دمجرایی مستحق ندی .

لہ تولید د مخہ لگبنتونہ

دری اتیایمہ مادہ :

(۱) ددی قانون د اتلسمی مادی پر خلاف دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د ہایدرو کاربن د قرارداد لرونکی یوازی لہ تولید خخہ د مخہ لگبنتونہ د برابرہ فیصدی پربنسٹ پہ ہر کال کی لہ تولید خخہ د دمخہ لگبنتونو د رسبدو پہ مودہ کی پہ ہغہ صورت کی مجرایی اخستی شی چي :

۱- "لہ تولید خخہ دمخہ لگبنتونہ" لہ ہغو لگبنتونو خخہ عبارت دی چي دکان د جواز، دکان د واک لیک یا د ہایدرو کاربن د قرارداد لرونکی دکان پہ جواز، دکان پہ واک

تطبيق باشد، وضع
نماید.

پول متذکره به نهاد تأدیه
می گردد که هیچگونه رابطه
مستقیم یا غیر مستقیم با
شخصی که مطابق این ماده
دعا
وضع همچو مصارف نماید،
نداشته باشد.

شخصیت فوق الذکر، از طریق
یک نهاد مالی منظور شده
توسط د افغانستان بانک،
تضمین نامه بانکی تأدیات را
به وزارت مالیه در مورد
مقدار قابل کسر و اینکه
مقداری به امانت گذاشته
شده را طوریکه در مقررات
مواد معدنی دولت و یا به
اساس
پلان که مطابق هر قانون
هایدروکاربن قابل تهیه شده،
به مصرف نمی رساند، فراهم
می نماید.

انتقال زیان و دوام

موافقتنامه ها

ماده هشتاد و پنجم:

(1) ماده چهل و دوم این

لیک یا د هایدرو کاربن په
قرارداد پورې د اړوندو
فعالیتونو په موده کې د
سوداگریزو کاني موادو له
تولید څخه دمخه متقبل
شوی وي. لدې سره سره له
تولید څخه د مخه لگښتونه، د
کان د جواز، د کان د واک لیک
یا د هایدرو کاربن د قرارداد د
لرونکي د شتمنی د ترلاسه
کولو لگښتونه، د کانونو یا د
سړک د جوړولو لگښتونه په بر
کې نه نیسي.

۲- د کانونو یا د هایدرو کاربن
د استخراج په فعالیتونو کې «
له تولید څخه د دمخه لگښتونو
د بیا رسېدو موده» چې د کان
د جواز، د کان د واک لیک یا د
هایدرو کاربن د قرارداد لرونکي
په ذریعه د کان په جواز یا د
کان په واک لیک کې له تعریف
شوو ساحو څخه په یوې کې د
لاندي میعاد له لږې مو دې
څخه عبارت وي :

- پنځلس کاله .

- په جواز یا واک لیک کې د پاتو
کلونو شمېر .

۳- د هایدروکاربن دیووه
شرکت لپاره "له تولید

قانون که یک محدودیت را بالای تشخیص زیانخالص عملیاتی تطبیق می نماید، بالای یک دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن تطبیق نمی گردد. هرگاه یک دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن متقبل زیانخالص عملیاتی طوریکه در ماده چهل و هفتم این قانون تعریف شده است، گردد، در آن صورت زیان مذکور منحیث مصارف قابل مجرائی برای سال بعد محسوب می گردد.

(۲) مطابق فقره (۳) این ماده، وزارت مالیه احکام مندرج این قانون را در زمانیکه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هاییدروکاربن جانب نیدخل دریکه از جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن برای میعاد ذیل باشد، تطبیق می نماید:

خخه ددمخه لگبنتونو دبیا رسبدو موده"په قرارداد کی د پاتو کلونو شمپردی . (۲) د کان د جواز ، د کان د واک لیک یا د هاییدرو کاربن د قرارداد لرونکی داسی گنل کبیری چی د کانی موادو او هاییدرو کاربونونو سوداگریز فعالیتونه یی له لاندی مواردو خخه په یوه کی (له هغو خخه هر یو چی لومری واقع شی) پیل کړیدی:

۱- په هغه کال کی چی د مالیی وزارت او د کانونو وزارت، پدی هکله چی ذکر شوو وزارتخانو د پورتنی ذکر شوي شخصیت دلیکلی یاددبنت په استناد، منلی ده چی ذکر شوي شخصیت سوداگریز فعالیتونه پیل کړیدی، لیکلی یاددبنت صادر کړی.

۲- په هغه صورت کی چی د کان د جواز، د کان دواک لیک یا د هاییدرو کاربن د قرارداددیو لرونکی ، د کانونو د واک لیک لرونکی وی، له هغه کال خخه چی د کانی موادو پلورنه، له تولید خخه ددمخه لگبنتونو په سلو کی له شپرو خخه زیات

1 - برای مدت پنج سال، در صورتی که دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن دارنده صلاحیت نامه معادن باشد، پنج سال متذکره از همان سالی که شخصیت مذکور صلاحیت نامه را اخذ می نماید، آغاز می گردد.

2 - برای مدت هشت سال، در صورتی که دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن و یا قرار داد هاییدروکاربن دارنده جواز معدن بوده، هشت سال متذکره از همان سالی آغاز می گردد که شخصیت مذکور جوازنامه را اخذ می نماید.

3 - میعاد قرار داد هاییدروکاربن، در صورتیکه دارنده جواز معدن، صلاحیت نامه معدن یا قرار داد هاییدروکاربن یک جانب نیدخل در قرار داد هاییدروکاربن باشد.

(3) وزارت مالیه احکام مندرج این قانون را صرف بالای دارنده جواز معدن،

تشکیل کړي چې هغه په تېر کال کې متقبل شوی دي .

۳- په هغه صورت کې چې یو ذکر شوی شخصیت د هاییدرو کاربن د قرارداد لرونکی وي ، هغه کال چې پکې د هاییدرو کاربونونو د پلورني له درکه عواید تر هغې وړاندې د نوموړي شخصیت په واسطه د متقبل شوو له تولید څخه د دمخه لگښتونو د ټاکلي حد له فیصدي څخه د لگښتونو د ټاکلي حد فیصدي د (100) پر عدد باندې د هاییدرو کاربن د کلونو د تقسیم له لارې لاسته راځي .

(۳) که چېرې د کان د جواز ، د کان د واک لیک، د هاییدرو کاربن د قراردادو لرونکی، د کان په جواز، د کان په واک لیک یا د هاییدرو کاربن په قرارداد کې درج شوي خپل حقوق په بل شخصیت چې هغه هم د کان د جواز، د کان د واک لیک یا هاییدرو کاربن د قرارداد لرونکی دی وپلوري ، لومړنی شخصیت کولای شي خپل له تولید څخه دمخه متقبله لگښتونه د جواز، واک

صلاحیت نامه معدن یا
قرار داد هاییدروکارین
که در فقره (۲) این ماده
توضیح
گردیده است، در صورتی
تطبیق می نماید که دارنده
جواز معدن، صلاحیت نامه
معدن یا قرار داد
هاییدروکارین کتباً موافقت
نموده باشد که عواید
قابل مالیه وی تحت نورم
(۳۰) فیصد مالیات بر عایدات
برای سالهای که احکام این
قانون ذریعه وزارت مالیه به
اساس این ماده بدون در نظر
داشتن
تغییرات بعدی تطبیق می
گردند،
قرار می گیرد.

فصل سیزدهم

تعیین مالیه، ارائه اظهار
نامه ها، اعتراضات و
تادیه
مالیات

نمبر تشخیصیه مالیه

دهنده

ماده هشتاد و ششم :

لیک یا د قرارداد د حقوقو د
ترلاسه کولو په لگښتونو کې
چې
د (۱) فقري مطابق د مخه
وضع شوي نه وي، ورزیات
کړي.

د چاپیریالی او ټولنیزو
مکلفیتونو د بودجی د تمویل
لیاره یوه پولی صندوق ته د
اعانی په منظور د کسراتو
وضع کول

څلور اتیایمه ماده :

د کان د جواز، د کان د واک
لیک یا د هاییدروکارین د قرارداد
لرونکی هره اندازه پیسی چې
بنايي د چاپیریالی او ټولنیز
مکلفیت په اړه ورکړل شي. د
۱۳۸۴ کال د رسمی جریدې په
(۸۵۹) ګڼه کې خپور شوي د
کاني موادو د قانون د دوه
اتیایمي مادي مطابق، یا د هر
هغه قانون د لازمي پلان پر
بنسټ چې پر هاییدرو کاربونونو
باندې د تطبیق وړ وي،
وضع کړي.

نوموړې پیسی هغه بنسټ ته
ورکول کېږی چې له هغه
شخص سره چې د دې مادي

(۱) اشخاص انفرادی، شرکتها و مؤسساتیکه مطابق احکام این قانون یا قانون گمرکات مکلف به پرداخت مالیات یا محصول گمرکی می باشند و سازمانهای اجتماعی غیر انتفاعی و مؤسسات خیریه که مالیات از معاشات یا دستمزد کارکنان مربوط خویش را وضع می نمایند و یا اشخاصی که در بانکها یا سایر مؤسسات مالی حساب داشته و یا افتتاح نمایند، مکلف اند تا نمبر تشخیصیه مالیه دهنده را اخذ نمایند. کارکنانیکه عواید شان مطابق احکام این قانون تابع وضع نمودن مالیات قرار می گیرند، نیز تابع این حکم میباشند.

(۲) طرز العمل استفاده و توزیع نمبر تشخیصیه مالیه دهنده توسط وزارت مالیه ترتیب می گردد.

(۳) توزیع و تجدید جوازنامه فعالیت اشخاص حقیقی یا حکمی فاقد نمبر تشخیصیه مالیه دهنده که مکلف به اخذ

مطابق، ددغه ډول لگښتونو د وضع دعوي وکړي هېڅ ډول مستقیمه یا غیر مستقیمه رابطه ونه لري.

پورته ذکر شوی شخصیت، د د افغانستان بانک لخوا د یوه منظور شوي مالي بنسټ له لاري د ورکړو بانکي تضمین لیک د مالي وزارت ته د کسر وړ مقدار په هکله او دا چې په امانت اېښودل شوی مقدار هغه ډول چې د دولت دکاني موادو په مقرراتو کې یا دهغه پلان پر بنسټ چې د هایدرو کاربن د هر قانون مطابق د برابرېدو وړ شوی دی، په مصرف نه رسوي، برابر وي.

د زیان لېږدېدل او د موافقه

لیکونو دوام

پنځه اتیایمه ماده:

(۱) د دې قانون دوه څلورېنتمه ماده چې د عملیاتي خالص زیان پر تشخیص باندې یو محدودیت تطبیقوي د کان د جواز، د کان د واک لیک یا د هایدرو کاربن د قرارداد پر یوه

آن بوده ، از طرف وزارت ها، ادارات و سایر مؤسسات دولتی جواز ندارد.

تعیین مالیه و تعدیل آن

ماده هشتاد و هفتم:

(۱) اشخاصی حکمی دارنده جواز و اشخاص حقیقی مطابق احکام مندرج این قانون تابع پرداخت مالیات بر عایدات بوده، مکلف اند بیلانس و اظهارنامه مالیاتی مفصل را جهت ارائه گزارش عواید، وضع مالیات و سایر معلومات ضروری مطابق احکام این قانون و تعلیماتنامه مالیات بر عایدات خانه پری و به شعبه مالیاتی مربوط تسلیم نمایند.

(۲) مالیه دهنده انفرادی ایکه مطابق احکام این قانون تابع وضع نمودن مالیات توسط کارفرما می باشد، مکلف به ترتیب اظهارنامه نبوده، مگر اینکه دست مزد یا معاش را از دو یا چندین کارفرما بدست بیاورد و یا عاید دیگری بر علاوه دست مزد نیز داشته

لرونکی باندي نه تطبیق پری ، که چپری د کان د جواز، د کان د واك ليك یا د هایدر و کارین د قرارداد یو لرونکی هغسی چي د دي قانون په اووه څلوېښتمه ماده کې تعريف شوي دي ، د خالص عملیاتي زیان متقبل شي ، په هغه صورت کې نوموړی زیان د راتلونکی کال لپاره د مجرایي ور لگښتونو په توگه ، گڼل کیږي .

(۲) د دي مادې د (۳) فقرې مطابق ، د مالیې وزارت پدي قانون کې درج شوي حکمونه په هغه وخت کې چي د کانونو د جواز، د کان د واك ليك یا د هایدر و کارین د قرار داد لرونکی ، د کان د جواز ، د کانونو د واك

ليك یا د هایدر و کارین په یوه قرارداد کې ، د لاندي مودي لپاره ښخول اړخ وي ، تطبیقوي:

۱- د پنځو کلونو مودي لپاره ، په هغه صورت کې چي د کان د جواز، د کان دواك ليك یا د هایدر و کارین د قرارداد لرونکی ، د کانونو دواك ليك لرونکی وي، ذکر شوي پنځه کلونه له

باشد. مایه معاش و دستمزد
ک_____
مطابق احکام قانون وضع
شده، قابل پس پرداخت
نمی باشد.

(3) هر گاه مؤدی، اظهار نامه
مالیاتی خویش را مطابق
احکام این قانون تسلیم و مایه
ذمت وی در آن درج باشد، این
اظهارنامه
منحیث مایه قابل تأدییه و
یادداشت تعیین مایه وی
پنداشته می شود.

(4) هر گاه وزارت مایه
متیقن گردد که معلومات
فراهم شده در اظهار نامه
مالیاتی مایه ذمت مؤدی را
نش_____
نمی دهد، وزارت مایه مقدار
مایه ذمت وی را تعیین و
یادداشت تعدیل شده تعیین
مایه را در مورد مقدار مایه
به شخصی که مسؤل تأدییه
مایه است، صادر می نماید.
در صورتی که وزارت مایه
باز هم متیقن گردد که رقم
مندرج یادداشت درست
نیست، این یادداشت نیز تعدیل
و منحیث یادداشت تعیین مایه

هماغه كال څخه چي نوموړی
شخصیت واك ليك اخلي، پيل
كېږي.

۲- د اتو كلونو مودې لپاره،
په هغه صورت كې چې
د كان د جواز، د كان د واك
ليك يا د هایدرو كاربن د قرار
داد لرونكي د كان د جواز
لرونكی
وي، ذكر شوي اته كلونه،
له هماغه كال څخه پيل
كېږي چي نوموړی شخصیت
جواز ليك اخلي.

۳- د هایدرو كاربن د قرارداد
موده، په هغه صورت
كې چې د كان د جواز،
د كان دواك ليك يا د هایدرو
كاربن د قرارداد لرونكي،
د هایدرو كاربن په قرارداد كې
يو ښځل اړخ وي.

(۳) د مالي وزارت پدې قانون
كې درج شوي حكمونه، يوازي
د كان د جواز، د كان د واك
ليك يا د هایدرو كاربن
د قرارداد پر لرونكي باندي
چي د دې مادي په (۲) فقره
كې توضیح شوی دی، په هغه
صورت
كې تطبیقوي چي د كان د جواز

پنڊاشته می شود.

(5) هر گاه مؤدی اظهار نامه مالیاتی خویش را مطابق احکام این قانون ترتیب و تسلیم نه نماید، وزارت مالیه مقدار مالیه ذمت وی را تعیین و یادداشت آنرا به شخصی که مکلف به تأدیة مالیه است، صادر می نماید. هرگاه وزارت مالیه متیقن گردد که رقم مندرج یادداشت متذکره درست نیست، این یادداشت نیز تعدیل می گردد.

(6) وزارت مالیه یادداشت تعیین مالیه را صرف در خلال پنج سال شروع از تاریخی که اظهار نامه مالیاتی خانه پـری و یادداشت به آن ارتباط گیرد، صادر یا تعدیل می نماید. وزارت مالیه می تواند یادداشت تعیین مالیه را هر زمانیکه شخص موفق به تسلیم دهی اظهار نامه مالیاتی خویش نگردیده یا اظهار نامه مالیاتی غلط را (به قصد فرار از مالیه) تسلیم دهد، صادر یا تعدیل می نماید. (7) هرگاه وزارت مالیه متیقن

، د کان د واک لیک یا د هایدرو کاربن د قرارداد لرونکی په لیکلي توگه موافقه کړې وي چي د ماليي وړ عوايد يي د هغو کلونو لپاره چي د دې قانون حکمونه د ماليي وزارت په ذريعه د دې مادي پر بنسټ د وروستيو بدلونونو له په پام کي نيولو پرته تطبيقېږي ، پر عايداتو باندي د مالیاتو په سلو کي د (۳۰) تر نورم لاندې راځي.

ديارلسم فصل

د ماليي ټاکل ، د

اظهارليکونو وړاندي کول،

اعتراضونه او د مالیاتو

ورکول

د مالیه ورکـوونکی

تشخیصیه نمبر

شپږ اتیایمه ماده:

(۱) انفرادي اشخاص، شرکتونه او هغه مؤسسي چي د دې قانون يا د گمرکونو د قانون د حکمونو مطابق، د مالیاتو يا د گمرکي محصول په ورکولو مکلف دي او غير انتفاعي ټولنيز سازمانونه او

گردد که تحصیل مالیه نمت شخص به دلیل اینکه وی در حال عزیمت از افغانستان، خاتمه بخشیدن به کار شرکت و یا انتقال ملکیت بوده، یا به سایر دلایل در مخاطره قرار داشته باشد، وزارت مالیه یادداشت تعیین مالیه را برای هر یک از مقطع زمانی سال جاری یا سال های قبلی مالی صادر نموده می تواند.

میعاد ارائه اظهار نامه

مالیاتی و تادیه مالیات

ماده هشتاد و هشتم:

(۱) شخصی که مکلف به تکمیل اظهار نامه مالیاتی و بیلانس، به استثنای فورمه مالیات معاملات انتفاعی، می باشد، اظهار نامه مالیاتی خویش را الی اخیر ماه سوم سال مالی مابعد به دفتر مالیه مربوط تسلیم نماید.

(۲) مالیه مندرج یادداشت تعیین مالیات به تاریخ تعیین شده در آن قابل تادیه می باشد.

(۳) اشخاص مقیم یا غیر مقیم که کشور را قبل از تاریخ

هغه خیریه مؤسسه چي مالیات د خپلو اړوندو کارکوونکو له معاشونو یا مزدوری څخه وضع کوي او یا هغه اشخاص چي په بانکونو یا نورو مالي مؤسسو کي حساب لري یا يي پرانيزي ، مکلف دي خو د مالیه ورکوونکي تشخیصیه نمبر واخلې. هغه کارکوونکي چي عوایدی د دې قانون د حکمونو مطابق ، د مالیاتو د وضع کولو تابع گرځي، هم د دې حکم تابع دي .

(۲) د مالیه ورکوونکي د تشخیصیه نمبر د گټي اخستني او وپشلو کړنلاره د مالیات وزارت لخوا ترتیبپري.

(۳) د مالیه ورکوونکي د تشخیصیه نمبر د نه لرونکو حقیقي یا حکمي اشخاصو د فعالیت د جوازلیک وپشل او نوي کول چي په اخستلو يي مکلف دي ، د وزارتونو ، ادارو او نورو دولتي مؤسسو لخوا جواز نه لري.

د مالیی ټاکل او تعدیلول

اووه اتیایمه ماده :

(۱) جواز لرونکي حکمي اشخاص او حقیقي اشخاص

معينه تادييه ماليات ذمت شان ترك مي نمايند، مكلف اند الي دو هفته قبل از عزيمت اظهارنامه مربوط را تسليم و ماليات ذمت خویش را تادييه نمايند.

(4) اشخاصی که مكلف به ارائه اظهار نامه مطابق احكام اين قانون بوده و تابع ساير مقررات تادييات مطابق اين قانون نمی باشند، بايد حين ارائه اظهارنامه مالياتی، ماليات مربوط را تادييه نمايند.

(5) شخصی که مكلف به خانه پری فورمه ماليات معاملات انتفاعی می باشد، اظهارنامه مالياتی را در هر سه ماه خانه پری و همراه با اسناد تحویلی ماليه قابل پرداخت الي پانزدهم ماه بعدی هر ربع سال مالی به دفتر مالی مربوط تسليم نمايد.

(6) اشخاصی که در محلات ثابت کار و فعاليت اقتصادي مصروف عرضه خدمات می باشند مكلف اند، ماليه ذمت شان را

چي پدي قانون كي د درج شوو حكمونو مطابق پر عايداتو باندي د مالياتو تابع دي ، مكلف دي د عوايدو ، د مالياتو د وضع كولو او نورو اړينو معلوماتو د رپوت د وړاندي كولو لپاره مفصل مالياتي بپلانس او اظهارليك د دي قانون او پر عايداتو باندي د مالياتو د تعليماتنامي د حكمونو مطابق ډك او اړوندي مالياتي ځانكي ته وړاندي كړي.

(۲) هغه انفرادي ماليه وركوونكي چي ددي قانون د حكمونو مطابق د كارفرما په واسطه د مالياتو د وضع كولو تابع دی ، د اظهارليك په ترتيبولو مكلف ندی ، خو دا چي مزدوري يا معاش له څوگونو كارفرمایانو څخه لاس ته راوړي يا د مزدوری بر سپره بل عايد هم ولري. د هغه معاش او مزدوری ماليه چي د دي قانون د حكمونو مطابق وضع شوېده ، د بېرته وركړې وړنده .

(۳) که چیرې مؤدي خپل مالياتي اظهارليك د دي قانون د

در خلال هر سه ماه الی پانزدهم ماه بعدی تأدیه نمایند، مگر اینکه در این قانون طور دیگری پیشبینی گردیده باشد.

(۷) اشخاصی که دارای ملکیت منقول و غیر منقول بوده، مکلف اند مالیه ذمت شانرا حین ثبت انتقال ملکیت تأدیه نمایند.

(۸) مالیه قرار دادهای منعقدہ با ادارات دولتی مطابق حکم مندرج ماده هفتاد و سوم این قانون حین اجرای تأدیات از طرف اداره ذیربط دولتی وض می گردد.

(۹) مالیات بر عایدات نمایشگاه ها، تیاتر، سینما ها، کنسرت ها، نندارتون ها، ورزشگاه ها و امثال آن الی تاریخ پانزدهم ماه بعدی قابل تأدیه می باشد. در صورتیکه فعالیت نمایشگاه های متذکره دوامدار نباشد، مالیه آنها در ختم نمایش اخذ گردد.

اعتراضات و عرایض

حکمونو مطابق تسلیم او د ذمت مالیه یی پکی درج وی، دغه اظهارلیک د ورکری ویر مالیی او د هغه د مالیی د تاکنی د یاددبنت په توگه گنل کپری .

(۴) که چپری د مالیی وزارت باوری شی چی په مالیاتی اظهارلیک کی برابر شوی معلومات د مؤدی د ذمت مالیه نه

خرگندوی، د مالیی وزارت د هغه د ذمت مالیه تاکی او د مالیی د مقدار په هکله د مالیی د تاکنی تعدیل شوی یاددبنت هغه شخص ته چی د مالیی د ورکری مسؤل دی، صادر وی. په هغه صورت کی چی د مالیی وزارت باوری شی چی په یاددبنت کی درج شوی رقم ص ندی، دغه یاددبنت هم تعدیل او د مالیی د تاکنی د یاددبنت په توگه گنل کپری.

(۵) که چپری مؤدی خپل مالیاتی اظهارلیک، د دی قانون د حکمونو مطابق ترتیب او تسلیم نکری، د مالیی وزارت د هغه د ذمت مالیه تاکی او یاددبنت یی

ماده هشتاد ونهم:

(۱) مالیه ده ایکه اظهار نامه مالیاتی را مطابق احکام این قانون ارائه یا یادداشت تعیین مالیه را تسلیم شده و بعداً متیقن گردد که اظهارنامه مالیاتی یا یادداشت تعیین مالیه نادرست باشد، در اینصورت می تواند تعدیل یادداشت مالیه را صرف از تاریخ ارائه اظهارنامه مالیاتی در خلال پنج سال تقاضا نماید.

(۲) وزارت مالیه یادداشت مندرج فقره (۱) این ماده را در خلال (۶۰) روز بعد از ارائه درخواستی تعدیل یا تأیید و به مالیه ده ابلاغ می نماید. هرگاه وزارت مالیه در خلال این مدت اجراءات نه نماید، طوری پنداشته می شود که یادداشت قبلی تعیین مالیه تأیید گردیده است. در اینصورت مؤدی می تواند در خلال (۳۰) روز بعد از ابلاغ یا انقضای میعاد مذکور اعتراض خویش را به وزارت مالیه ارائه نماید.

هغه شخص ته چي د ماليي په ورکړه مکلف دی صادر وي. که چپري د ماليي وزارت باوري شي چي په نوموري ياددښت کې درج شوی رقم صحيح ندی، دغه ياددښت هم تعديلپري .

(۶) د ماليي وزارت دماليي د ټاکنې ياددښت ، د پنځو کلونو پـــــــوده کي پيل له هغې نېټې څخه چي مالياتي اظهارليک ډک او ياددښت په هغه پوري ارتباط ومومي ، صادر يا تعديلوي. دماليي وزارت کولای شي د ماليي د ټاکنې ياددښت هر کله چي شخص د خپل مالياتي اظهارليک په تسليمولو بريالی نشي يا غلط مالياتي اظهارليک (له ماليي څخه د تېښتې په نيت) تسليم کړي صادر يا تعديلوي .

(۷) که چپري دماليي وزارت باوري شي چي دشخص د ذمت دماليي تحصيل پدې دليل چي هغه له افغانستان څخه د تللو ، دشرکت کارته دپای ورکولو يا د ملکيت د لېږدولو په حال کې دی يا په نورو دليلونو په خطر کې وي ، دماليي وزارت دماليي

اعتراض از طرف هیئت بررسی در خلال حد اکثر الی (60) روز مورد غور قرار گرفته، تصمیم لازم اتخاذ می نماید. هرگاه هیئت بررسی در این مدت تصمیم اتخاذ ننموده و یا مالیه ده به تصمیم اتخاذ شده هیئت بررسی قناعت نه نماید، می تواند در خلال (30) روز از تاریخ ابلاغ تصمیم هیئت، به محکمه مراجعه نماید. حکم محکمه در مورد قطعی و قابل تطبیق می باشد.

پس پرداخت

ماده نودم:

هر گاه وزارت مالیه بالاخر بررسی اظهار نامه مالیاتی، ادعای مؤدی یا فیصله محکمه دریابد که مالیه تأدیه شده اضافه تر از مقدار معینه می باشد، مالیه تأدیه شده اولاً جهت رفع سایر مالیات مؤدی یا محصولات گمرکی قابل پرداخت وی یا به موافقه خودش به حساب سایر تأدیه کننده گان محاسبه گردیده و

دیاکنی یاددبنت د روان کال یا د دمخه مالي کلونو د هرې زماني مقطع لپاره صادرولی شي.

د مالیاتی اظهارلیک د وړاندی کولو او د مالیی

دورکړی وخت

اته اتیایمه ماده :

(۱) هغه شخص چي د انتفاعي معاملاتو د مالیی د فورمی په استثنی د مالیاتی اظهارلیک او بیلانس په بشپړولو مکلف دی، خپل مالیاتی اظهارلیک د وروستی مالی کال د دریمی میاشتی تر پایه پورې ، د مالیی اړوند دفتر ته وسپاري.

(۲) د مالیاتو د ټاکنی په یاددبنت کی درج شوی مالیه په هغه کی په ټاکنی موده کی د ورکړی وړ ده .

(۳) هغه مېشت یا غیر مېشت اشخاص چي هېواد د خپل ذمت د مالیاتو د ورکړی له ټاکنی نېټې څخه د مخه پرېږدي ، مکلف دي له تللو دوه اوونۍ دمخه اړوند اظهارلیک تسلیم او دخپل ذمت مالیات ورکړي .

(۴) هغه اشخاص چي د دي

بعد از اجرای آن، مقدار اضافی دوباره با در نظر داشت تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات به مؤدی مسترد می گردد.

تحصیل معلومات

ماده نود و یکم:

(۱) به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون وزارت مالیه صلاحیت دارد تا اسناد مالیه ده را بررسی نموده و به این منظور می تواند هر نوع معلومات را در رابطه به امور مالی و تجارتي از مالیه ده یا سایر اشخاص مطالبه نماید.

(۲) معلومات مندرج فقره (۱) این ماده و معلومات حاصله در رابطه به اظهارنامه محرم بوده و از طرف مؤظفین مربوط وزارت مالیه افشاء نمی گردد. مگر به حکم قانون.

(۳) طرز بررسی اسناد مالیه ده در تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات تنظیم می گردد.

(۴) شخصی که بدون دلایل

قانون د حکمونو مطابق د اظهارلیک په وړاندي کولو مکلف دي او د دې قانون مطابق د ورکړو د نورو مقرراتو تابع ندي ، باید د مالیاتي اظهارلیک د وړاندي کولو په ترڅ کې اړوند مالیات ورکړي .

(۵) هغه شخص چې د انتفاعي معاملاتو د مالیي د فورمي په ډکولو مکلف دی، مالیاتي اظهارلیک په هرو دریو میاشتو کې ډکوي او د ورکړې وړ مالیي د تحویلولو له سندونو سره یو ځای یې د هرې مالي ربعي د وروستی میاشتي تر پنځلسمې پورې، د مالیي اړوند دفتر ته وسپاري.

(۶) هغه اشخاص چې د اقتصادي کار او فعالیت په ثابتو ځایونو کې د خدمتونو په وړاندي کولو باندې بوخت وي ، مکلف دي ، د خپل ذمت مالیه په هرو دریو میاشتو کې د راوړسته میاشتي تر پنځلسمې پورې ورکړي ، خو دا چې پدې قانون کې بل ډول اټکل شوي وي.

(۷) هغه اشخاص چې د منقول

موجه در خلال مدت بیست روز اسناد را بدسترس موظفین وزارت مالیه قرار ندهد

یا از ارائه معلومات خودداری نماید، در برابر هر روز از تاریخ مطالبه، مکلف به پرداخت مالیه اضافی قرار ذیل می باشد:

1- شخص حقیقی مبلغ یکصد افغانی.

2- شخص حکمی مبلغ دو صد افغانی.

روزهای رخصتی از این حکم مستثنی است.

فصل چهاردهم

احکام تطبیقی

تحصیل مالیات تادیه ناشده

از شخص ثالث

ماده نود و دوم:

وزارت مالیه می تواند بدون موافقه مؤدی به اساس یادداشت تحریری، مالیات قابل تادیه

را از اشخاص ذیل نیز تحصیل نماید:

1- شخصی که از مؤدی

او غیر منقول ملکیت لرونکی دی، مکلف دی د خپل ذمت مالیه دملکیت د لپردولو د ثبت په وخت کې ورکړي .

(۸) له دولتي ادارو سره د عقد شوو قراردادونو مالیه، د دی قانون په دري اویایمه ماده کې د درج شوی حکم مطابق د ورکړو د اجراء په وخت کې، د اړوندې دولتي ادارې لخوا وضع کېږي .

(۹) د نمایشگاوو، تیاترونو، سینماگانو، کنسرتونو، نندارتونونو، ورزش ځایونو او هغوتسه ورتسه، پر عایداتو باندې مالیات د راوړسته میاشتی تر پنځلسمې نېټې پورې د ورکړې وړ دي . په هغه صورت کې چې د ذکر شوو نمایشگاوو فعالیت دوامدار نه وي، د هغو مالیه دی د نمایش په پای کې واخستل شي.

اعتراضونه او عریضی

ننه اتیایمه ماده :

(۱) هغه مالیه ورکوونکی چې مالیاتي اظهارلیک د دی قانون د حکمونو مطابق وړاندې یا د

ماليي د ټاکنې يادډښت تسليم شوی وي او وروسته باوري شي چې مالياتي اظهار ليک يا د ماليي د ټاکنې يادډښت به ناسم وي ، پـــــــدي صورت کې کولای شي د ماليي د يادډښت تعديل يوازې د مالياتي اظهار ليک د وړاندې کولو له نېټې څخه د پنځو کلونو په موده کې وغواړي.

(۲) د ماليي وزارت د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی يادډښت، د غوښتنليک له وړاندې کولو وروسته د (۶۰) ورځو مودې په ترڅ کې تعديل يا تاييد او ماليه ورکونکي ته يې ابلاغوي. که چېرې د ماليي وزارت د دې مودې په ترڅ کې اجراءات ونکړي، داسې گڼل کېږي چې د ماليي د ټاکنې د مخنی يادډښت تاييد شوی دی . پدې صورت کې مؤدي کولای شي د نوموړې مودې له ابلاغ يا تېرېدو وروسته د (۳۰) ورځو په ترڅ کې خپل اعتراض د ماليي وزارت ته وړاندې کړي . اعتراض د څېړنې د هيئت لخوا زيات نه زيات د (۶۰)

مقروض می باشد.
2 - شخصی که پول مؤدی را نگهداری می نماید.
3- شخصی که پول رابه نمایندگی شخص دیگر به منظور تادیه آن به مؤدی نگهداری می نماید.
4 - شخصی که صلاحیت شخص دیگر را جهت تادیه پول به مؤدی دارد.
5 - شخص حقیقی و حکمی ایکه مکلف به تادیه معاشات، دستمزدها و امثال آن به مؤدی باشد.

مکلفیت آمرین ، سهامداران

وسایر اشخاص

ماده نود و سوم:

شرکتې که مالیات بر عایدات قابل تادیه را مطابق احکام این قانون تادیه نه نماید، وزارت ماليه می تواند ماليه ذمت آنرا از اشخاص ذیل تحصیل نماید:

- 1 - مسئولین ذیصلاحیکه در رفع مکلفیت مالیاتی شرکت بی توجهی نموده باشند.
- 2 - سهامداری که حد اقل ده فیصد در مالکیت شرکت

سهيم بوده، به اندازه مفاد سهم که وی از شرکت بدست می آورد.

3- شخصی که یک یا بیشتر از یک حصه دارائی شرکت را به نرخ کمتر از قیمت بازار حین اجرای معامله، سه سال قبل از تاریخ پرداخت مالیات تأدیه نشده بدست آورده باشد.

شخص ممنوع الخروج

ماده نود و چهارم:

شخصی که حسابات مالیاتی و تأدیاتی وی بیشتر از بیست هزار افغانی بوده و آنرا با مراجع ذیربط تصفیه ننموده باشد، از کشور خارج شده نمی تواند. مقامات ذیصلاح وزارت مالیات می توانند در مورد عدم خروج وی به مراجع ذیربط امنیتی یادداشت کتبی را ارسال نماید.

مسدود نمودن

ماده نود و پنجم:

هرگاه مؤدی، اظهارنامه مالیاتی و مالیات را مطابق به احکام

ورخو په موده کې تر غور لاندې نیول کېږي، لازم تصمیم نیسي.

که چېرې د څېړنې هیئت، پدې موده کې تصمیم و نه نیسي یا مالیه ورکوونکی د څېړنې د هیئت پرنیول شوي تصمیم قناعت ونکړي، کولای شي د هیئت د تصمیم د ابلاغ له نېټې څخه د (۳۰) ورخو په ترڅ کې محکمي ته مراجعه وکړي. د محکمي حکم پدې هکله قطعي او د تطبیق وړ دی.

بېرته ورکړه

نوي یمه ماده :

که چېرې د مالیې وزارت د مالیاتي اظهارلیک د څېړنې، د مؤدی د ادعا یا د محکمي د فیصلې له امله و پوهیږی چې ورکړل شوي مالیه له ټاکلي اندازې څخه زیاته ده، ورکړل شوي مالیه لومړی د مؤدی د نورو مالیاتو د رفع کولو یا د هغه د ورکړې وړ گمرکي محصولاتو یایې په خپله موافقه د نورو تأدیه کوونکو په حساب محاسبه کېږي او د هغې له اجراء وروسته اضافي مقدار بیا، پر عایداتو باندې د مالیاتو د

این قانون به وقت معینه ارائه، تادیه یا وضع نه نماید، وزارت مالیه می تواند مؤدی را ذریعۀ یادداشت تحریری مبنی بر اینکه بخشی از فعالیت یا تمام آن را بعد از (۷) روز از تاریخ یادداشت مسدود می نماید، اطلاع دهد. این حکم بعد از امضای مقامات ذیصلاح وزارت مالیه الی تصفیه کامل حسابات مالیاتی و تادیاتی نافذ بوده و مراجع امنیتی مکلف اند، در تطبیق این حکم همکاری نمایند.

محدودیت دسترسی مؤدی

به دارائی

ماده نود و ششم

(۱) هرگاه مؤدی اظهارنامه مالیاتی و مالیات را مطابق احکام این قانون به وقت معینه ارائه، تادیه، یا وضع نه نماید، وزارت مالیه می تواند به محکمۀ ذیصلاح مراجعه و الی تصفیه حسابات مالیاتی و تادیاتی محدودیت دسترسی به دارائی های منقول و غیر منقول (بـلاک)

تعلیماتنامی له په پام کی نیولو سره مؤدی ته مستردپړي .

د معلوماتو ترلاسه کول

یو نوي یمه ماده :

(۱) ددې قانون د حکمونو د بڼه تطبیق په منظور، د مالیې وزارت واک لري، خو د مالیه ورکوونکي سندونه وڅپړي او ددې منظور لپاره کولی شي د مالیې او سوداگریز چارو په اړه هر ډول معلومات له مالیه ورکوونکي یا نورو اشخاصو څخه وغواړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کی درج شوي معلومات او د اظهارلیک په اړه ترلاسه شوي معلومات محرم دي او د مالیې وزارت د اړوندو مؤظفینو لخوا نه افشاء کېږي، خو د قانون په حکم.

(۳) د مالیه ورکوونکي د سندونو د څپړنې ډول پر عایداتوباندې د مالیاتو د قانون په تعلیماتنامه کی مشخصېږي.

(۴) هغه شخص چې له موجهو دلایلو پرته د شلو ورځو مودې په ترڅ کی سندونه د مالیې

متعلق به مؤدی را تقاضا نماید.

(۲) هرگاه مؤدی در خلال مدت (۳۰) روز وجایب مالیاتی و تأدیاتی خویش را اداء نه نماید، وزارت مالیه می تواند به محکمه ذیصلاح مراجعه و فروش آنرا تقاضا نماید. هرگاه مؤدی قبل از صدور حکم محکمه به ایفای مکلفیت های مندرج فقره (۱) این ماده حاضر گردد، از تعقیب عدلی وی انصراف بعمل میاید.

(۳) محکمه ذیصلاح می تواند در حالت مندرج فقره (۱) این ماده به فروش دارائی های متذکره از طریق مزایده و داوطلبی حکم صادر نماید.

(۴) وزارت مالیه از ماحصل فروش، وجایب مالیاتی و تأدیاتی مؤدی را اخذ و متباقی آنرا به وی مسترد می نماید.

فصل پانزدهم

جلوگیری از کتمان

مالیه

معاملات میان اشخاص

وزارت د موظفینو په واک کې ورکړي یا د معلوماتو له ورکولو څخه ډډه وکړي، د غوښتنې له نېټې څخه د هرې ورځې په وړاندې په لاندې توگه د اضافي ماليې په ورکړه مکلف دی:

۱ - حقیقي شخص سل افغانی.

۲ - حکمي شخص دوه سوه افغانی.

د رخصتی ورځې لږې حکم څخه مستثنی دي.

څوارلسم فصل

تطبیقي حکمونه

له ثالث شخص څخه د نه

ورکړل شوو مالیاتو تحصیل

دوه نوي یمه ماده :

دماليې وزارت کولای شي د مؤدي له موافقي پرته ، د ليکلي يادښت پر بنسټ دورکړي وړ مالیات له لاندې اشخاصو څخه هم ترلاسه کړي:

۱ - هغه شخص چې له مؤدي څخه پور وړی وي .

۲ - هغه شخص چې د مؤدي پیسې ساتي.

مرتب

ماده نود و هفتم:

هر گاه یک معامله از طرف اشخاص حکمی یا اشخاص مرتب (اقارب و شریکان معامله) و همچنان عین معامله یا اشخاص غیر مرتب با تفاوت قیمت ها صورت گیرد، در سنجش مالییه

رقمی مد نظر گرفته می شود که بلندترین مبلغ مالییه را حاصل نماید.

کتمان مالییه

ماده نود و هشتم:

(۱) هرگاه مالییه دهنده وارد معامله نی شود که عمداً باعث کاهش مکلفیت های مالیاتی و تأدیاتی وی گردد، وزارت مالییه معامله را رد و مورد بررسی قرار می دهد.

(۲) اشخاصی که عواید قابل پرداخت مالییه شانرا کتمان نمایند، مکلف به پرداخت مالییه اصلی و اضافی قرار ذیل می گردند:

- مرتبه اول، اصل مالییه قابل

۳- هغه شخص چي پیسی د بل شخص په نمایندگی، مؤدی ته د ورکړې په منظور ساتي.

۴- هغه شخص چي مؤدی ته د پیسو د ورکړې لپاره د بل شخص واک لري.

۵- هغه حقیقی او حکمی شخص چي مؤدی ته د معاشونو، مزدوریو او هغوته دورته په ورکړې مکلف وي.

د آمرانو، ونډه لرونکو او

نورو اشخاصو مکلفیت

دري نوي یمه ماده :

هغه شرکت چي پر ورکړې وړ عایداتو باندي مالیات د دي قانون د حکمونو مطابق ور نکړي، د مالیی وزارت کولای شي د هغه د ذمت مالییه له لاندې اشخاصو څخه تحصیل کړي:

۱- هغه واکمن مسؤلین چي د شرکت د مالیاتی مکلفیت په رفع کولو کي یي بي توجهي کړېده.

۲- هغه ونډه لرونکی چي لږ ترلږه په سلو کي لس د شرکت په مالکیت کي ونډه ولري، د ونډې د هغې گټې په اندازه چي

پرداخت کتمان شده با
جریمه دوچند مالیه
اضافی.
- مرتبه دوم ، بر علاوه
اصل مالیه قابل پرداخت
کتمان شده با جریمه
دوچند مالیه اضافی.
درینصورت فعالیت اقتصادی
کتمان کننده به اساس
حکم محکمه متوقف
می گردد.

فصل شانزدهم

مالیه اضافی و جرایم

مالیاتی

تخلفات و مجازات

ماده نود ونهم:

(۱) هرگاه مؤدی مکلفیت های
مالیاتی مندرج احکام این
قانون را رعایت نه نماید،
علاوه بر پرداخت مالیات ذمت
خویش، مکلف به تادیه مالیه
اضافی و مستوجب مجازات
احکام این فصل نیز میباشد.
مالیه اضافی مانند سایر مالیات
مندرج این قانون سنجش و
تحصیل می گردد.

هغه ئی له شرکت څخه لاسته
راوړي .
۳- هغه شخص چي دشرکت
دشتمنی یوه یا له یوې څخه
زیاته برخه یې د بازار له بیې
څخه په تیت نرخ د نه ورکړل
شوو مالیاتو د ورکړې له نېټې
څخه درې کاله دمخه، دمعاملې
د اجراء په وخت کې لاس ته
راوړي وي .

ممنوع الخروج شخص

څلورنوي یمه ماده :

هغه شخص چي مالیاتي او
تادیاتي حسابونه یې له شلو
زرو افغانیو څخه زیات وي او
هغه یې له اړوندو مراجعو سره
تصفیه کړي نه وي ، له هېواد
څخه وتلی نشي . د مالیې
وزارت واکمن مقامونه کولای
شي د هغه د نه وتلو په هکله
اړوندو امنیتي مراجعو ته لیکلی
یاددښت ولېږي .

بندول

پنځه نوي یمه ماده :

که چېرې مؤدی ، مالیاتي
اظهارلیک او مالیات د دې قانون
دحکمونو مطابق په ټاکلي وخت
وراندي نکړي، ورنکړي یایی

(۲) مالیه اضافی بر عایدات در

موارد ذیل قابل تادیه می باشد:

1 - در صورت عدم تادیه

مالیه به وقت معینه مندرج

احکام این

قانون.

2 - در صورت عدم حفظ ،

نگهداشت و ارائه اسناد و

دفاتر معاملات تجاری.

3 - در صورت عدم ارائه

بیلاتس و اظهارنامه

مالیاتی.

4 - در صورت عدم وضع

مالیه.

5 - در صورت عدم پرداخت

مالیه.

6 - در صورت عدم اخذ

نمبر تشخیصیه مالیه

دهنده.

مالیه اضافی در صورت

عدم تادیه مالیه به وقت

معینه

ماده صدم:

اشخاصی که مالیه نمت

خویش را در میعاد

معینه تادیه نه نمایند ،

مکلف به پرداخت مالیه اضافی

در فی روز مبلغ (0,10 %)

وضع نکری ، د مالی وزارت

کولای شی مؤدی ته دلیکلی

یاددبنت په ذریعه، پدی اړه چی

دفعالیت یوه برخه یا ټول یی د

یاددبنت له نپتی څخه (۷)

ورځی وروسته بندوی ، خبر

ورکری . دغه حکم د مالی

وزارت د واکمنو مقامونو له

لاسلک وروسته د مالیاتی او

تادیاتی حسابونو تر بشپړی

تصفیی پوری نافذ دی او

امنیتی مراجع مکلف دی ،

د دی حکم په تطبیق کی

همکاری وکری.

شتمنی ته د مؤدی د لاس

رسی محدودیت

شپړ نوي یمه ماده :

(۱) که چیری مؤدی مالیاتی

اظهارلیک او مالیات د دی قانون

د حکمونو مطابق په ټاکلی وخت

وراندي نکری ، ورنکری یایی

وضع نکری د مالی وزارت

کولای شی واکمنی محکمی ته

مراجعه وکری او د مالیاتی او

تادیاتی حسابونو تر تصفیی

پوری په مؤدی پوری د اړوندو

منقولو او غیر منقولو شتمنیو

د لاس رسی محدودیت (بلاک)

فیصله

می باشند.

مالیه اضافی بر عایدات

در صورت عدم حفظ

اسناد

ماده یکصد و یکم:

(۱) مؤدی ای که بدون دلایل

اسناد و دفاتر معاملات مربوط

را مطابق احکام این قانون به

صورت درست تهیه، حفظ و

نگهداری نه نماید یا به

دسترس موظفین وزارت مالیه

قرار نهد، شخص حقیقی به

تادیه مبلغ پنجهزار افغانی مالیه

اضافی و شخص حکمی مکلف

بـه تادیه

مبلغ بیست هزار افغانی مالیه

اضافی می باشند.

(۲) شخصی که به قصد فرار

از پرداخت مالیه، اسناد

و دفاتر معاملات مربوط

را تهیه، حفظ و نگهداری

نه نماید، علاوه بر پرداخت

مالیه اضافی مندرج فقره

(۱) این ماده به خانونالی

معرفی می گردد.

مالیه اضافی در صورت

عدم ارائه اظهار نامه

وغواری.

(۲) که چبری مؤدی د

(۳۰) ورخوپه موده کی خپل

مالیاتی او تادیاتی وجایب اداء

نکړي، د مالیې وزارت کولای

شي واکمني محکمی ته مراجعه

وکړي او پلورل یې وغواري،

که چبری مؤدی د محکمی د حکم

له صادرېدو د مخه، د دې مادي

په (۱) فقره کی ددرج

شویو مکلفیتونو سرته رسولو

ته حاضر شي، له عدلي تعقیب

څخه ئې صرف نظر کيږي .

(۳) واکمنه محکمه کولای شي

د دې مادي په (۱) فقره کی په

درج شوي حالت کی د مزایدي

او داوطلبی له لاري د ذکر شوو

شتمنیو په پلورلو حکم صادر

کړي.

(۴) د مالیې وزارت د پلورني

له ماحصل څخه، د مؤدی

مالیاتی او تادیاتی وجایب اخلي

او پاتي یې هغه ته مستردوي .

پنځلسم فصل

د مالیې له پتولو څخه

مخنیوی

د مرتبطو اشخاصو تر منځ

معاملې

اووه نوي يمه ماده:

که چېرې يوه معامله د حکمي اشخاصو لخوا له مرتبې او اشخاصو (خپلوانو او د معاملي شریکانو) او همدارنگه عین معامله له غیر مرتبې اشخاصو سره د بيو په توپیر سره صورت ومومي، د ماليي په سنجولو کې هغه رقم په پام کې نیول کېږي چې د ماليي دېرلور رقم ترلاسه کړي.

د ماليي پټول

اته نوي يمه ماده:

(۱) که چېرې مالیه ورکوونکی په داسې یوه معامله کې ور داخل شي چې عمداً د هغه د مالياتي او تادياتي مکلفیتونو د کمېدو باعست وگرځي، د ماليي وزارت معامله ردوي او ترڅېړنې لاندې یې نیسي.

(۲) هغه اشخاص چې د خپلې ماليي دورکړې وړعوايد پټ کړي، په لاندې توگه د اصلي او اضافي ماليي په ورکړې مکلف کېږي:

مالياتي

ماده یکصد و دوم:

(۱) اشخاص حقيقي يا حکمي که بدون دلايل مؤجه اظهارنامه مالياتي خویش را الی اخیر ماه سوم سال مالی مابعد به اداره مالياتي مربوط ارایه ننماید، شخص حکمي به تادیه روزانه مبلغ یکصد (۱۰۰) افغانی و شخص حقيقي به تادیه روزانه مبلغ سی (۳۰) افغانی مکلف می باشند. روز های رخصتی از این امر مستثنی است.

(۲) شخصی که به قصد فرار از پرداخت مالیه، بیلانس اظهارنامه مربوط را مطابق احکام این قانون در خلال مدت معینه به اداره مربوط ارایه ننماید، علاوه بر پرداخت مبلغ مندرج فقره (۱) این ماده، به ریاست حقوق راجع گردیده و بعداً به څارنوالی معرفی می گردد.

(۳) اشخاص حقيقي يا حکمي ایکه طی سال هال ۱۳۸۴ - ۱۳۸۹ بیلانس و اظهارنامه

مالیاتی خویش را جهت ادای وجایب مالیاتی به اداره مالیاتی مربوطه ارایه ننموده باشند، شخص حکمی در برابر هر سال مالی به تادیه مبلغ ده هزار (10000) افغانی و شخص حقیقی در برابر هر سال مالی به تادیه مبلغ دو هزار (2000) افغانی مکلف می باشند. بیلانس و اظهارنامه مالیاتی سال های متذکره به ادارات مالیاتی مربوطه ارایه، مالیه و مبلغ تاخیر مطابق حکم این فقره اخذ می گردد.

(4) اشخاص حقیقی و حکمی ای که طبق این قانون به ارایه بیلانس و اظهارنامه مالیاتی مکلف بوده ولی در طول سال مالی فعالیت نداشته و یا عواید حاصله آنها تابع پرداخت مالیه قرار نگیرد، مکلف اند بیلانس و اظهارنامه مالیاتی خویش را مطابق احکام این قانون خانه پری و در موعد معین به اداره مالیاتی مربوطه ارایه نمایند و در صورتی که از طرف اداره مالیاتی مورد تایید قرار گیرد، شخص تابع پرداخت مالیه و

- لومری خل، پته کری شوی د ورکری وړ اصلي مالیه د اضافي مالي له دوه چنده جریمه سره.

- دوه یم خل، د پتی کری شوی ورکری وړ اصلي مالي برسپره، اضافي مالیه له دوه چنده جریمه سره. په دې صورت کې د پتوونکي اقتصادي فعالیت د محکمي د حکم پر بنسټ درول کېږي.

شپارسم فصل

اضافي مالیه او مالیاتی

جریمه

سرغړونې او مجازات

نهه نوي یمه ماده:

(۱) که چېرې مؤدي په دې قانون کې درج شوي مالیاتي مکلفیتونه په پام کې ونه نیسي، د خپل ذمت د مالیاتو پر ورکری برسپره د اضافي مالي په ورکړه مکلف او د دې فصل د حکمونو د مجازاتو مستوجب هم دی. اضافي مالیه پدې قانون کې د نورو درج شوو

مبلغ مندرج فقره (۱) این ماده شناخته نمی شود.

مالیه اضافی در صورت عدم وضع مالیه

ماده یکصد و سوم:

(۱) اشخاصی که بدون دلایل مؤجه مالیه معاش و دستمزد، عواید تکتانه، مفاد سهم، کرایه، کمیشن، حق الامتیاز و عواید مشابه را مطابق احکام این قانون وضع نه نمایند، مکلف به تادیه ده فیصد مالیه اضافی می باشند.

(۲) اشخاصی که به قصد فرار از

تادیه مالیه مندرج فقره (۱) این ماده مالیات را وضع نه نمایند. علاوه بر پرداخت مالیه اضافی مندرج فقره (۱) این ماده به خرنوالی معرفی می گردد.

مالیه اضافی در صورت عدم تادیه مالیه

ماده یکصد و چهارم:

(۱) اشخاصی که بدون دلیل مؤجه، مالیه وضع شده را مطابق احکام این قانون تادیه

مالیاتو په څېر سنجش او تحصیل کيږي .

(۲) پرعایداتو باندي اضافي مالیه، په لاندي مواردو کي دورکړي ورده :

۱- د دې قانون په حکمونو کي په درج شوي ټاکلي وخت کي د ماليې د نه ورکړي په صورت کي .

۲- د سوداگريزو معاملو د سندونو او دفترونو د نه خوندي کولو، نه ساتني او نه وړاندي کولو په صورت کي .

۳- د مالياتي بېلانس او اظهارليک د نه وړاندي کولو په صورت کي .

۴- د ماليې د نه وضع کولو په صورت کي .

۵- د ماليې د نه ورکولو په صورت کي .

۶- د مالیه ورکونکي د تشخيصيه نمبر د نه اخستلو په صورت کي .

په ټاکلي وخت د ماليې د نه

ورکولو په صورت کي

اضافي مالیه

سلمه ماده :

نه نمایند، علاوه بر پرداخت مالیه مندرج ماده صدم این قانون مکلف به تادیه ده فیصد مالیه اضافی می باشند.

(۲) اشخاصی که به قصد فرار از مالیه، مالیه تثبیت شده را مطابق احکام این قانون تادیه نه نمایند، علاوه بر تادیه مالیه اضافی مندرج فقره (۱) این ماده به خرنوالی معرفی می گردد.

مالیه اضافی در ارتباط به نمبر تشخیصیه مالیه دهنده
ماده یکصد و پنجم:

شخص حقیقی ای که مطابق حکم ماده نودویکم این قانون مکلف به داشتن نمبر تشخیصیه مالیه دهنده بوده، بدون دلیل موجه آنرا اخذ نه نماید، مکلف به تادیه مبلغ پنج هزار افغانی مالیه اضافی و شخص حکمی به تادیه مبلغ بیست هزار افغانی مالیه اضافی مکلف می باشند.

تخلفات موظفین مالیاتی
ماده یکصد و ششم:

هغه اشخاص چي د خپل ذمت مالیه په ټاکلي وخت ورنکړي ، د ورځي په سلو کي د (۰,۱۰%) فیصد اضافي ماليي په ورکولو مکلف دي .

د سندونو د نه ساتنې په صورت کي پر عایداتو باندې اضافی مالیه

یو سلو یوه یوه ماده :
(۱) هغه مؤدي چي له دلیلونو پرته د اړوندو معاملو سندونه او

دفترونه ، د دي قانون د حکمونو مطابق په سمه توگه برابر، خوندي او ونه ساتي یایي د ماليي وزارت د مؤظفینو په لاس رسی کي ورنکړي حقیقي شخص د پنځو زرو افغانیو د اضافي ماليي په ورکړه او حکمي شخص د شلو زرو افغانیو اضافي ماليي په ورکړه مکلف دی .

(۲) هغه شخص چي له ماليي څخه د تېبنتي په نیت ، د اړوندو معاملو سندونه او دفترونه برابر، خوندي او ونه ساتي ، د

(۱) هرگاه مؤظفين مالياتي به قصد حصول منفعت مستقيم يا غير مستقيم ، معلومات محرم مندرج اين قانون را افشاء نمايد و يا ساير اشخاصي كه در افشاي معلومات وي را كمك نمايد، به څارنوالی معرفی می گردد.

(۲) هرگاه مؤظفين مالياتي بدون اجازه رسمي مقامات ذيصلاح مربوط از موقف خویش به قصد حصول منفعت مستقيم يا غير مستقيم مالی يا ساير منفعت ها استفاده سوء نمايند، به څارنوالی معرفی می گردد.

صلاحیت تحصیل مالیات اضافی

ماده یکصد و هفتم:

مالیات اضافی مندرج احکام این فصل توسط شعبات مالیاتی وزارت مالیه تحصیل می گردد.

فصل هفدهم

احکام نهائی

وضع طرز العمل و تهییه

دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي اضافي ماليې پر ورکړې بر سپره څارنوالی ته معرفي کېږي.

د مالیاتي اظهارليک د نه وړاندې کولو په صورت کې اضافي مالییه

یوسلو دوه یمه ماده :

(۱) هغه حقيقي يا حکمي اشخاص چې له مؤجهو دليلونو پرته خپل مالياتي اظهارليک، د وروستي مالي کال د درېيمې مياشتې تر پايه پورې اړوندي مالياتي ادارې ته وړاندې نکړي، حکمي شخص هره ورځ د سلو (۱۰۰) افغانیو پر ورکړه او حقيقي شخص هره ورځ د ديرشو (۳۰) افغانیو پر ورکړه مکلف دی. د رخصتيو ورځې لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) هغه شخص چې د ماليې له ورکړې څخه د تېبنتي په نيت د اړوند اظهارليک، بيلانس د دې قانون د حکمونو مطابق ، د ټاکلي مودې په ترڅ کې اړوندي ادارې ته وړاندې نکړي. د دې مادې په (۱) فقره کې د درج

فورمه ها

ماده یکصد و هشتم:

(۱) وزارت مالیه به منظور تشخیص، تثبیت و اخذ مالیات فورمه های را که مطابق احکام قانون ضروری پنداشته می شود، تهیه می نماید.

(۲) وزارت مالیه به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون تعلیماتنامه مالیات بر عایدات، طرز العمل و لوايح جداگانه (عمومی و انفرادی) را وضع می نماید.

عدم صدور جواز

ماده یکصد و نهم:

(۱) هرگاه اشخاص حقیقی یا حکمی، مالیه قابل تادیبه نمت خود را مطابق به احکام این قانون بوقت معین آن تادیبه نه نمایند، وزارت مالیه می تواند در مورد عدم تجدید جواز تجارتي شان رسماً به ادارات و مؤسسات که صلاحیت صدور جواز را دارند، اطلاع دهد.

جواز اشخاص وقتی قابل اجرا می باشد که سند عدم مسؤلیت مالیاتی خود را از وزارت مالیه

شوی مبلغ پر ورکری برسپره د حقوقو ریاست ته راجع کبیری او وروسته خارنوالی ته ورپیژندل کیری.

(۳) هغه حقیقی یا حکمی اشخاص چي د ۱۳۸۹-۱۳۸۴ کلونو په اوږدو کي خپل مالیاتي بیلانس او اظهارلیک د مالیاتي وجیبو د اداء کولو لپاره اړوندې مالیاتي ادارې ته وړاندې کړی نه وي، حکمی شخص د هر مالي کال پر وړاندې د لسوزرو (۱۰۰۰) افغانیو پر ورکړې او حقیقی شخص د هر مالي کال پر وړاندې د دووزرو (۲۰۰۰) افغانیو پر ورکړې مکلف دي. د یادو شویو کلونو مالیاتي بیلانس او اظهارلیک اړوندو مالیاتي ادارو ته وړاندې، مالیه او ځنډول شوي مبلغ ددې فقري د حکمونو مطابق، اخیستل کیری.

(۴) هغه حقیقی یا حکمی اشخاص چي ددې قانون د حکمونو مطابق، د مالیاتي بیلانس او اظهارلیک په وړاندې کولو مکلف دي، خو د مالي کال په اوږدو کي فعالیت

به اداره مربوط ارائه نماید، بر علاوه ادارات صدور جواز نمی توانستند به اشخاص انفرادی، رئیس شرکت های سهامی و محدود المسئولیت که مکلفیت های مالیاتی خود و یا شرکت های خویش را ادا نکرده اند جواز دیگر را به اسمی عین شخص و یا شرکت های مذکور صادر نماید.

(۲) ادارات صادرکننده جواز مکلف اند تا لیست و مشخصات اشخاص حقیقی و حکمی را که جواز آنها مدار اعتبار است از طریق اینترنت در اختیار ادارات دولتی قرار دهند.

- تمام ادارات و مؤسسات دولتی مکلف اند در هنگام عقد قرارداد از صحت و تاریخ اعتبار جواز اطمینان حاصل نموده سپس عقد قرارداد نمایند.

(۳) ذوات مندرج ماده دوم قانون معاشات مقامات دولتی قبل از انتخاب و یا انتصاب مکلف اند تا فورم های عدم باقی داری مالیاتی را از طریق وزارت

ونه لری او یا د هغوی لاس ته راغلی عواید د مالی د ورکری تابع ونه گرخی، مکلف دی خپل مالیاتی بپلانس او اظهارلیک ددی قانون د حکمونو مطابق، دک کری او په ټاکلی موده کی یی اړوندی مالیاتی اداری ته وړاندی کری او په هغه صورت کی چی د مالیاتی اداری لخوا د تائید وړ وگرخی، شخص د مالی او ددی مادی په (۱) فقره کی د درج شوی مبلغ د ورکری تابع نه گنل کیږی.

د مالی د نه وضع کولو په

صورت کی اضافی مالیه

یو سلو دری یمه ماده :

(۱) هغه اشخاص چی له وجهو دلیلونو پرته د معاش، مزدوری، د ټکتانی د عوایدو، دسهم د گټی، کرایي، کمپشن، حق الامتیاز او ورته عوایدو مالیه ددی قانون د حکمونو مطابق وضع نکری، په سلو کی د لس اضافی مالی په ورکړه مکلف دی.

(۲) هغه اشخاص چی ددی مادی په (۱) فقره کی د درج شوی مالی

مالیه تکمیل نمایند.

شرایط استفاده از

معافیت

ماده یکصد و دهم:

(۱) تشبثات منظور شده که

مکلفیت های مندرج احکام

قانون سرمایه گذاری

خصوصی داخلی و خارجی

منتشره

جریده رسمی شماره (۸۰۳)

مؤرخ ۱۳۸۱ / ۶ / ۲۰ و قوانین

مربوط را انجام نداده باشند، از

تاریخ اول سرطان سال ۱۳۸۳

به بعد مستحق استفاده از

معافیت احکام مندرج قانون

مذکور

نمی باشند.

(۲) تشبثات منظور شده که

مطابق احکام قانون سرمایه

گذاری خصوصی داخلی و

خارجی

مندرج فقره (۱) این ماده

که قبل از تاریخ ۱۳۸۲ / ۹ / ۱

عملاً به فعالیت آغاز نموده

باشند، در صورتی می توانند

از امتیازات مندرج احکام

آن مستفید گردند که احکام

مندرج این قانون و قوانین

له ورکری خحه د تببنتی په نیت ،

مالیات وضع نکړي ، د دې مادې

په (۱) فقره کې د درج اضافي

ماليې په ورکړه برسېره څارنوالی

ته ورپېژندل کېږي.

د ماليې د نه ورکړې په

صورت کې اضافي مالیه

یوسلو څلورمه ماده :

(۱) هغه اشخاص چې له

موجه دلیل پرته وضع شوي

مالیه د دې قانون د حکمونو

مطابق ورنکړي، د دې قانون په

سلمه ماده کې د درج شوي

ماليې پر ورکړه برسېره په سلو

کې د لسو اضافي ماليې په

ورکړه مکلف دي .

(۲) هغه اشخاص چې له ماليې

خحه د تببنتی په نیت، وضع

شوي

مالیه ، د دې قانون د حکمونو

مطابق ورنکړي ، د دې مادې

په (۱) فقره د درج شوي

اضافي ماليې پر ورکړه بر

سېره څارنوالی ته ورپېژندل

کېږي.

د ماليه ورکونکي د

تشخيصيه نمبر په اړه

اضافي مالیه

مربوط را رعایت نموده
و به رعایت آن ادامه
بدهند.

(۳) تشبثات منظور شده که از
معافیت های مالیاتی مندرج
احکام قانون سرمایه گذاری
خصوصی داخلی و خارجی
مندرج فقره (۱) این ماده
استفاده نموده اند یا با
نظرداشت حکم مندرج فقره
(۱) این ماده و یا نسبت انقضای تاریخ
معافیت مالیاتی، معافیت
مالیاتی آنها خاتمه می یابد، در
صورتیکه تشبثات متذکره الی
تاریخ

1383/4/1 ثبت و رجستر
گردیده، ارزش دارایی ثابت
استهلاک ناشده باقیمانده آنها
در همان تاریخ منحیت ارزش
دارایی ثابت پنداشته می شود.

ارجحیت قانون

ماده یکصد و یازدهم:

(۱) در صورت مغایرت
قراردادها، موافقتنامه ها
و سایر اسناد
تقنینی با احکام این قانون،
قانون مالیات بر عایدات

یو سلو پنخمه ماده :

هغه حقیقی شخص چي د دي
قانون د یونوي یمی مادي د
حکم
مطابق د مالیه ورکونکي د
تشخیصیه نمبر په لرلو مکلف
دی ، له موجه دلیل پرته هغه
وانخلي ، د پنخو زرو افغانیو
اضافي مالیې په ورکړه او
حکمي شخص د شلو زرو
افغانیو اضافي مالیې په ورکړه
مکلف دی .

د مالیاتی مؤظفینو

سرغړونی

یوسلو شپږمه ماده :

(۱) که چېرې مالیاتي مؤظفین
د مستقیمی یا غیر مستقیمی
گټې د ترلاسه کولو په نیت پدې
قانون کې درج شوي معلومات
افشاء کړي یا نور هغه
اشخاص چي د معلوماتو په
افشاء کولو کې له هغه سره
مرسته وکړي، څارنوالی ته
ورپېژندل کېږي.

(۲) که چېرې مالیاتي مؤظفین
د اړوندو واکمنو مقامونو له
رسمي اجازې پرته د مستقیمی
یا غیر مستقیمی مالي گټې یا

مرجح دانسته می شود.
(۲) قراردادها و موافقتنامه های بین المللی منعقدہ میان دولت جمهوری اسلامی افغانستان و دول خارجی یا مؤسسات ملل متحد از حکم مندرج فقره (۱) این ماده مستثنی است.

مکلفیت ها و باقیداریها

ماده یکصد و دوازدهم:

(۱) باقی داری و سایر مکلفیت های مالیاتی سالهای قبل از (۱۳۸۱) تمام اشخاص حقیقی و حکمی معاف می باشد.

(۲) جرایم مالیاتی و تأخیر رایه بیلانس مالیاتی سالهای (۱۳۸۱ الی ۱۳۸۵) به شمول بیلانس و اظهارنامه (۱۳۸۵) اشخاص حکمی و حقیقی در صورتی معاف پنداشته می شود که اصل باقی داری را در مدت حد اکثر سه ماه از تاریخ نشر در جریده رسمی این قانون بپردازد.
(۳) اشخاص باقیداریکه

نور
گتی د ترلاسه کولو په نیت له خپل موقف څخه ناوړه گټه واخلي، څارنوالی ته ورپېژندل کېږي.

د اضافی مالیاتو د تحصیل

واک

یو سلو اوومه ماده :

د دې فصل په حکمونو کې درج شوي اضافي مالیات د مالي وزارت د مالیاتي څانگو په واسطه تحصیل کېږي .

اوو لسم فصل

وروستني حکمونه

د کرنلاری د وضع کولو او

د فورمو برابرول

یو سلو اتمه ماده :

(۱) د مالي وزارت د مالیاتو د تشخیص، تثبیت او اخستلو په منظور هغه فورمي چې د قانون د حکمونو مطابق اړیني گڼل کېږي برابر وي .

(۲) د مالي وزارت د دې قانون د حکمونو د بڼه تطبیق په منظور پر عایداتو باندي د مالیاتو تعلیماتنامه ، جلا

حسابات مالیاتی شانرا قبل از
انفاذ
این قانون تصفیه نموده باشند
از امتیاز حکم فقره های (1) و

(2)

این ماده مستثنی اند.

تاریخ انفاذ

ماده یکصد و سیزدهم:

(1) این قانون از تاریخ توشیح
نافذ و درجریده رسمی
نشر گردد.

(2) احکام فقره (3) ماده
چهارم، مواد (59، 64، 65،
66، 67، 72، 74 و 75) و
فقره های

(5 و 6) ماده هشتاد و هشتم
این قانون از شروع سال
(1388)

قابل تطبیق می باشد.

(3) با انفاذ این قانون، قوانین
ذیل از شروع سال (1388)
ملغی شمرده می شود.

1- قانون مالیات بر عایدات
منتشره جریده رسمی شماره
(867) سال 1384 و سایر
تعدیلات، ضمایم و احکام
مغایر آن.

2- قانون مالیه مواد استهلاکی

کرنلاره او لایحی (عمومی او
انفرادی) وضع کوی.

د جواز نه صادرول

یو سلو نهمه ماده :

(۱) که چبری حقیقی یا حکمی
اشخاص، دخپلی غاری دورکری
ور مالیه، ددی قانون د حکمونو
مطابق، دهغی په تاکلی وخت
ورنکری، د مالیی وزارت کولی
شی، دهغو د سوداگریز جواز د نه
نوی کولو په هکله، هغو ادارو او
مؤسسو ته چی د جواز د صادرولو
واک لری،
خبر ورکری.

داشخاصو جواز هغه وخت د
اجراء ور دی چی د مالیی له
وزارت څخه د خپل مالیاتی نه
مسئولیت سند اړوندی ادارې ته
وراندی کړی. سربیره د جواز د
صادرولو ادارې نشی کولی له
انفرادی اشخاصو،
د سهامی او محدودالمسئولیت
شرکتونو رئیس چی دخپل یا
خپلو شرکتونو مالیاتی
مکلفیتونه یی ندی اداء کړی، د
عین شخص یا نوموړو
شرکتونو په نوم بل جواز
صادر کړی.

(۲) د جواز صادر وونکی ادارې

منتشره جریده رسمی شماره
(453) مورخ 1359/2/31 با
ضمیمه شماره (1) آن مبنی بر
تعدیل مواد دهم و یازدهم قانون
مذکور منتشره جریده رسمی
شماره (517) مورخ
1361/7/15 .

3- قانون اخذ صکوک منتشره
جریده رسمی شماره (514)
مورخ 1361/5/31.

مکلفي دي خو د حقيقي او
حکمي اشخاصو لست او
مشخصات چي د هغو جواز د
اعتبار وړ دی، د
انټرنټ له لاري د دولتي ادارو
په واک کي ورکړي.

- ټولې دولتي ادارې او
مؤسسي مکلفي دي د قرارداد د
عقد په وخت کي د جواز د
اعتبار له صحت او نېټي څخه
ډاډ ترلاسه او وروسته قرارداد
عقد کړي.

(۳) د دولتي مقاماتو د
معاشونو د قانون په دوه یمه
ماده کي درج شوي ذوات، له
غوراوي او انتصاب دمخه
مکلف دي، خو د نه باقیداري
فورمونه د مالي وزارت له
لاري بشپړ کړي.

له معافیت څخه د گټي

اڅستني شرایط

يو سلو لسمه ماده :

(۱) هغه منظور شوي تشبثات
چي د 1381/6/20 نېټي په
(803) گڼه رسمي جریده کي
خپور شوي د کورني او بهرني
خصوصي پانگي اچوني د
قانون او اړوندو قوانينو په

حکمونو کي درج شوي مکلفیتونه سرته نه وي رسولي ، د 1383 کال د چنگاښ له لومړي نېټې څخه وروسته د نوموړي قانون په حکمونو کي له درج شوي معافیت څخه د گټي اخستني مستحق ندي .

(۲) هغه منظور شوي تشبثات چي د دې مادې په (۱) فقره کي درج د کورني او بهرني خصوصي پانگي اچوني دقانون دحکمونو مطابق چي له 1382/9/1 نېټې څخه د مخه يي عملاً په فعالیت پيل کړي وي ، په هغه صورت کي کولای شي د هغه په حکمونو کي له درج شوو امتيازونو څخه گټه واخلي چي پدې قانون او اړوندو قوانينو کي درج شوي حکمونه يي په پام کي نيولي وي او په پام کي نيولو ته يي دوام ورکړي .

(۳) هغه منظور شوي تشبثات چي د دې مادې په (۱) فقره کي د کورني او بهرني خصوصي پانگي اچوني په قانون کي له درج شويو مالياتي معافیتونو څخه يي گټه اخستي

ده يا د دي مادي په (۱) فقره
کي د درج حکم له په پام کي
نيولو سره يا د هغوی د مالياتي
معافيت د نېټي د تېرېدو په
نسبت د هغو مالياتي معافيت
پای ته رسېږي ، په هغه
صورت کي چي ذکر شوي
تشبثات تر 1383/4/1 نېټي
پوري ثبت او راجستر شوي
وي ، د هغو د پاتي نه استهلاك
شوي شتمني ارزښت په
هماغي نېټه د ثابتې شتمني د
ارزښت په توگه گڼل کيږي .

د قانون ارجحيت

يو سلو يوولسمه ماده :

(۱) د دي قانون له حکمونو
سره د قراردادونو ، موافقه
ليکونو او نورو تقنيني سندونو
د حکمونو د مغايرت په صورت
کي ، پر عايداتو باندي د مالياتو
قانون مرجح گڼل کيږي .

(۲) د افغانستان د اسلامي
جمهوري دولت او بهرنيو
دولتونو يا نړيوالو مؤسسو
ترمنځ عقد شوي قراردادونه او
موافقه ليکونه ، د دي مادي په
(۱) فقره کي له درج شوي حکم
څخه مستثنی دي .

مکلفیتونه او باقیداری

یوسلو دوولسمه ماده:

(۱) له (۱۳۸۱) څخه دمخه کلونو ټولو حقيقي او حکمي اشخاصو باقیداري او نور مالیاتي مکلفیتونه معاف دي.

(۲) د حقيقي او حکمي اشخاصو مالیاتي جرمونه او له ۱۳۸۱ څخه تر ۱۳۸۵ کال پوري د (۱۳۸۵) کال د بیلانس او اظهارليک په شمول، د مالیاتي بیلانس ځنډول، په هغه صورت کې معاف گڼل کېږي چې اصلي باقیداري، په رسمي جریده کې ددې قانون د خپرېدو له نېټې څخه زیات نه زیات د دريو میاشتو په موده کې ورکړي.

(۳) هغه باقیدار اشخاص چې خپل مالیاتي حسابونه یې، ددې قانون له انفاذ دمخه تصفیه کړي وي، ددې مادې د (۱) او (۲) فقرې د حکم له امتیاز څخه مستثنی دي.

د انفاذ نېټه

یوسلو دیارلسمه ماده:

(۱) دغه قانون د توشیح له نېټې څخه نافذ اوپه رسمي

جریده کی دی خپور شي.

(۲) دځلورمي مادي د (۳) فقري، (۵۹، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۷۲، ۷۴، ۷۵) مادي او ددي قانون داته اتي ايمي
مادي د (۵ او ۶) فقري حكمونه د (۱۳۸۸) كال له پيل څخه د تطبيق وړ دي.

(۳) ددي قانون په نافذېدو سره لاندې قوانين د ۱۳۸۸ كال له پيل څخه ملغي گڼل كپري.

۱- د ۱۳۸۴ كال په (۸۶۷) گڼه رسمي جریده کی خپور شوی پر عايداتو باندي د مالياتو قانون او نور تعديلونه، ضميمي او مغاير حكمونه.

۲- د 1359/2/31 نېټې په (۴۵۳) گڼه رسمي جریده کی خپور شوی د استهلاكي موادو د ماليي قانون، د نوموړي قانون د 1361/7/15 نېټې په (۵۱۷) گڼه رسمي جریده کی خپري شوی ضميمي د لسمي او يوولسمي مادي د تعديل په اړه د هغه له (۱) گڼې ضميمي سره.

۳- د 1361/5/31 نېټې په (۵۱۴) گڼه رسمي جریده کی خپور شوی دصکوکو د اخستلو قانون.

رسمي جريده

مسلسل نمبر)
1976

1387/12 /28